



NÁVOD K POUŽITÍ

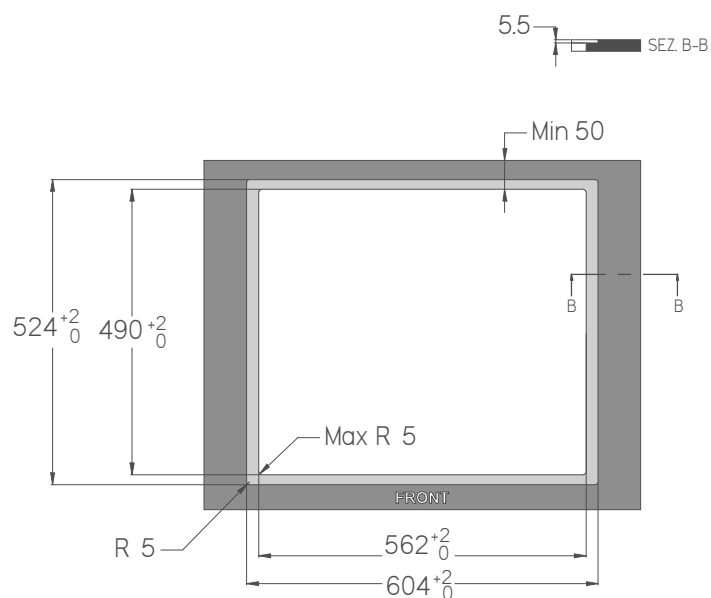
INNOVA ARTIS PRIMA



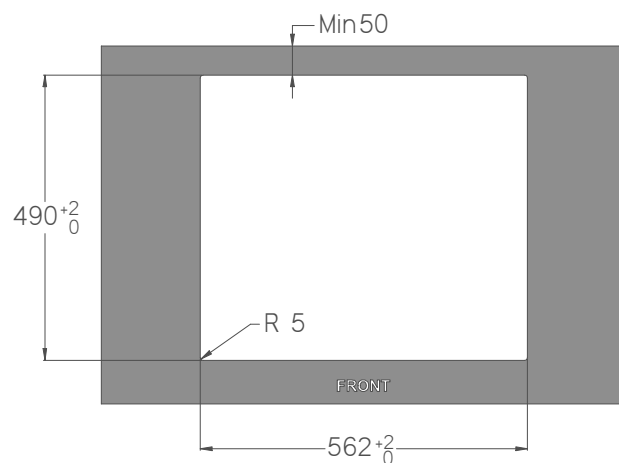
- IT** *Per tutte le operazioni di installazione e manutenzione utilizzare guanti da lavoro*
- EN** *Always wear work gloves for all installation and maintenance operations*
- DE** *Bei allen Installations- und Instandhaltungsarbeiten immer Schutzhandschuhe tragen.*
- FR** *Munissez-vous de gants de travail avant d'effectuer toute opération d'installation et d'entretien.*
- NL** *Draag bij alle installatie- en onderhoudswerkzaamheden werkhandschoenen.*
- ES** *Todas las operaciones de instalación y mantenimiento se deben realizar utilizando guantes de trabajo.*
- PT** *Para todas as operações de instalação e manutenção, utilize luvas adequadas para este tipo de atividade*
- GR** *Πάντοτε να φοράτε γάντια εργασίας για όλες τις επεμβάσεις εγκατάστασης και συντήρησης.*
- SV** *Använd alltid skyddshandskar vid installation och underhåll.*
- FI** *Käytä asennus- ja huoltotöissä suojakäsineitä.*
- NO** *Ved alle installasjonsprosedyrer og alt vedlikehold av ventilatoren må man bruke arbeidshansker*
- DA** *Ved alle installations- og vedligeholdelsesindgreb skal der bæres arbejdshandsker.*
- PL** *Wszelkie czynności montażowe i konserwacyjne wykonywać w rękawicach ochronnych.*
- CZ** *Při všech instalačních a údržbových pracích používejte pracovní rukavice*
- SK** *Pri všetkých inštalačných a údržbárskych prácach používajte ochranné pracovné rukavice.*
- HU** *Valamennyi üzembe helyezési és karbantartási művelethez használjon védőkesztyűt*
- BG** *за всички операции по инсталиране и техническо обслужване използвайте работни ръкавици.*

Artis 60

Flush top installation

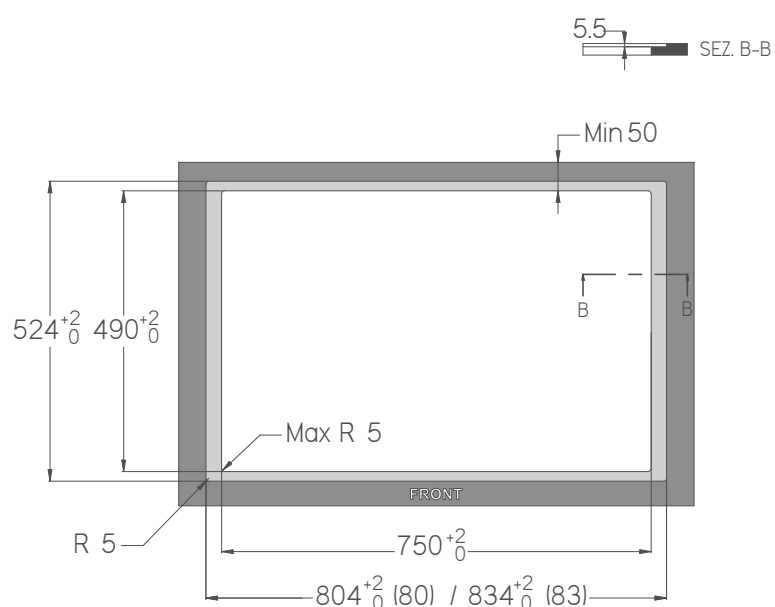


Standard installation

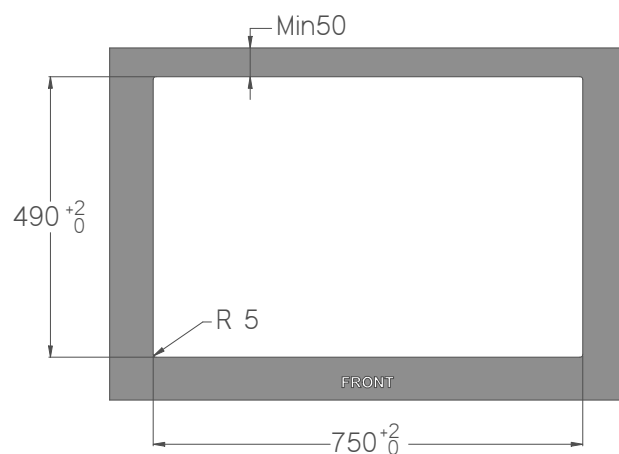


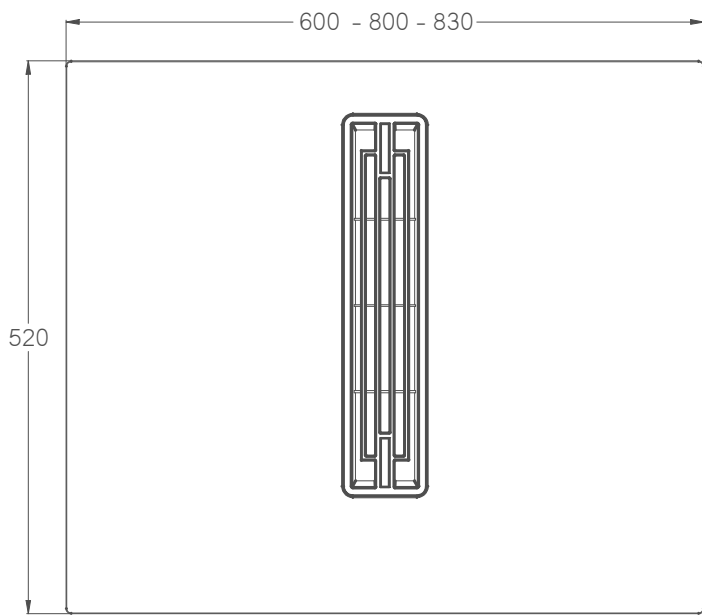
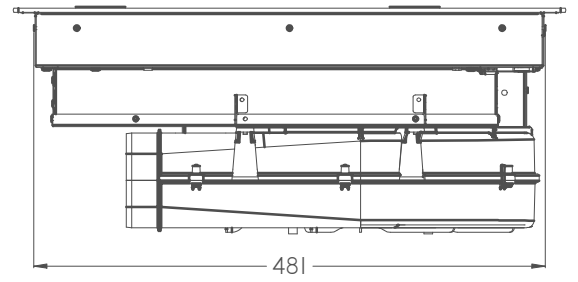
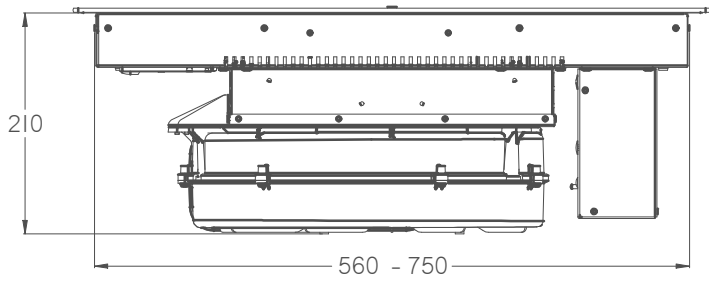
Artis 80 - 83

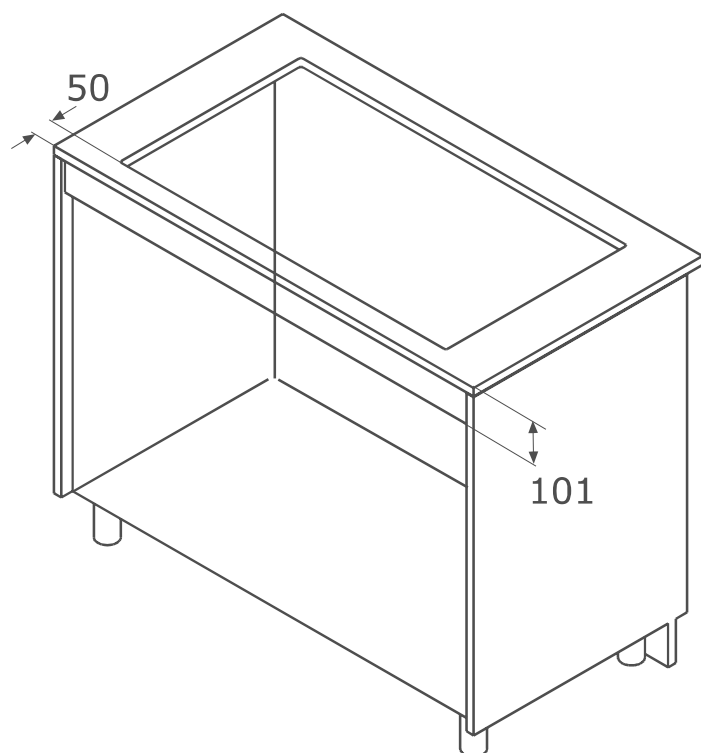
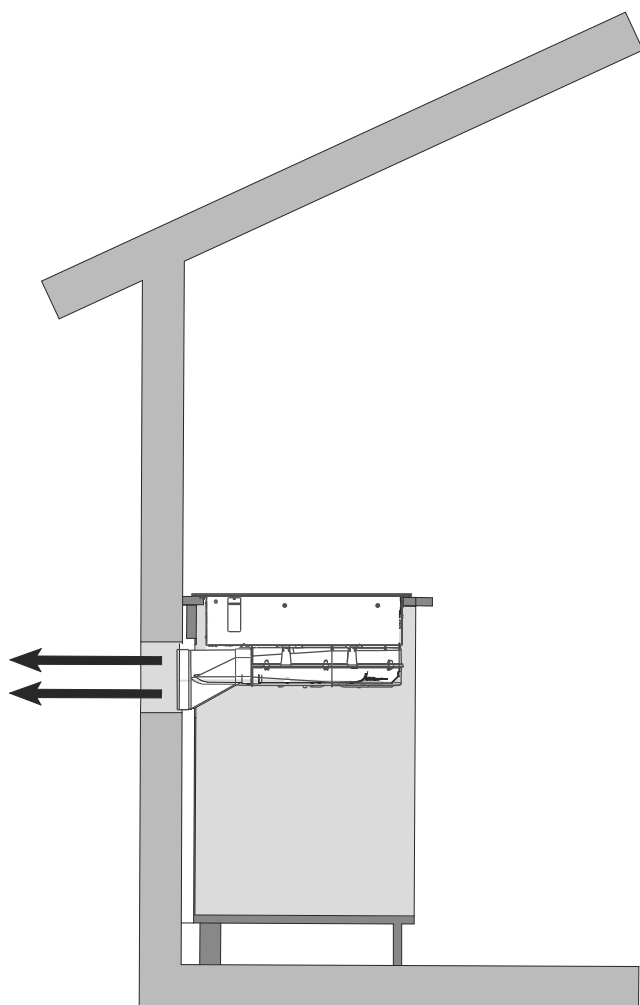
Flush top installation

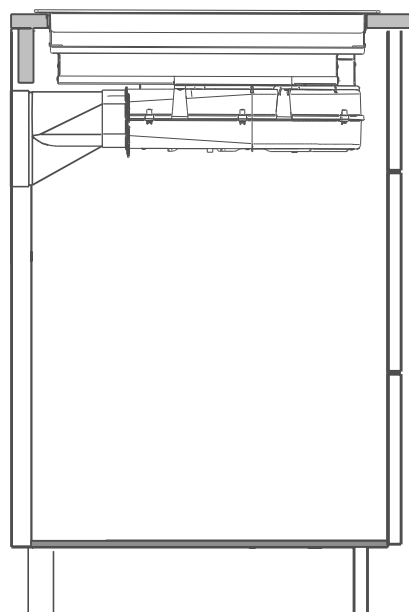
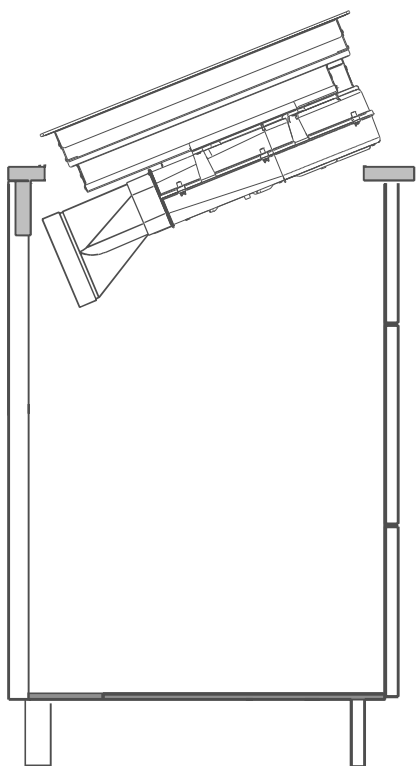
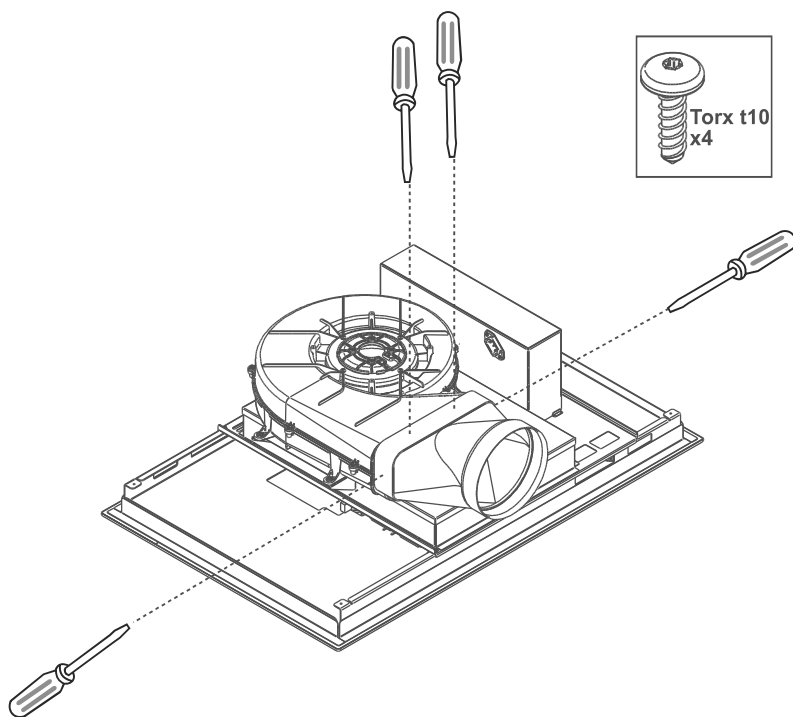
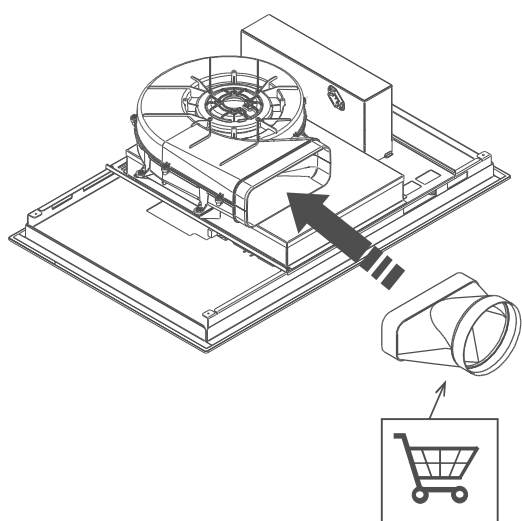


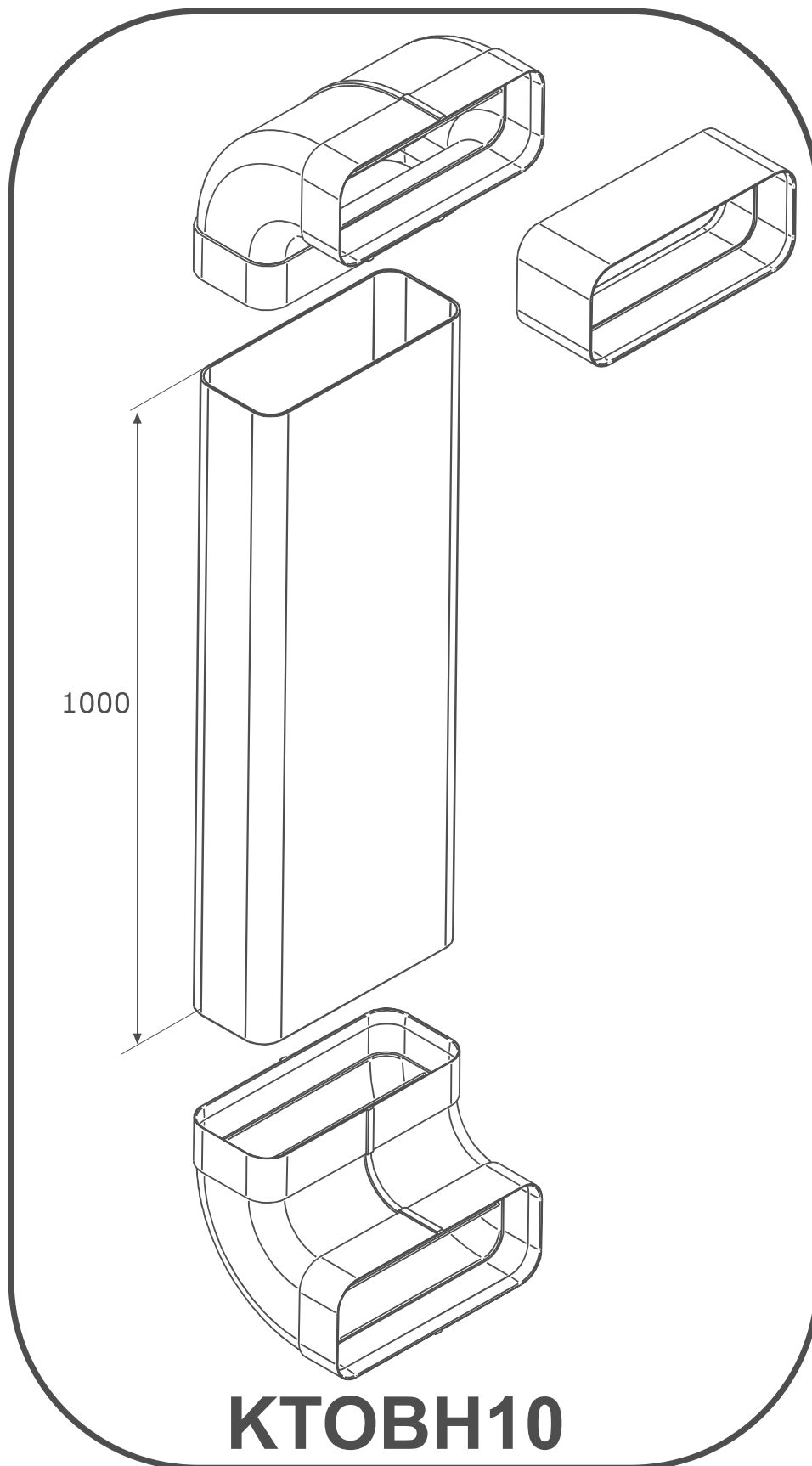
Standard installation

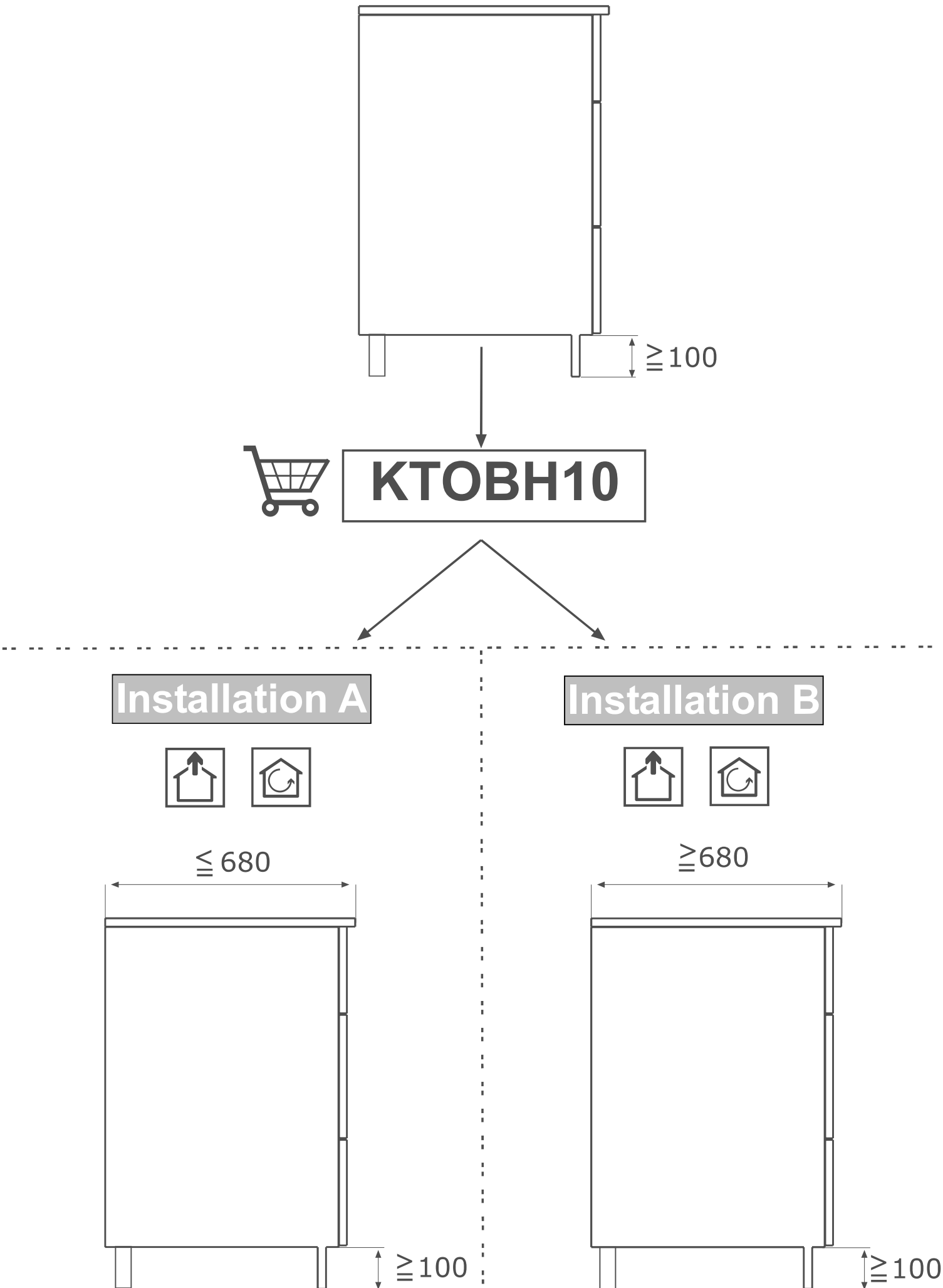




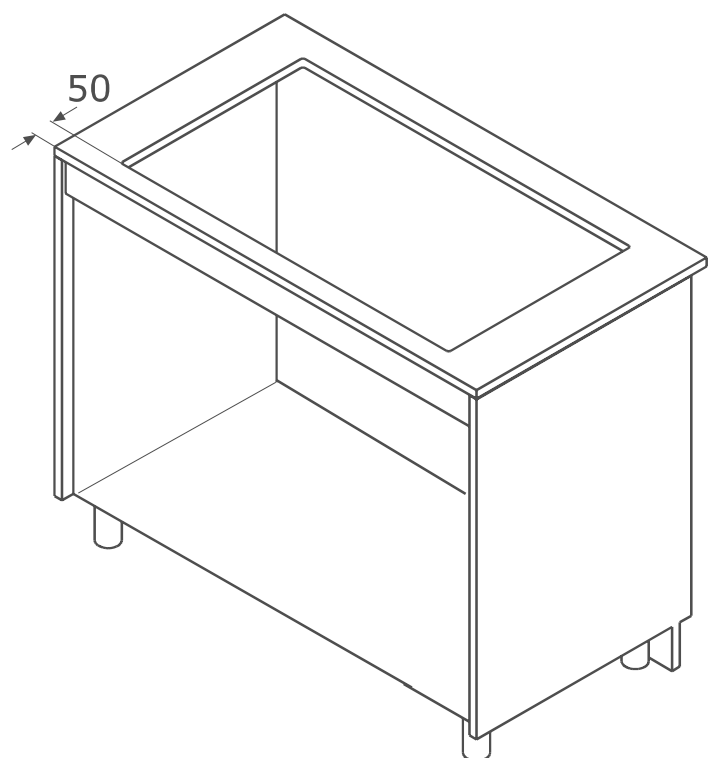




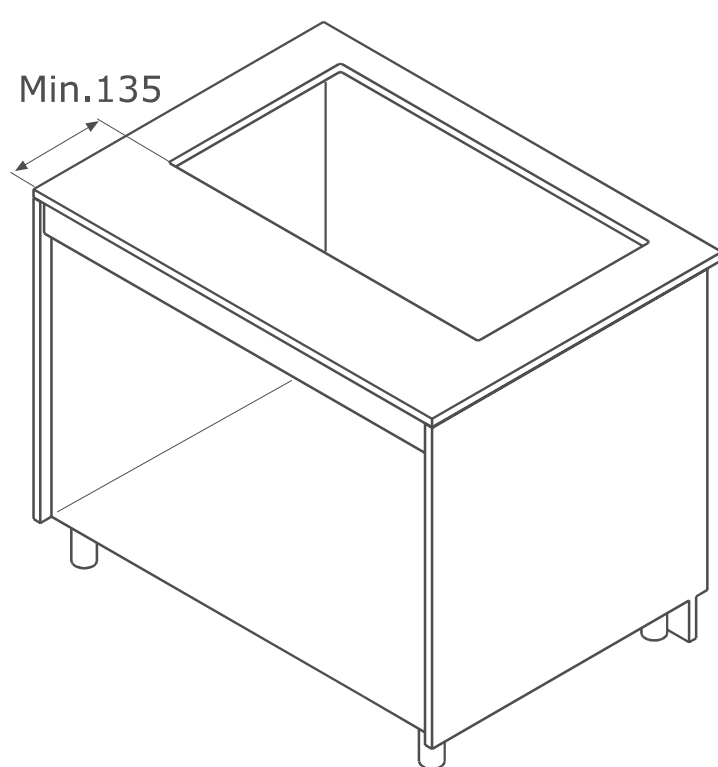




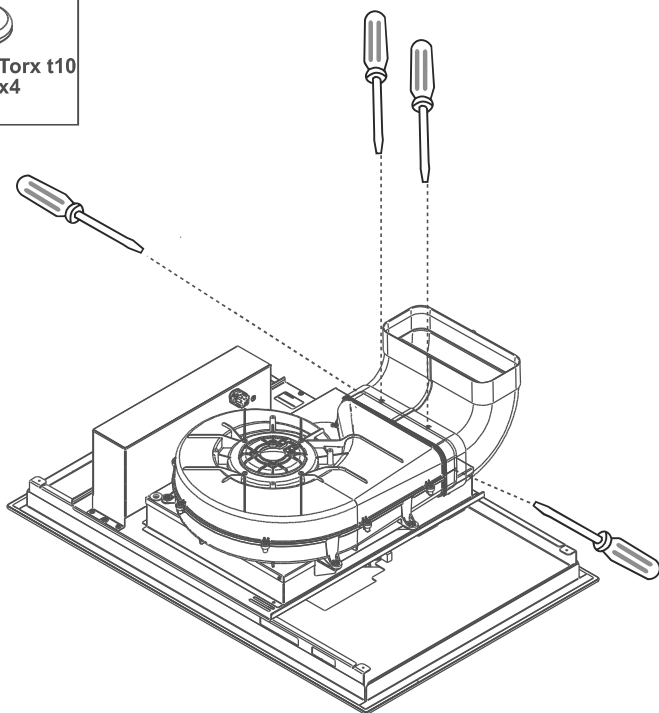
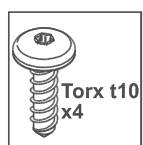
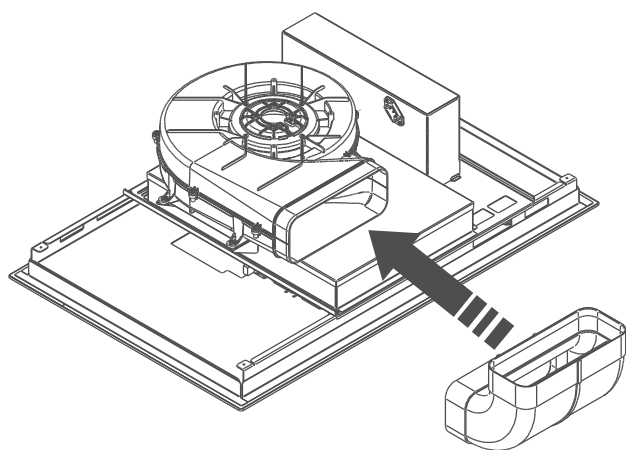
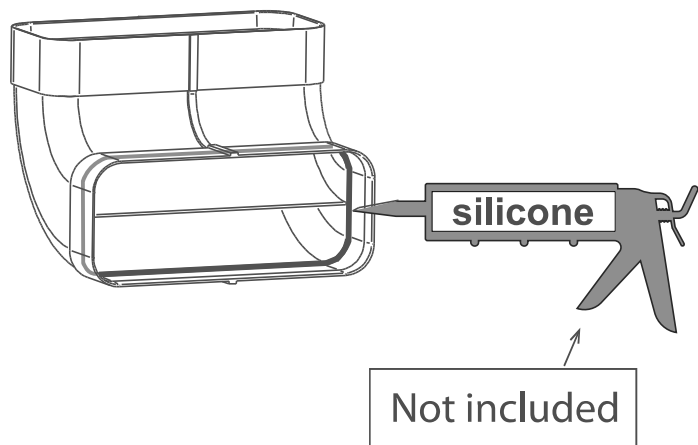
Installation A



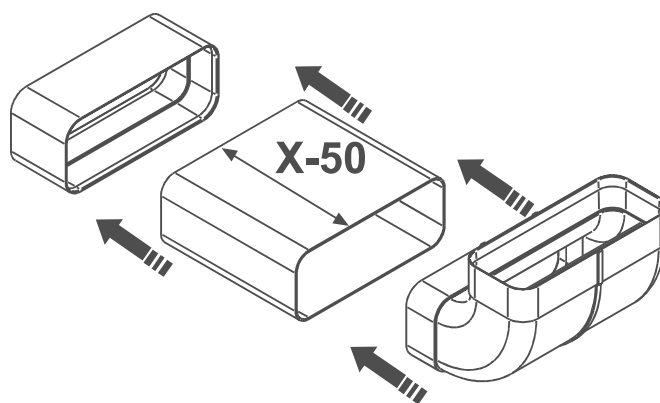
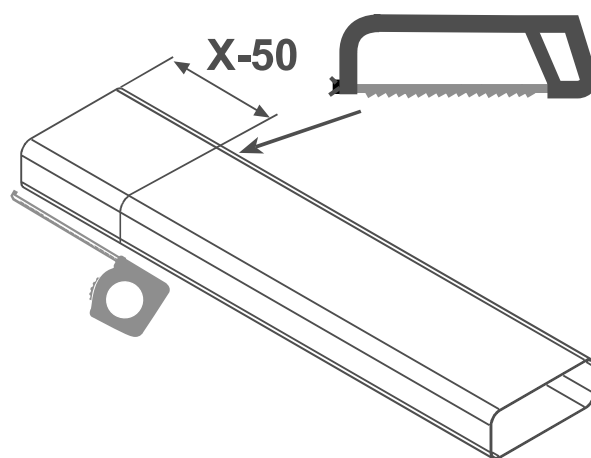
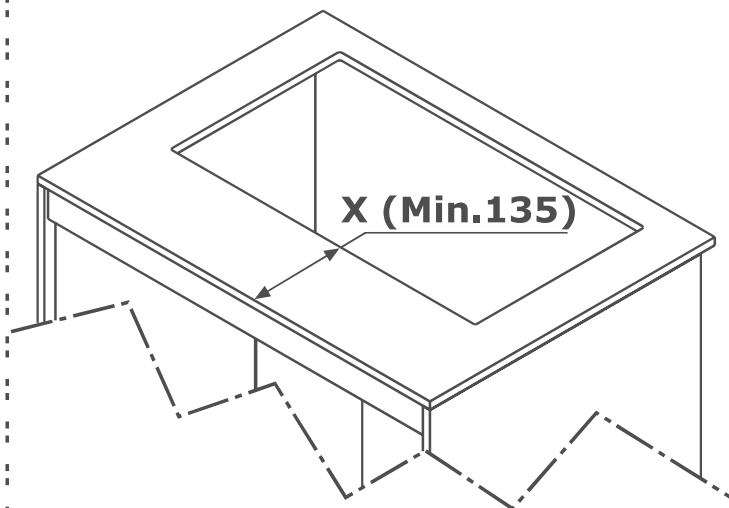
Installation B



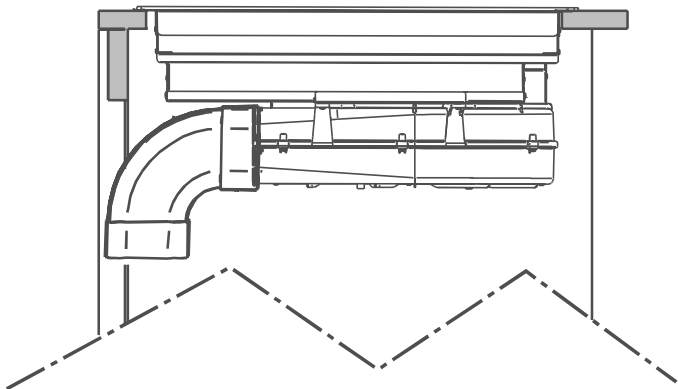
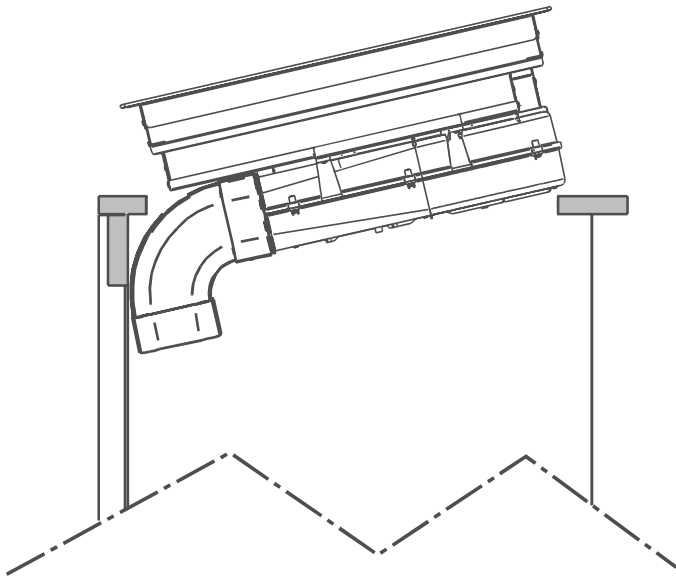
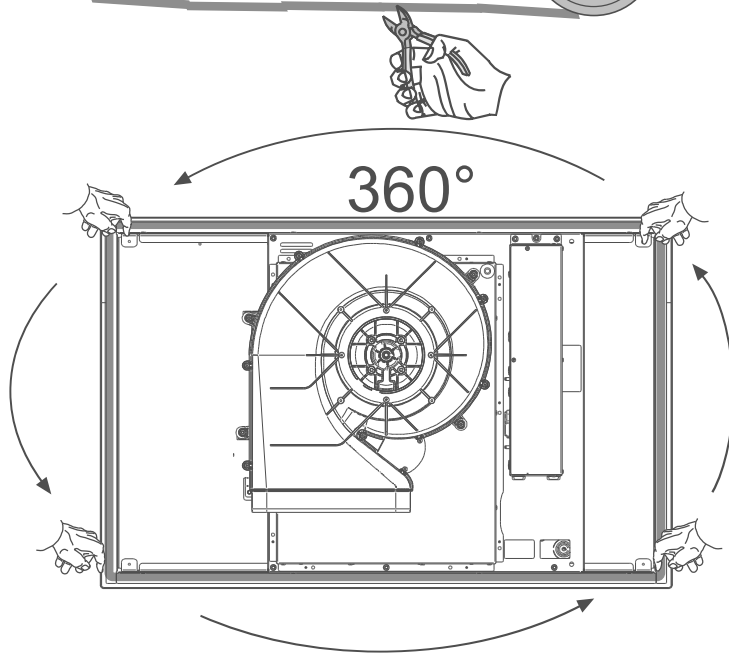
Installation A



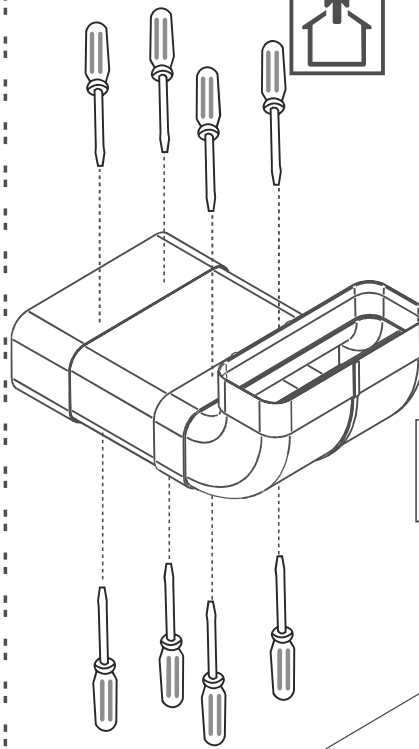
Installation B



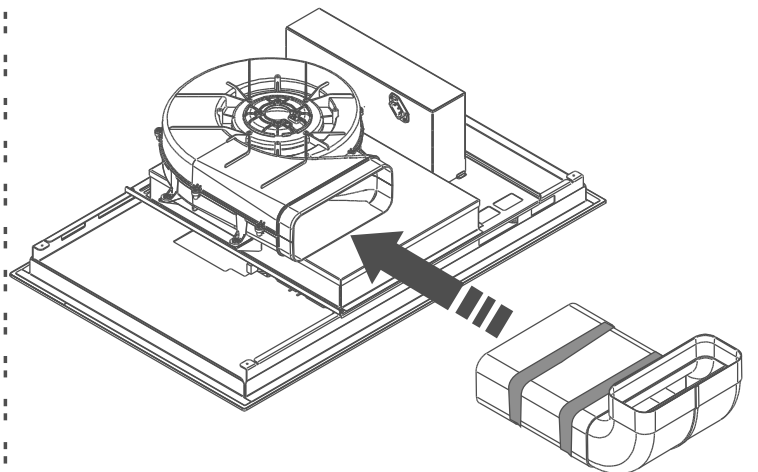
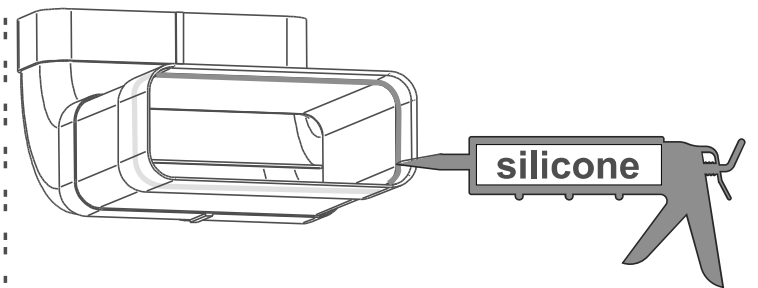
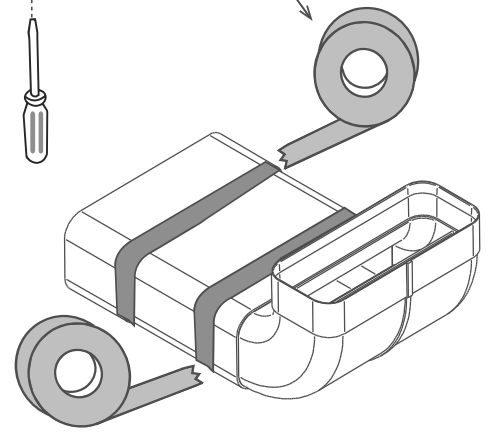
Installation A



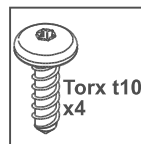
Installation B



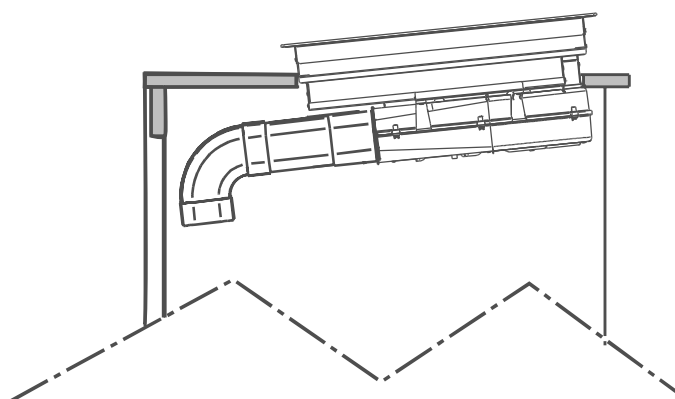
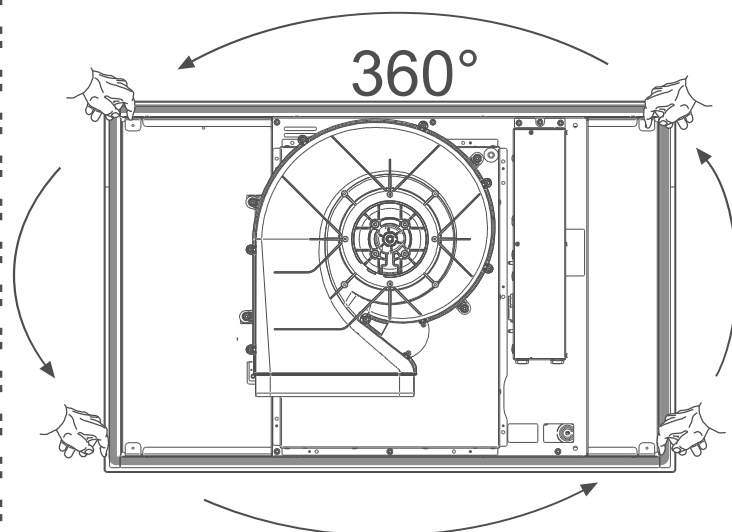
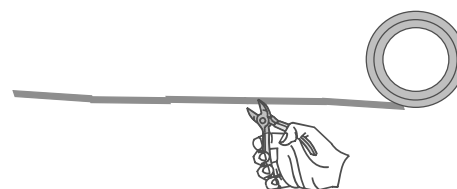
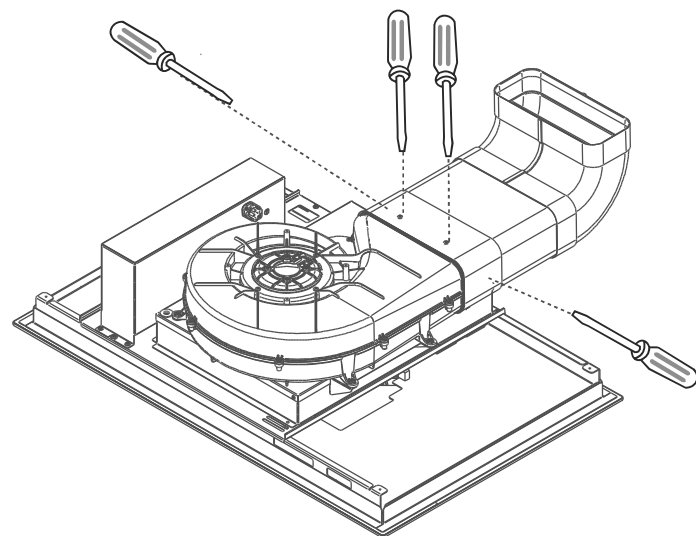
Not included
we recommend pvc tape



Installation A



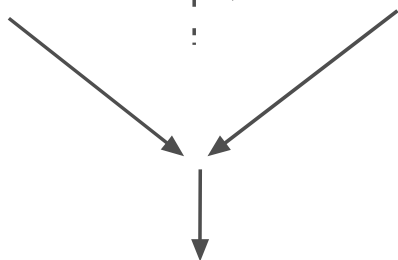
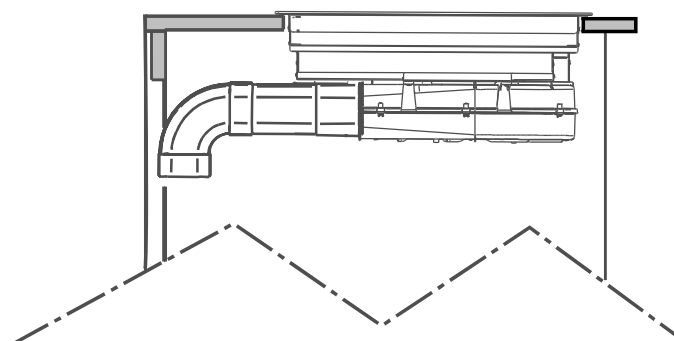
Installation B



Installation A

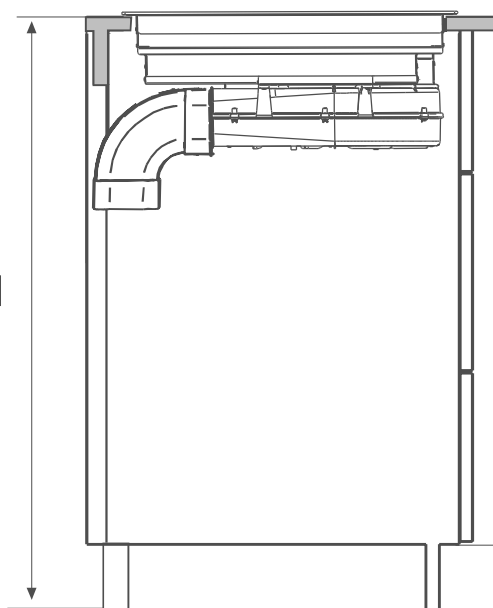


Installation B

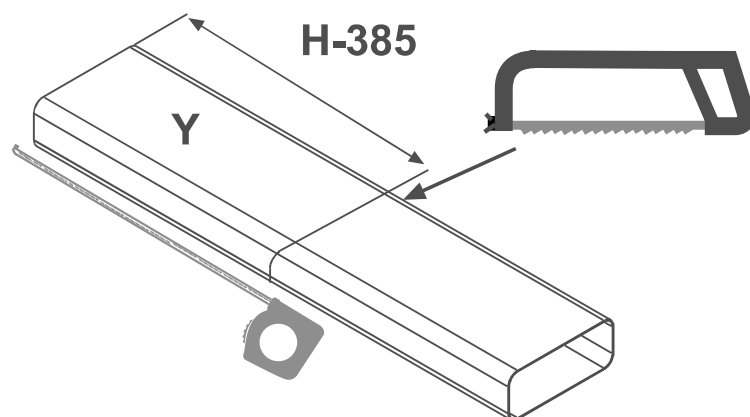


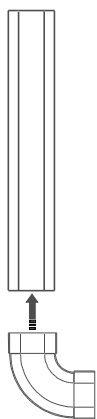
$Y = H - 385$

H

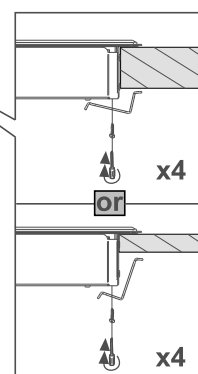
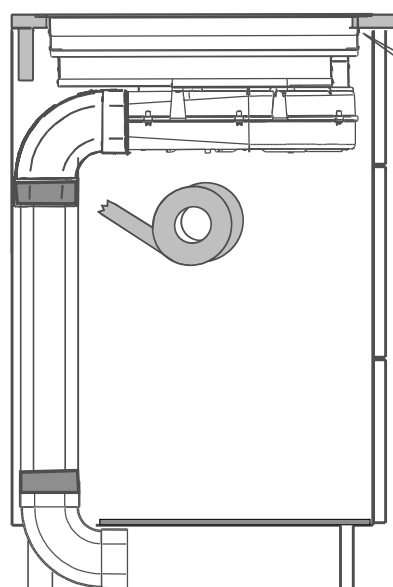
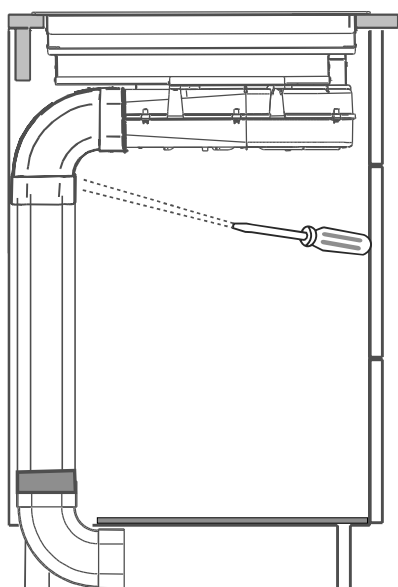
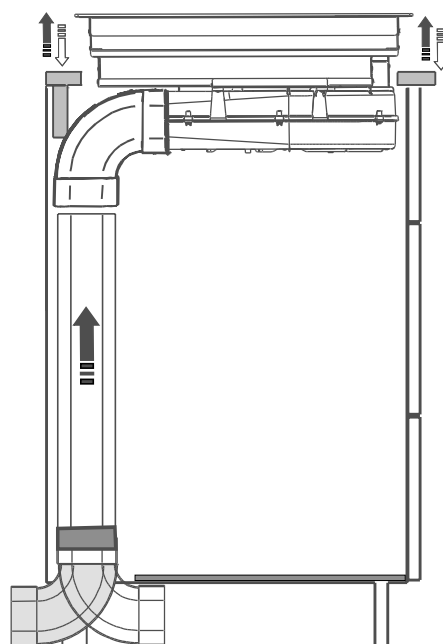
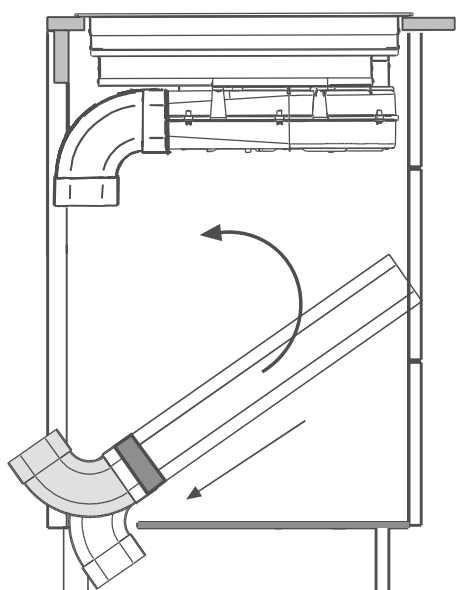
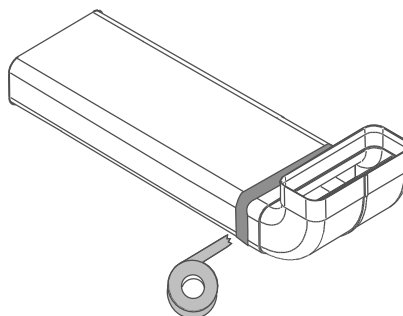
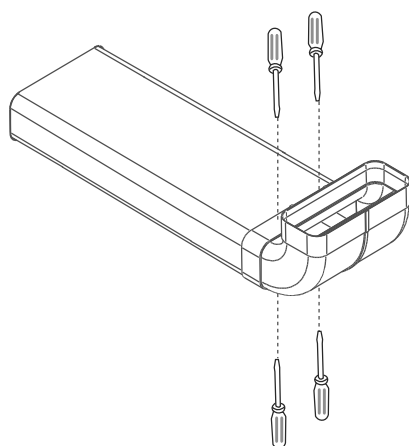


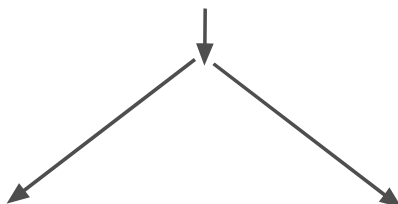
≥ 100



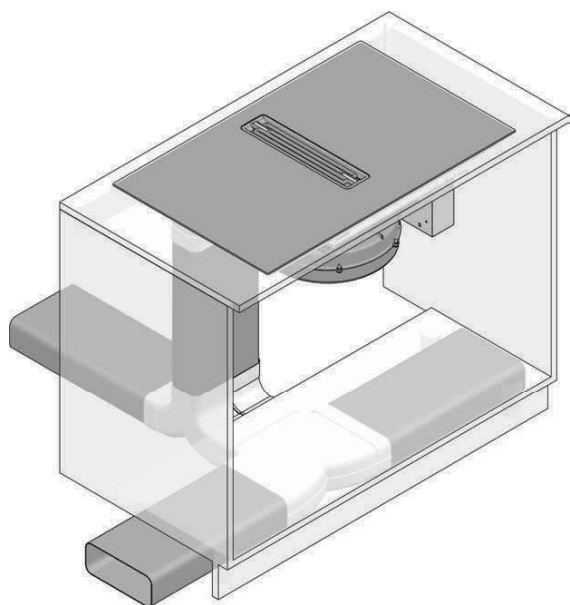


Y





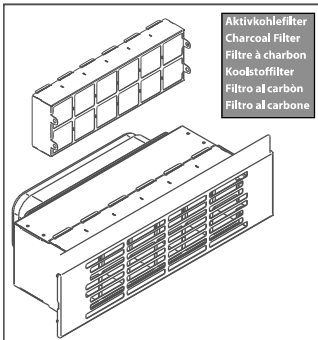
AFCFCAIA01
TWIN



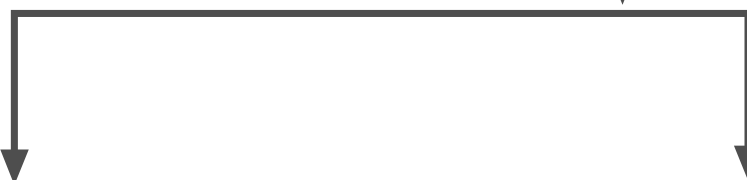
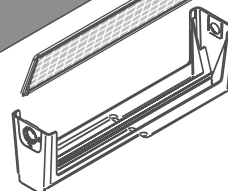
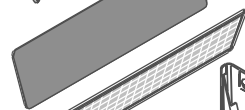
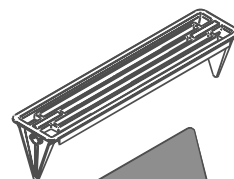
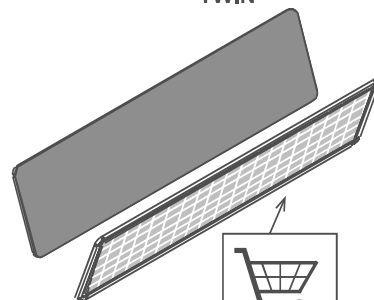
accessories at page 49



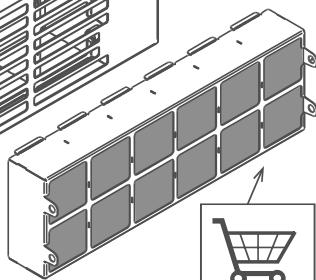
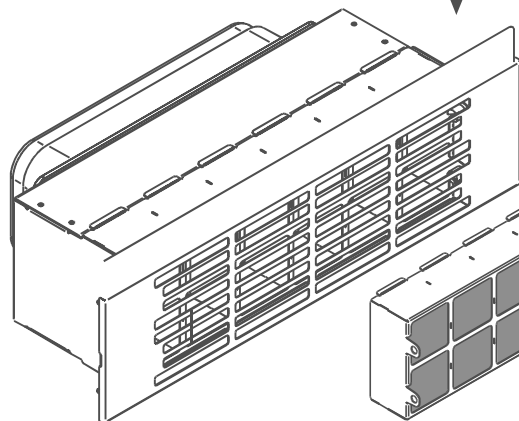
KRFH10



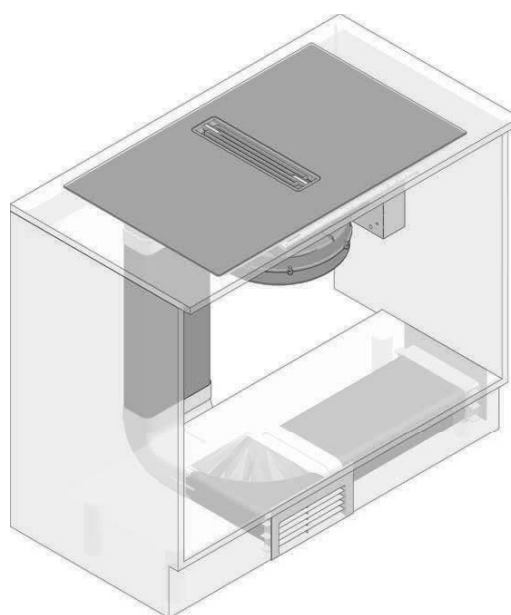
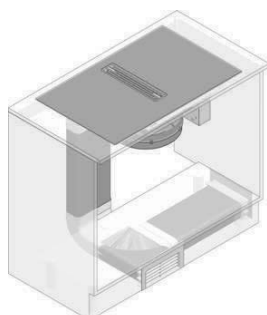
Aktivkohlefilter
Charcoal Filter
Filtre à charbon
Koolstoffilter
Filtro al carbón
Filtro al carbone



AFCFCARFH10



Aktivkohlefilter
Charcoal Filter
Filtre à charbon
Koolstoffilter
Filtro al carbón
Filtro al carbone

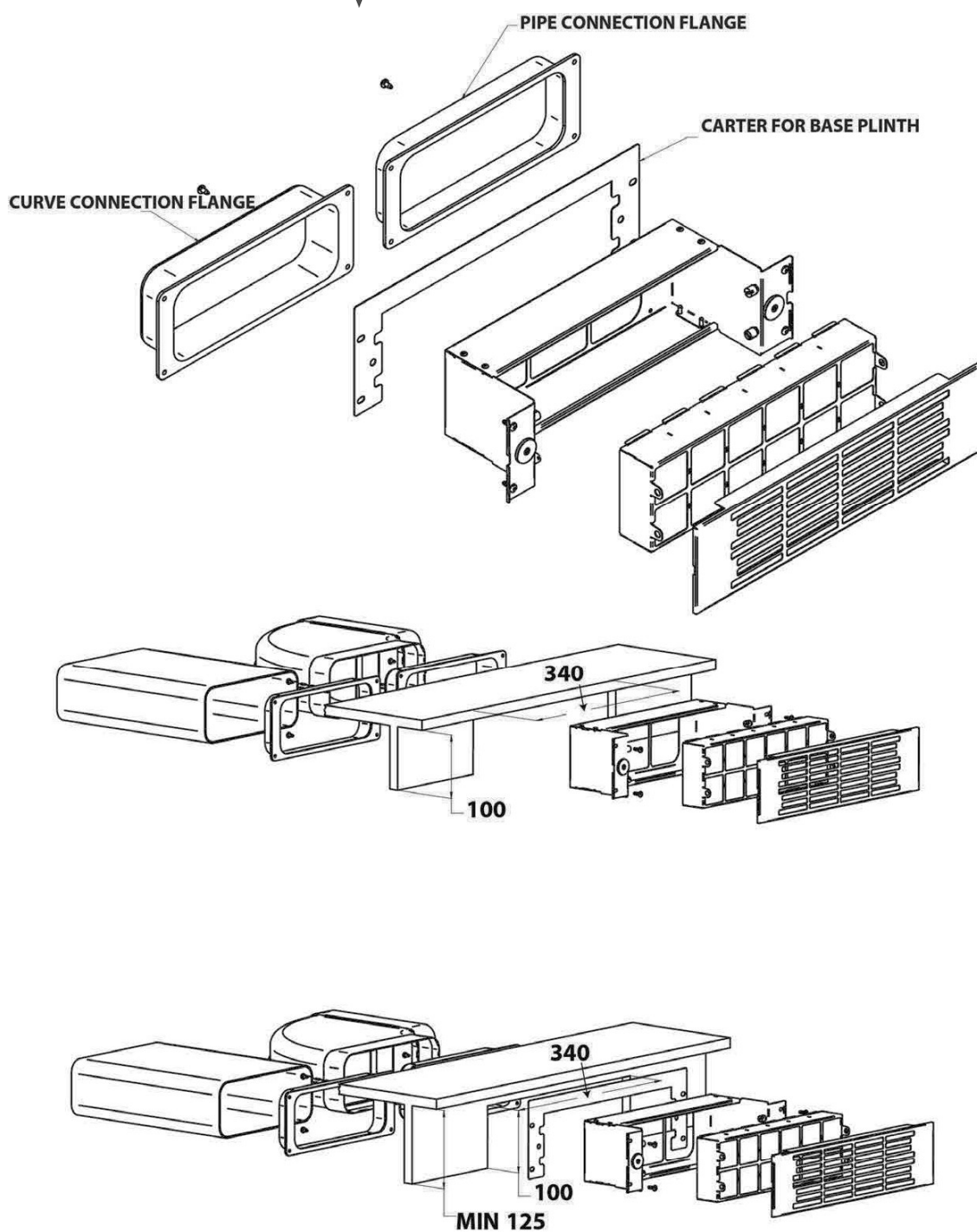


accessories at page 49

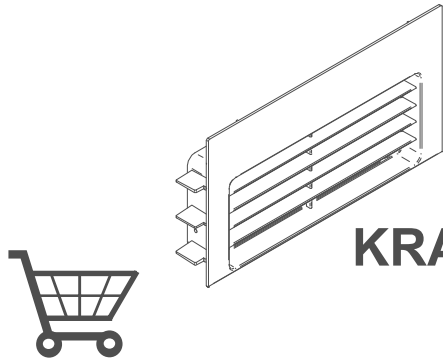
KRFH10

AFCFCAIA01

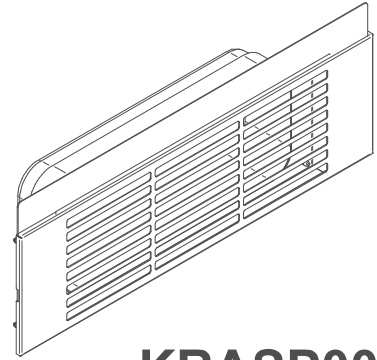
TWIN



AFCFCAIA01
TWIN

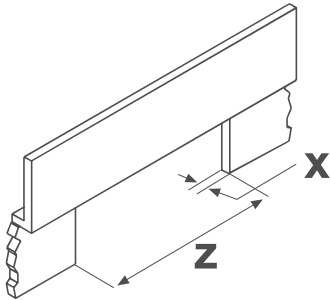


KRASP003

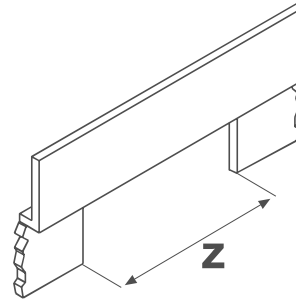


KRASP009
(inox)

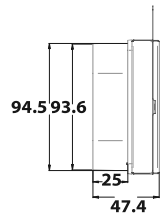
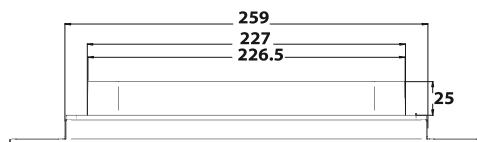
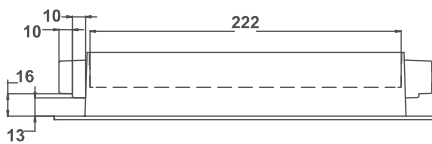
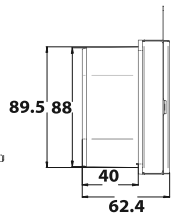
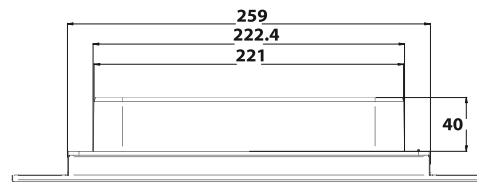
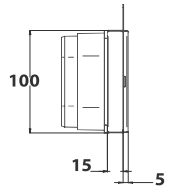
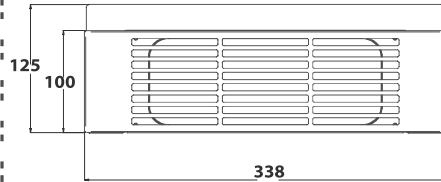
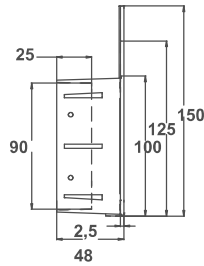
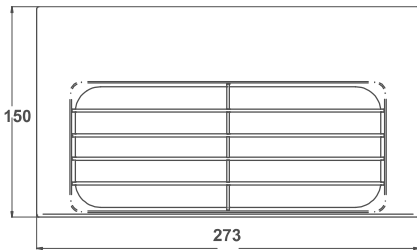
KRASP010
(BLACK)



X=13 Z=230
X=16 Z=250

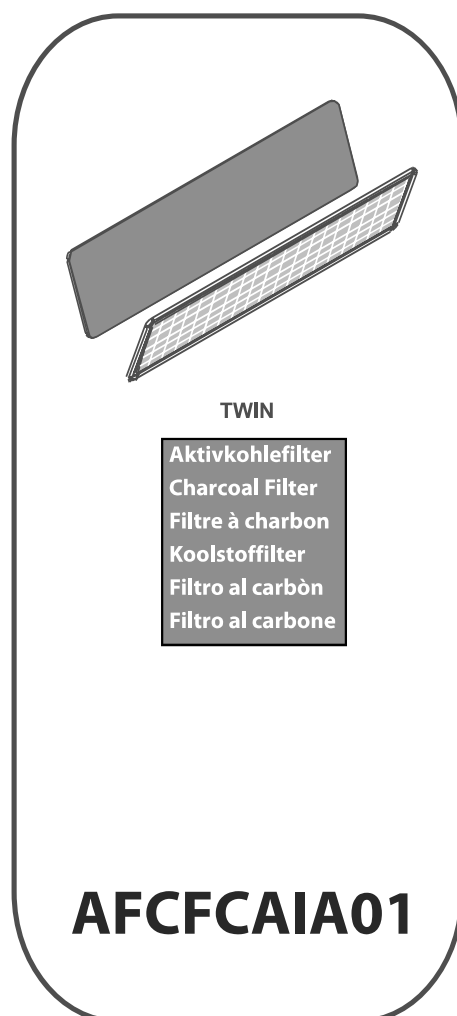
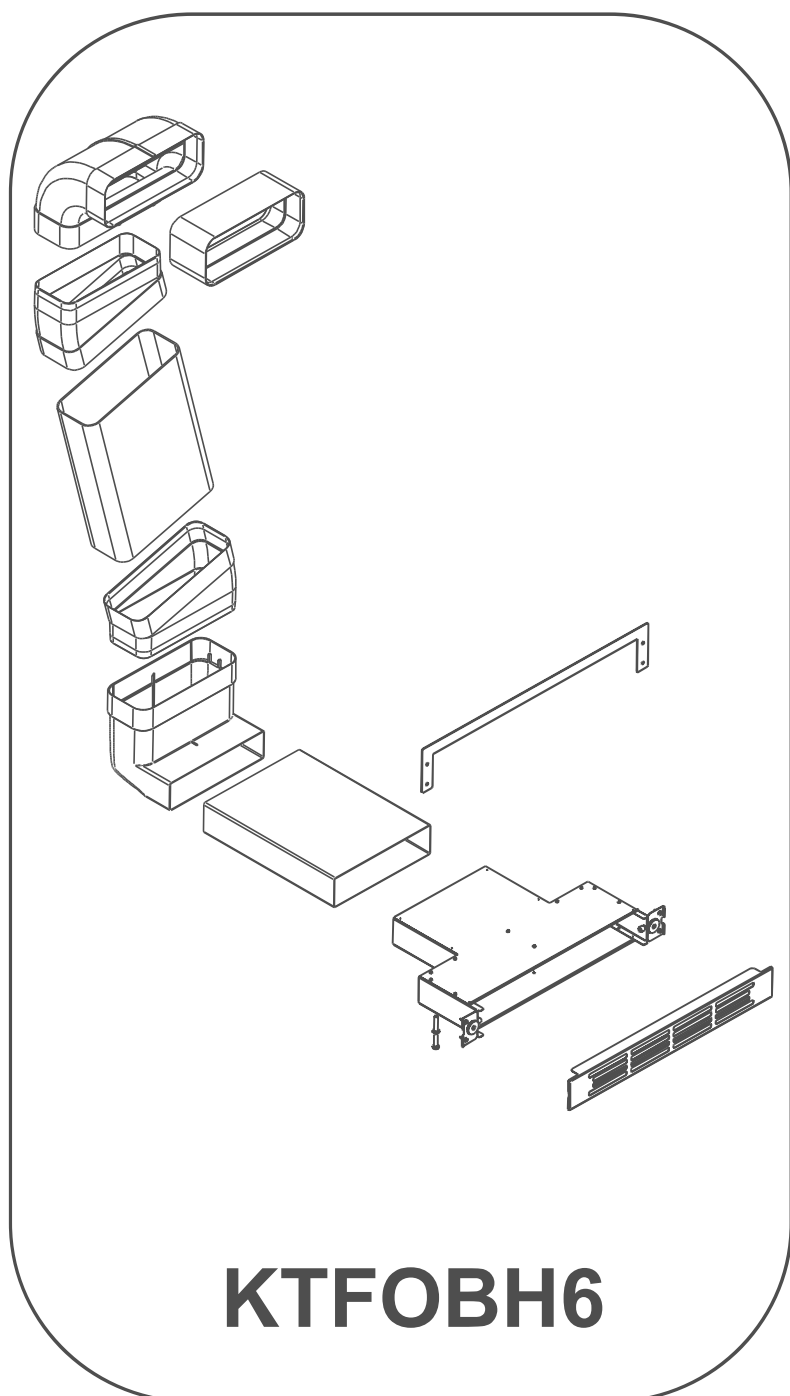


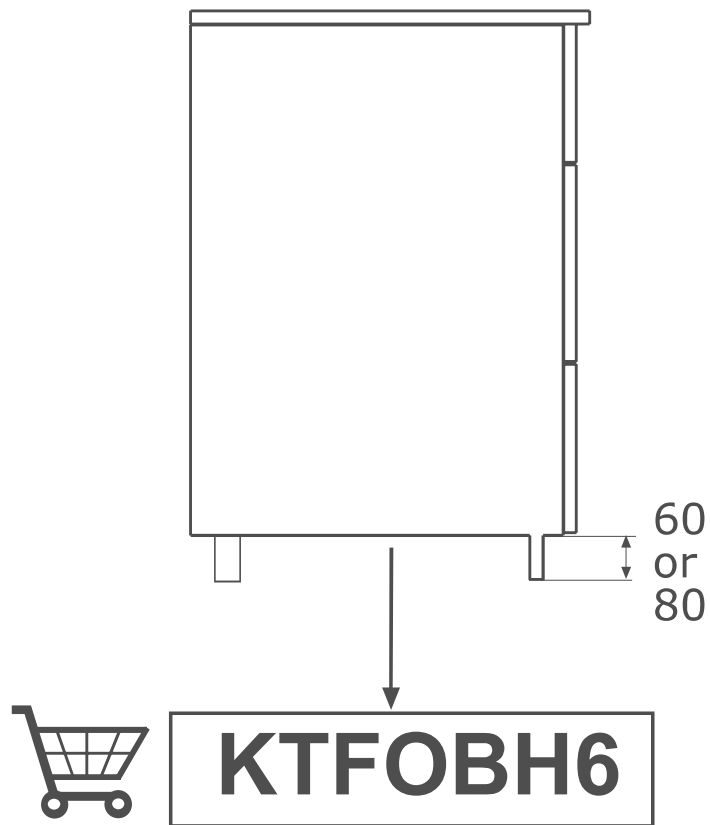
Z=300



accessories at page 49



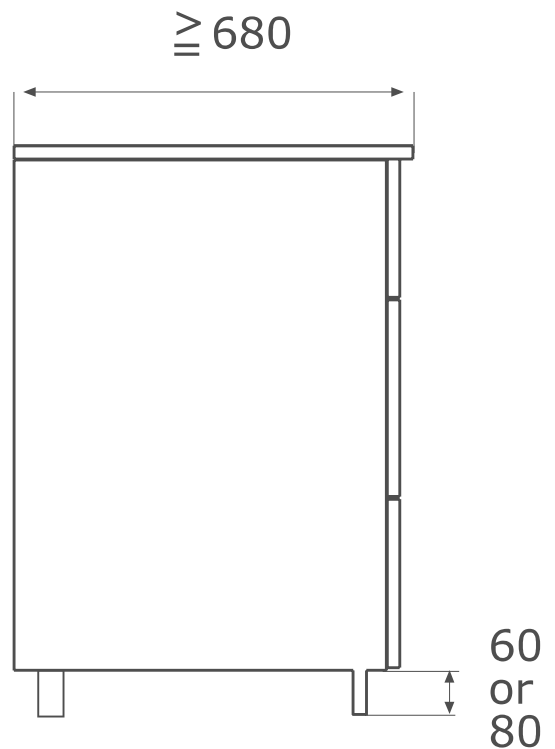
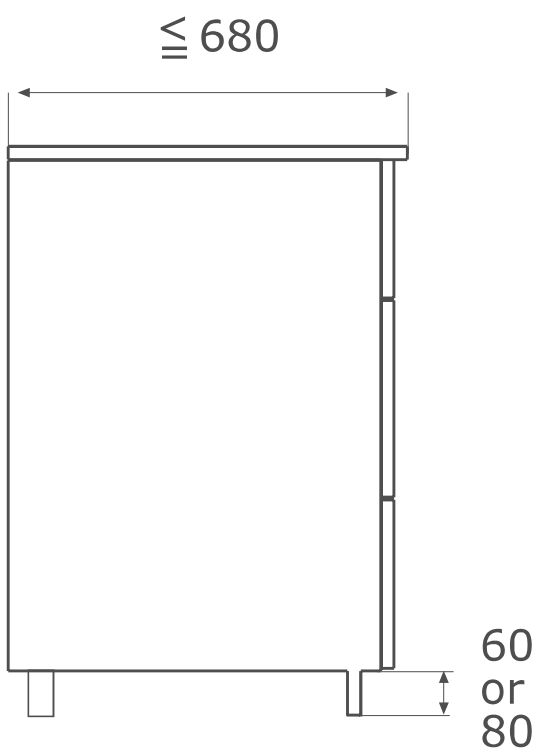


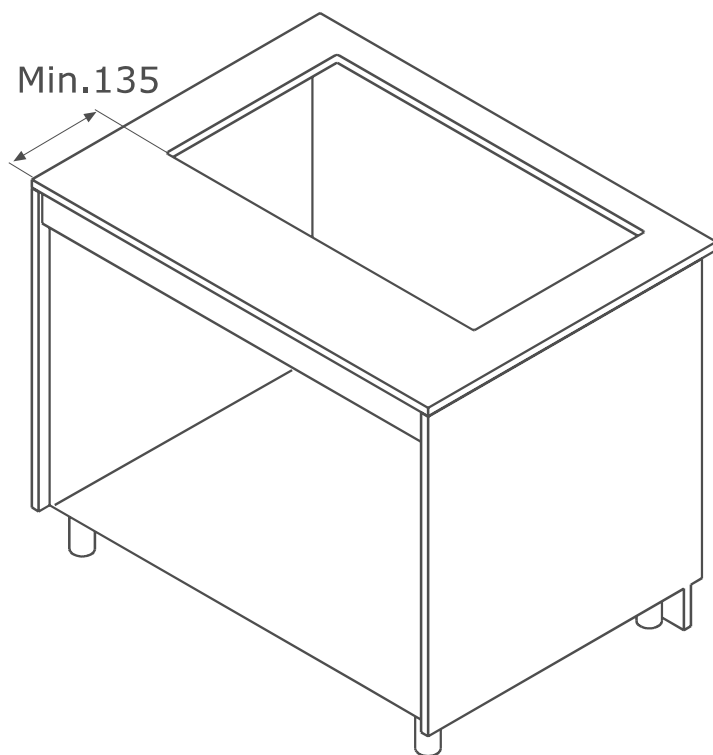
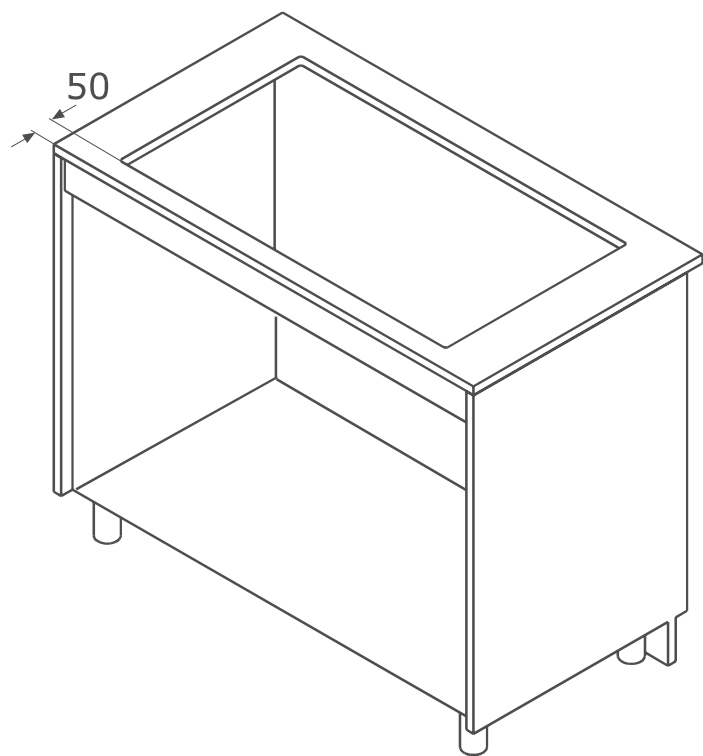


Installation C

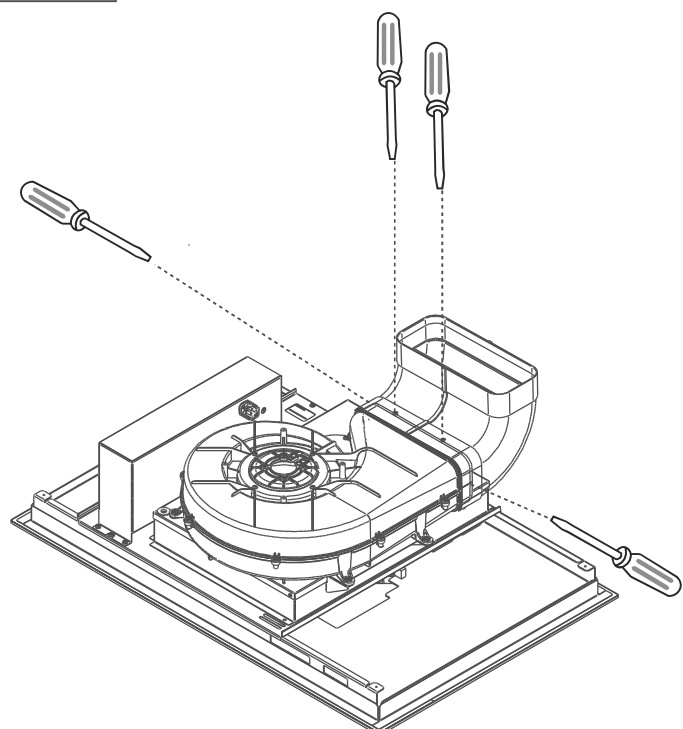
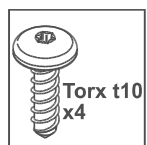
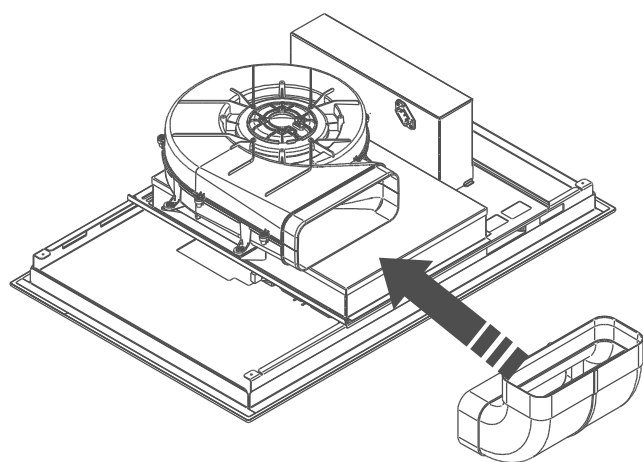
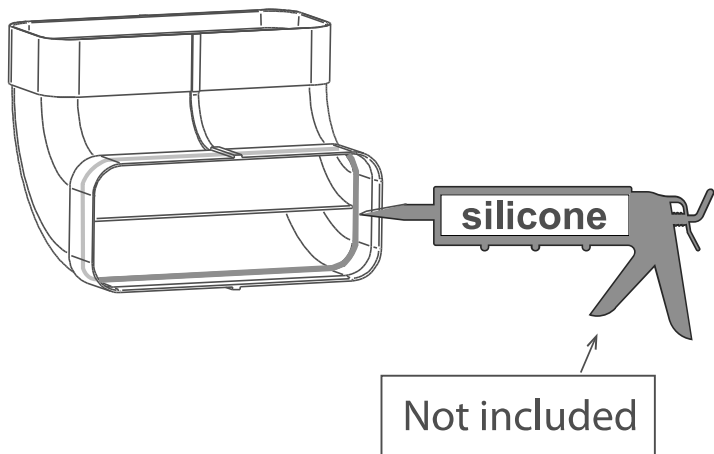


Installation D

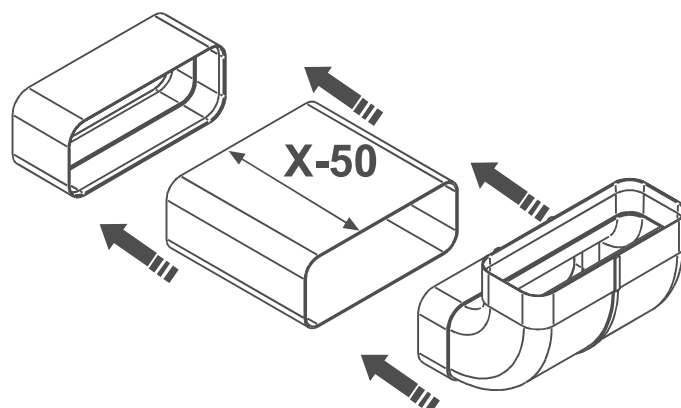
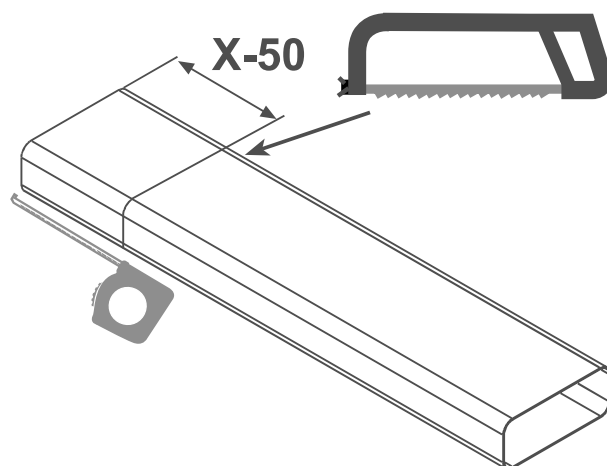
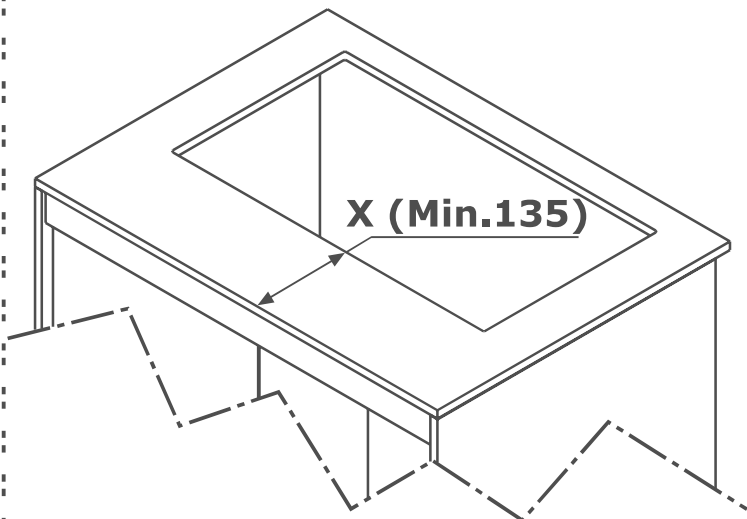




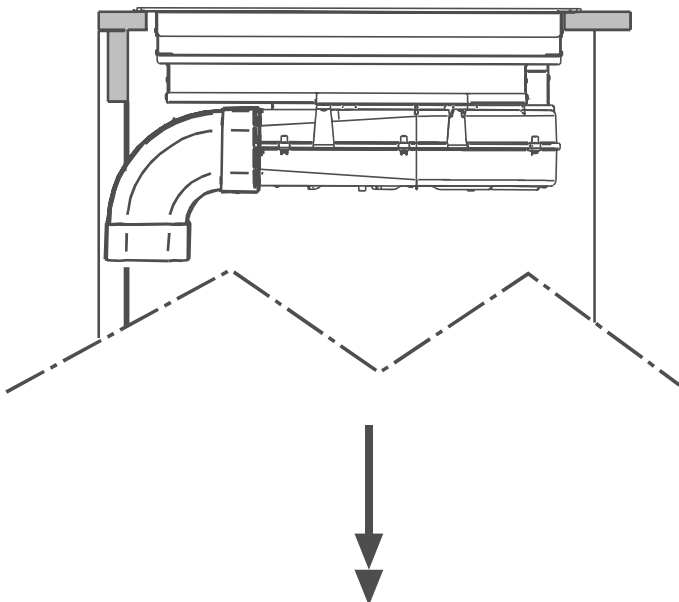
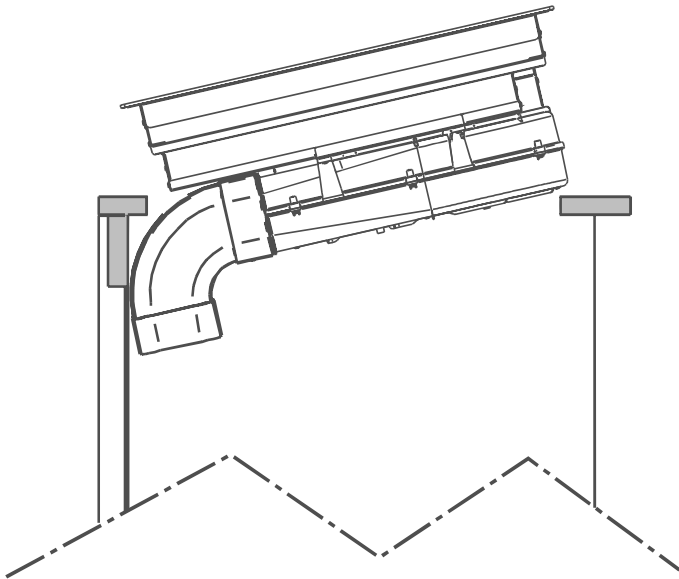
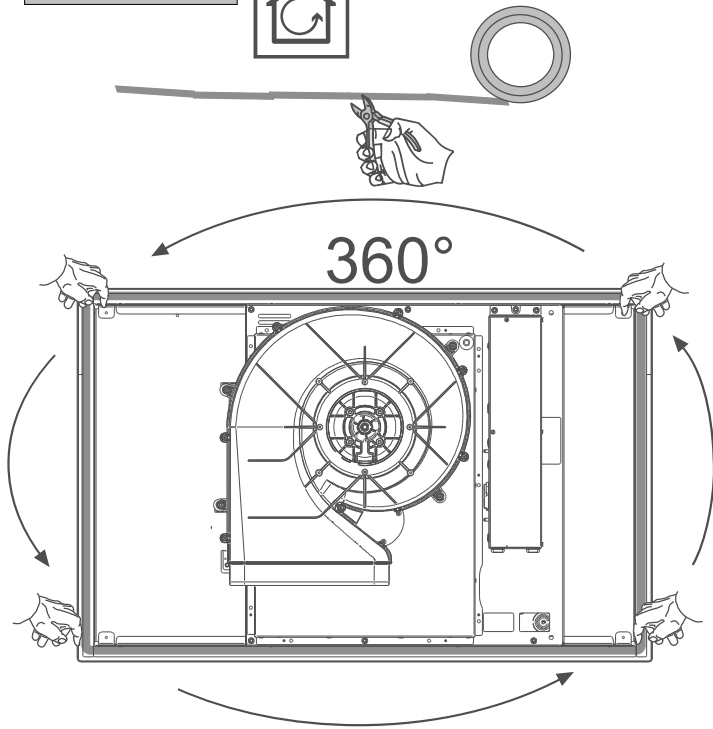
Installation C



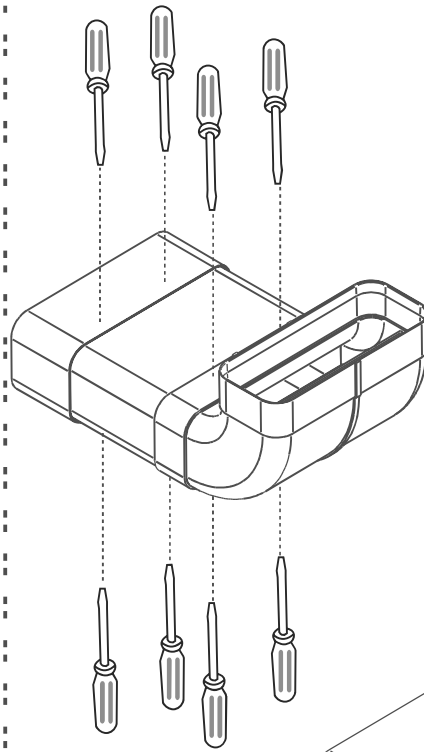
Installation D



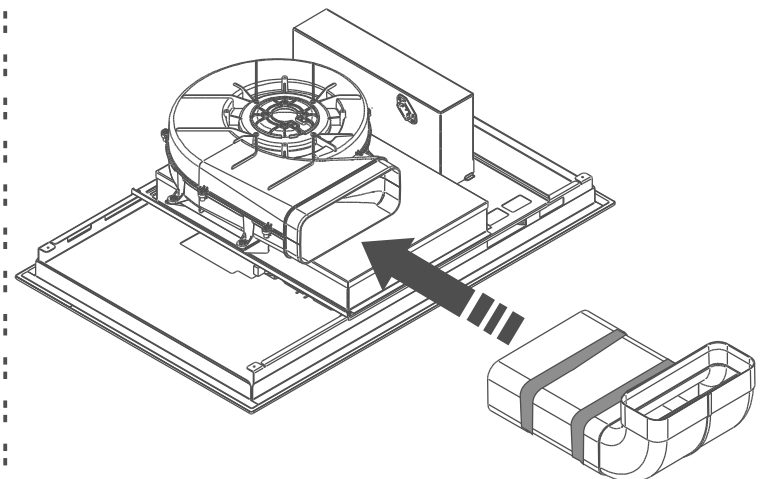
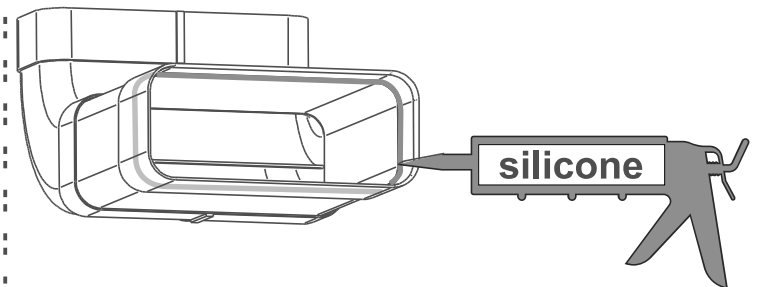
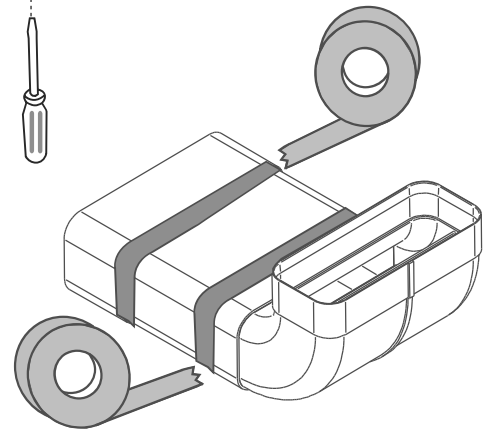
Installation C

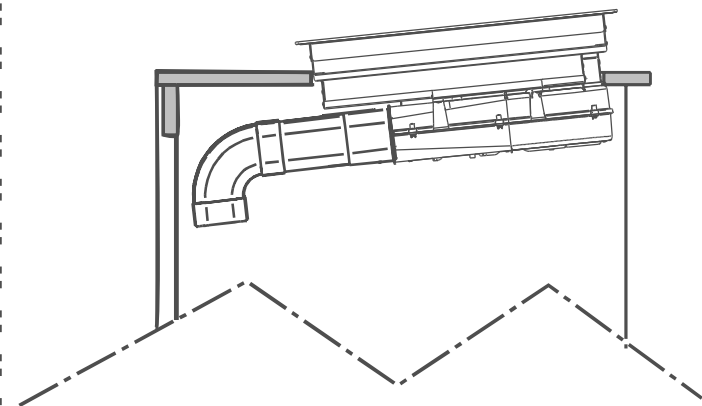
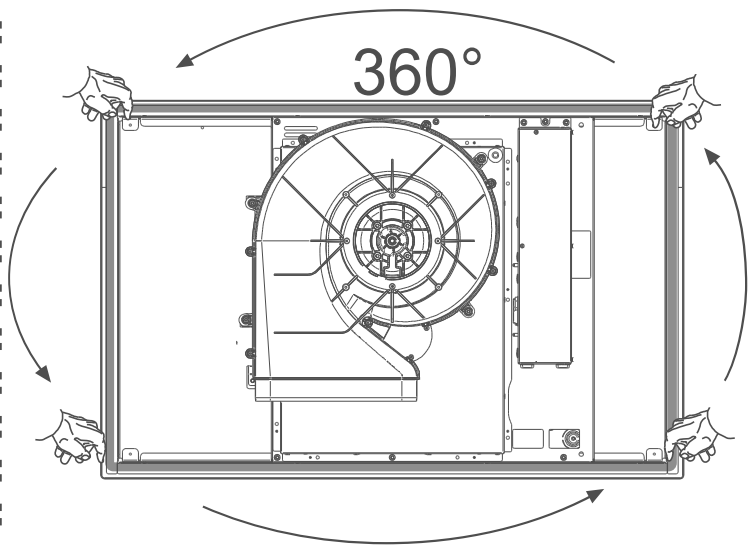
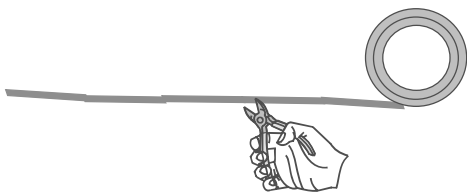
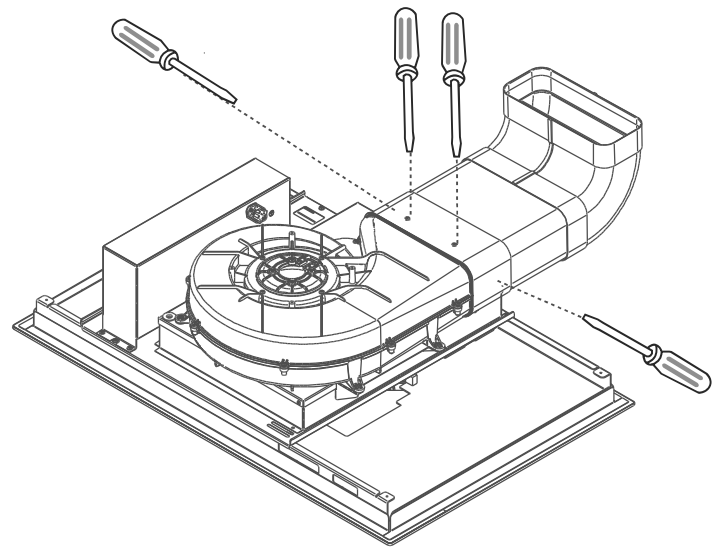


Installation D

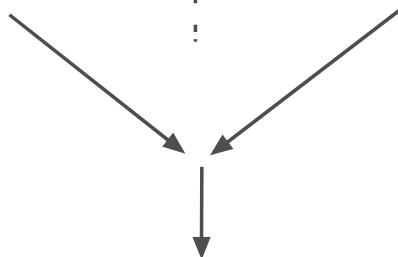


Not included
we recommend pvc tape

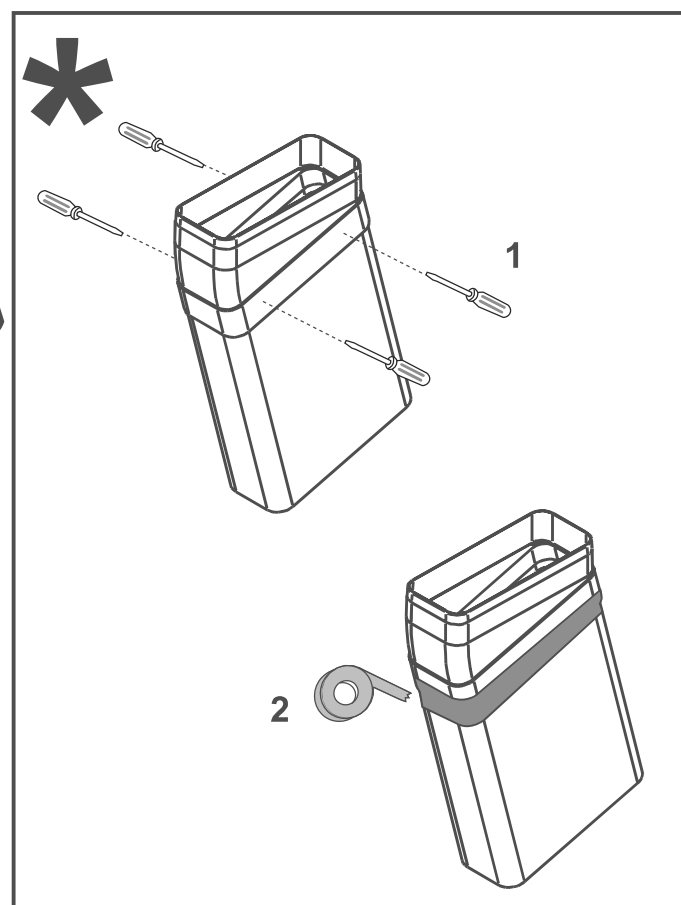
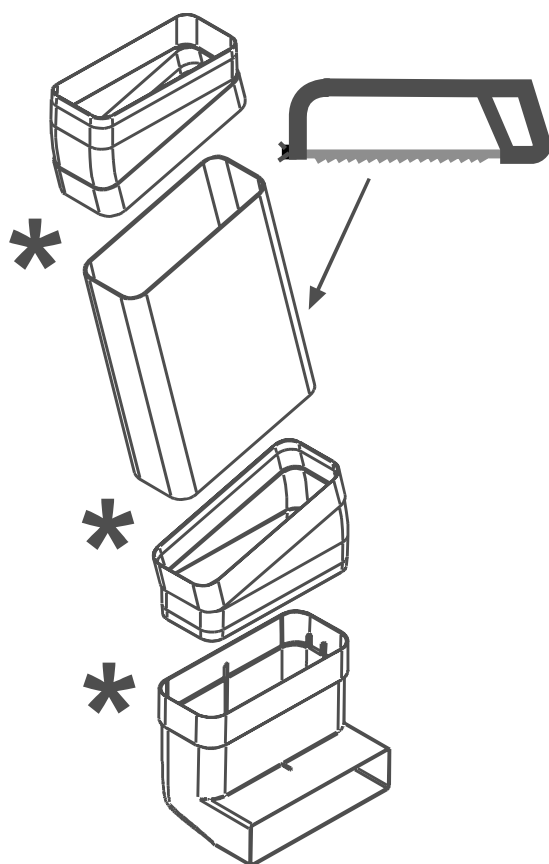
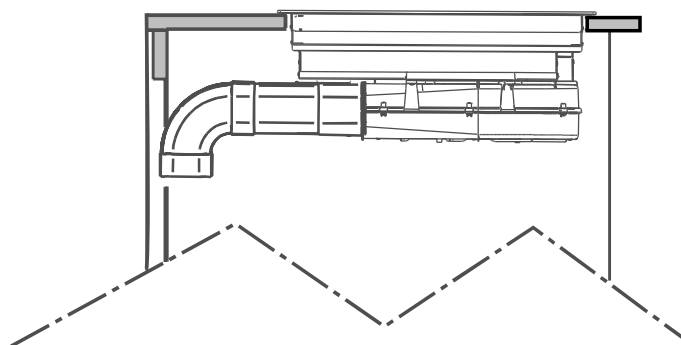


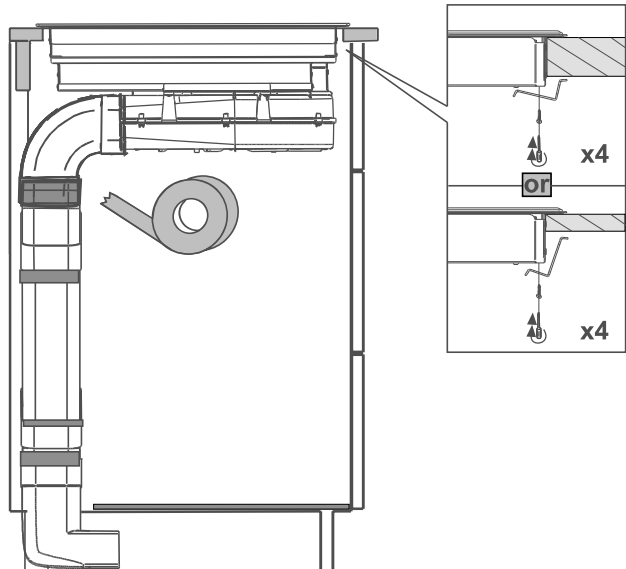
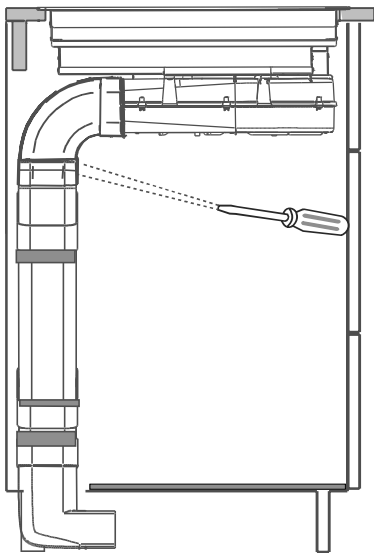
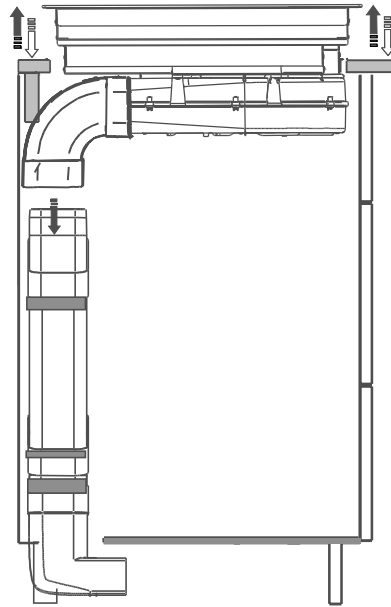
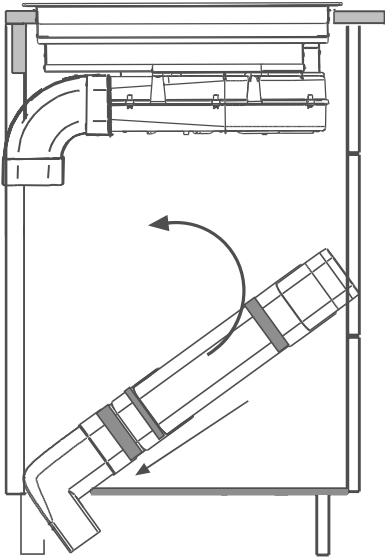


Installation C

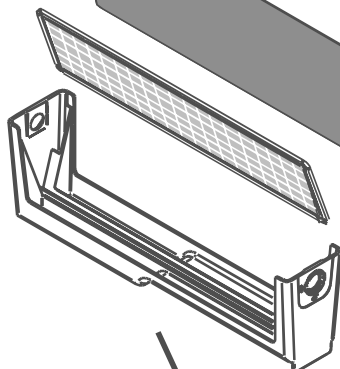


Installation D

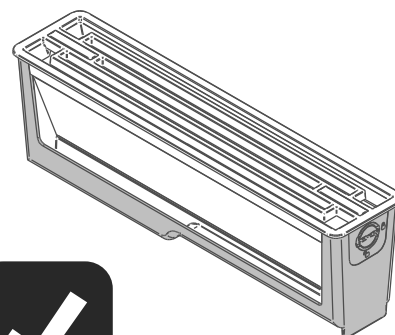
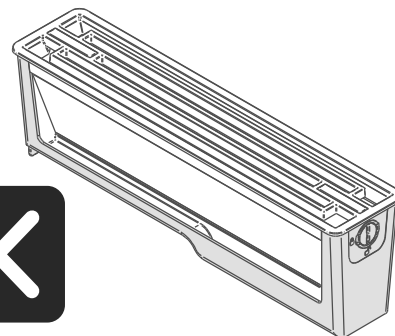




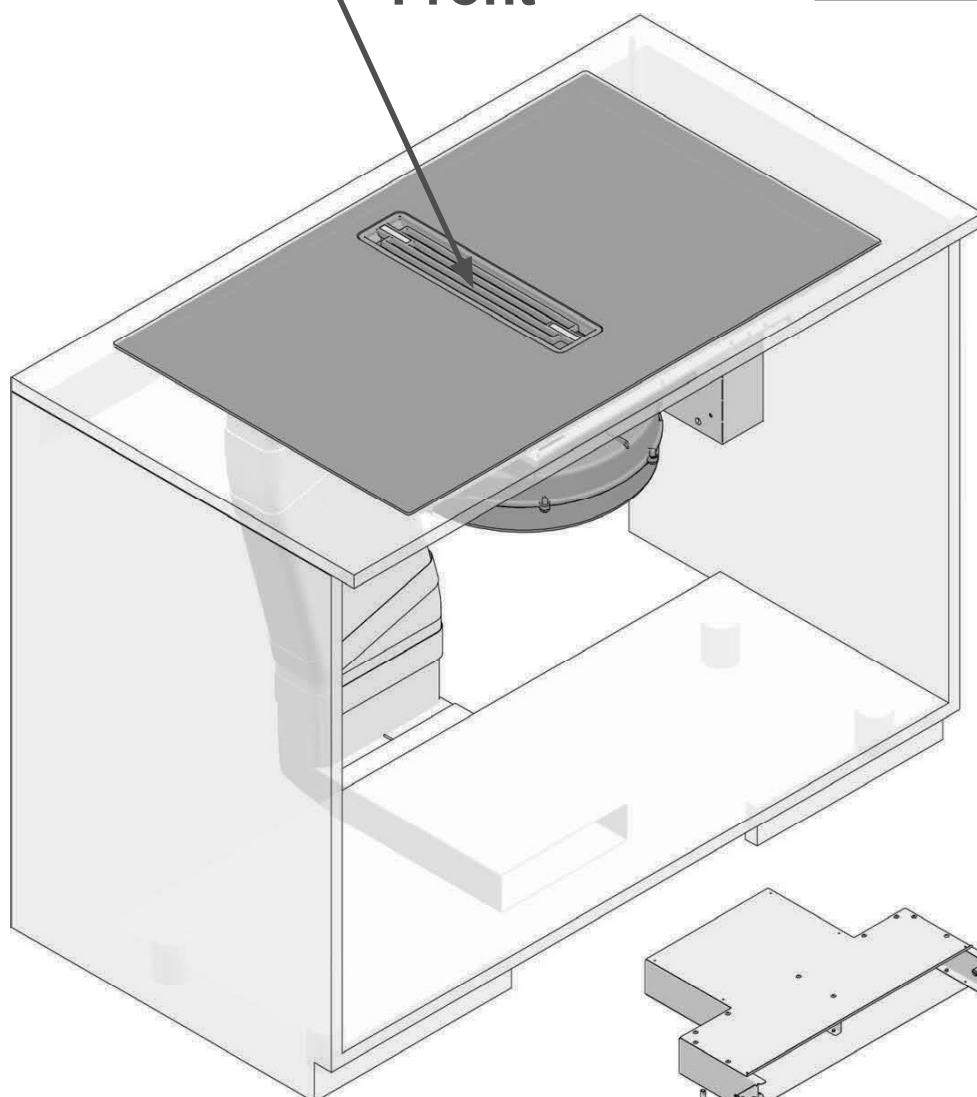
AFCFCAIA01
TWIN



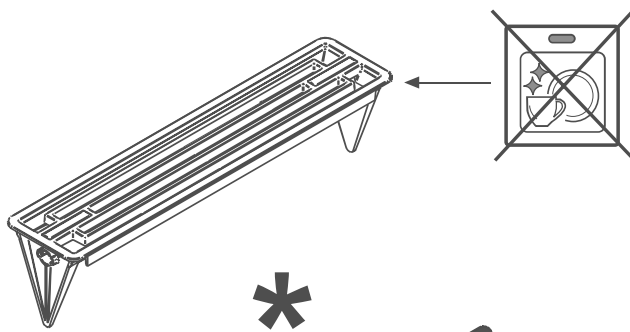
Front



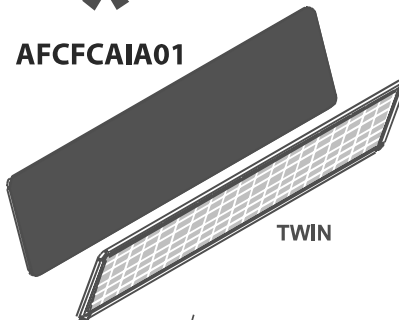
Front



Fettfilter
Anti-grease Filter
Filtre antigrasse
Vetfilter
Filtro antigraza
Filtro antigrasso

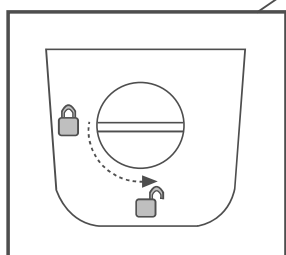
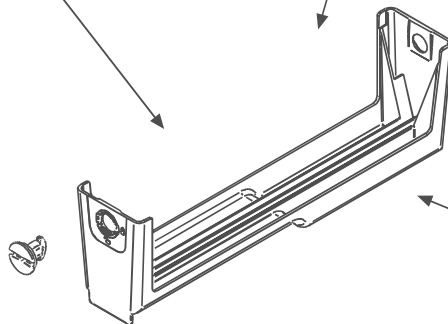
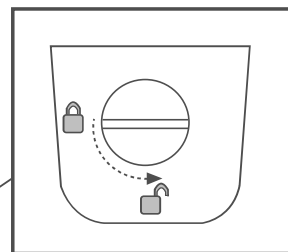
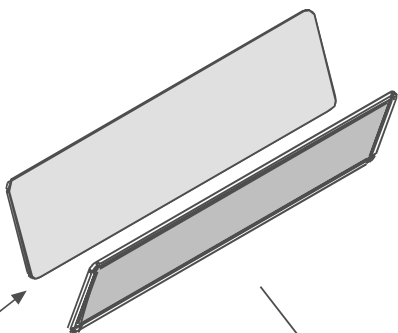


AFCFCAIA01

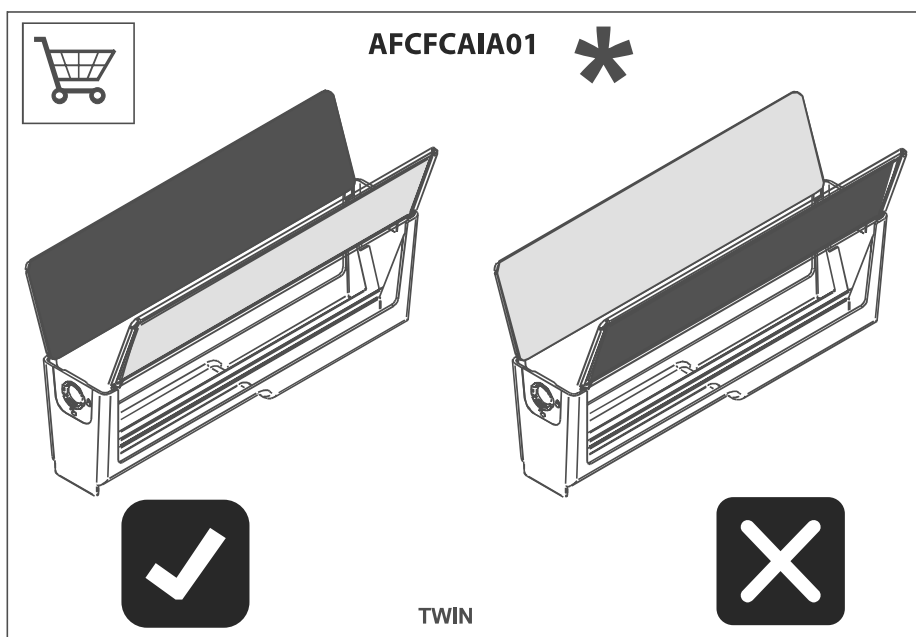


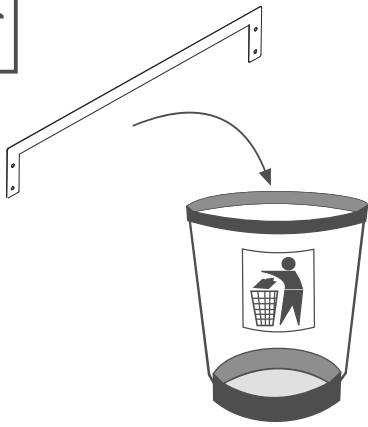
TWIN

or

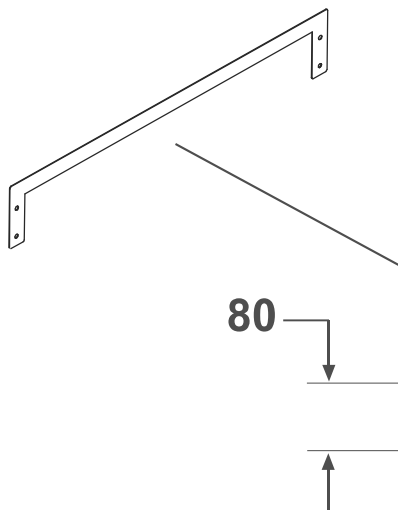
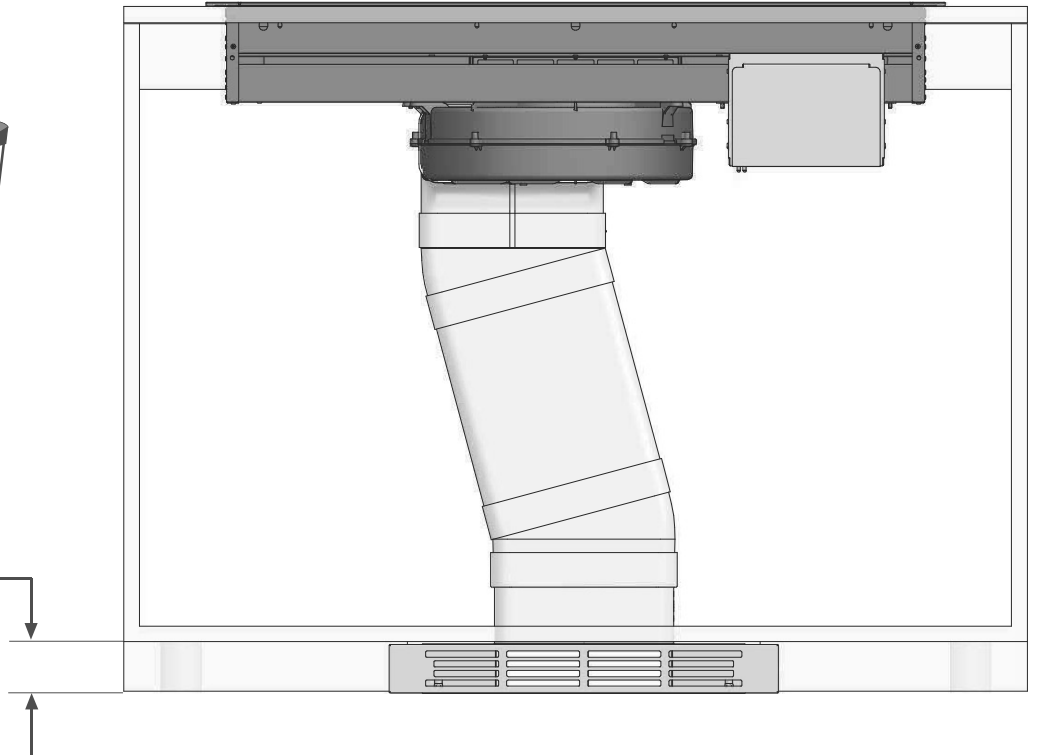


Front

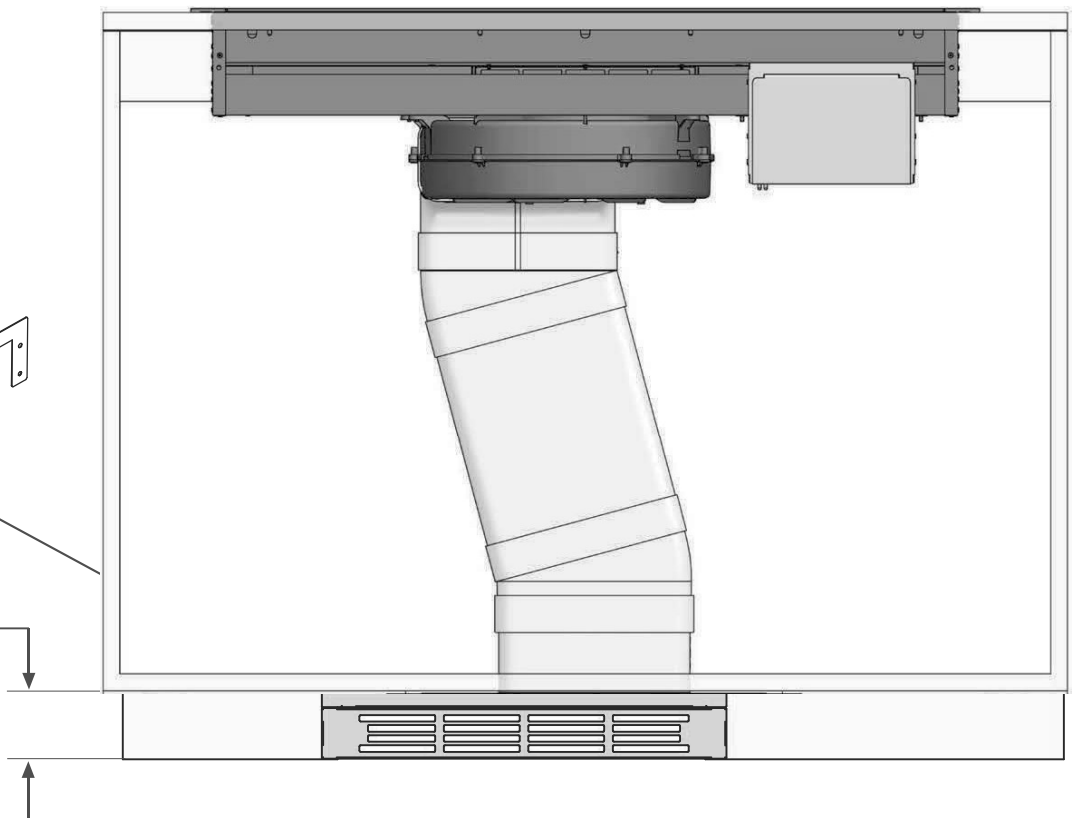


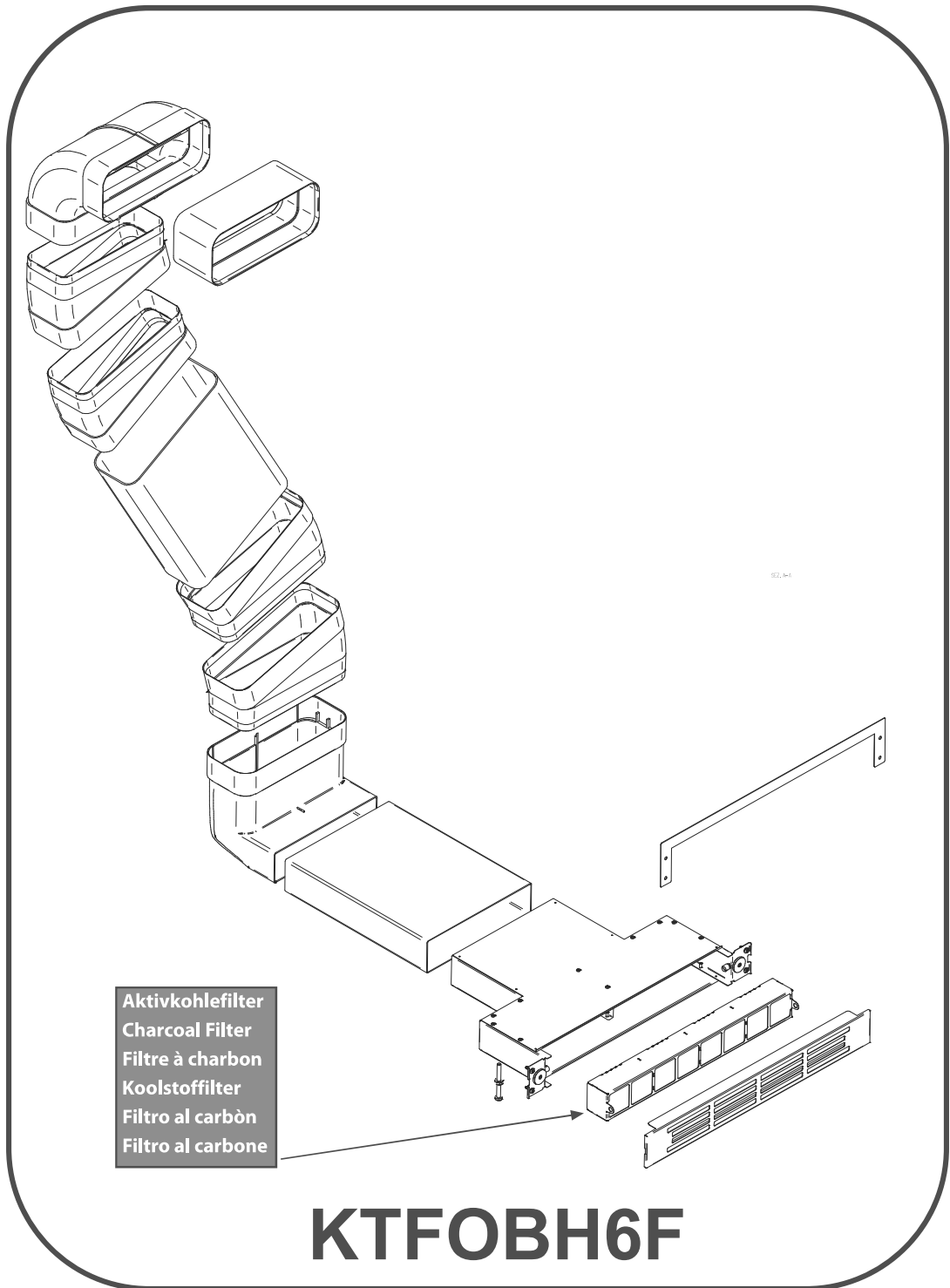


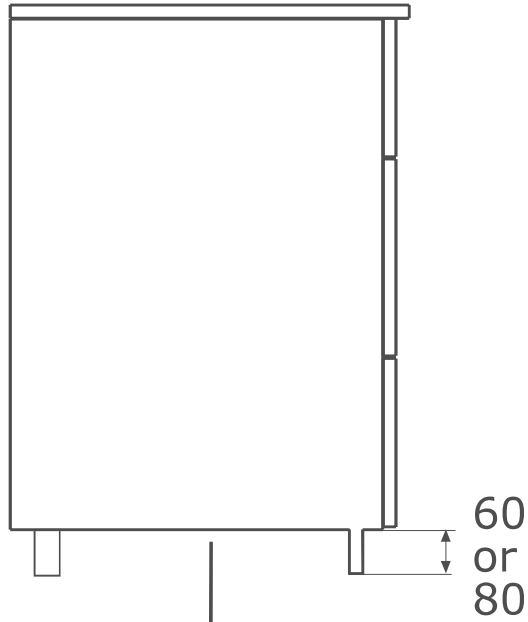
60



80







KTFOBH6F

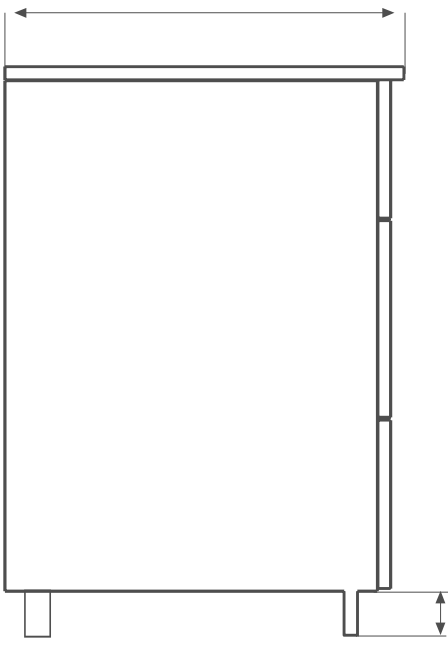
Installation E



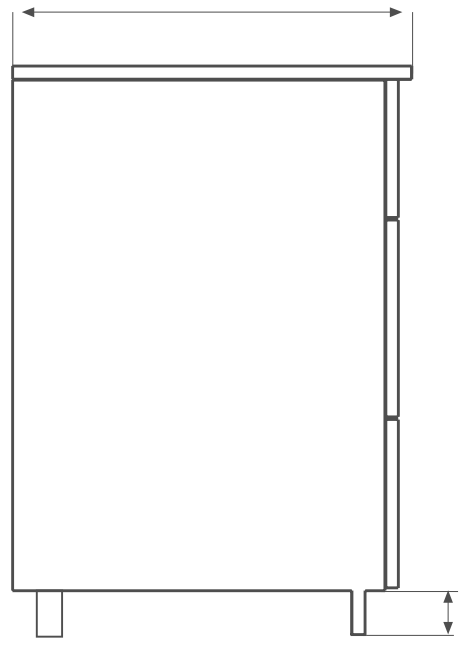
Installation F



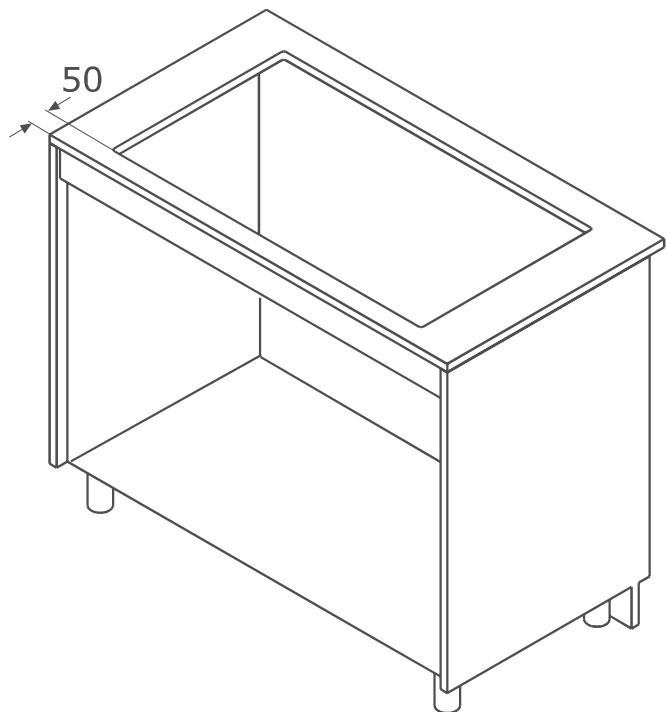
≤ 680



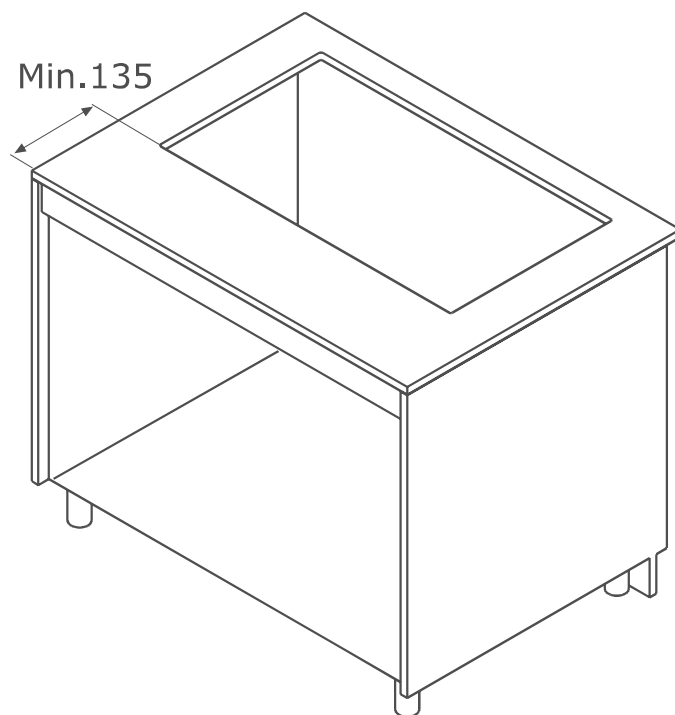
≥ 680



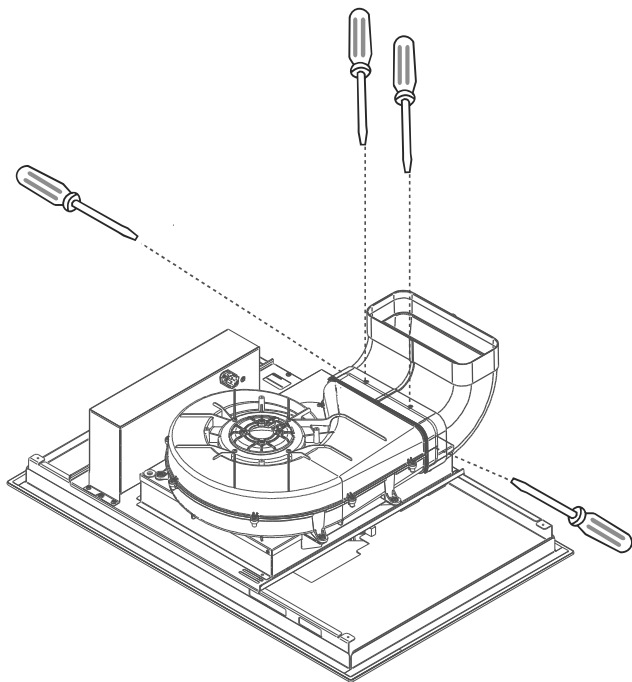
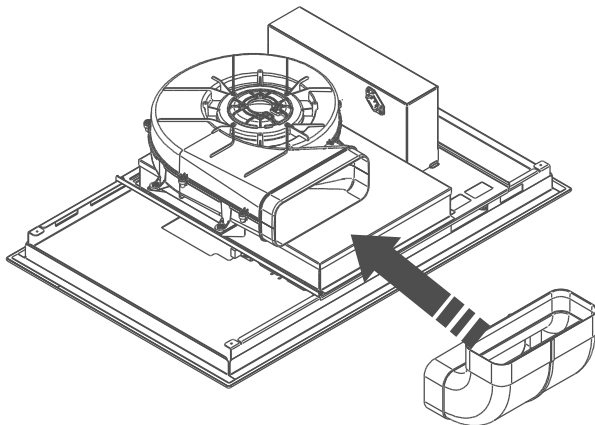
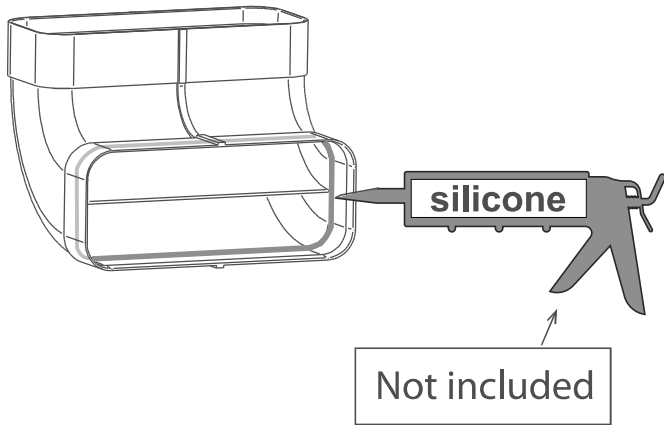
Installation E



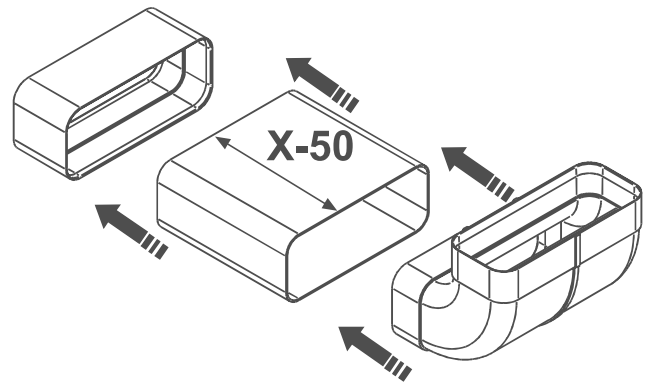
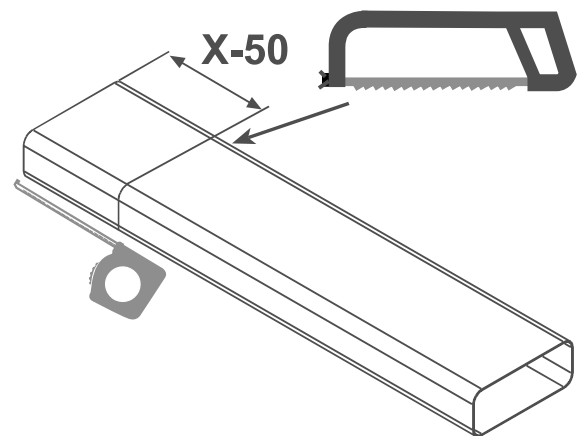
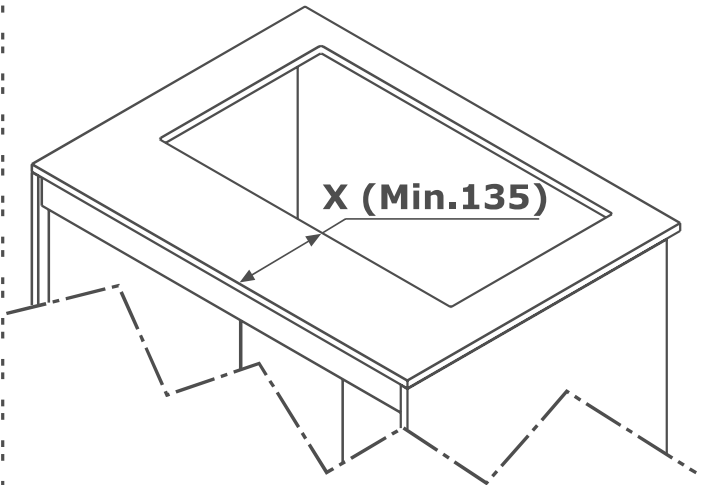
Installation F



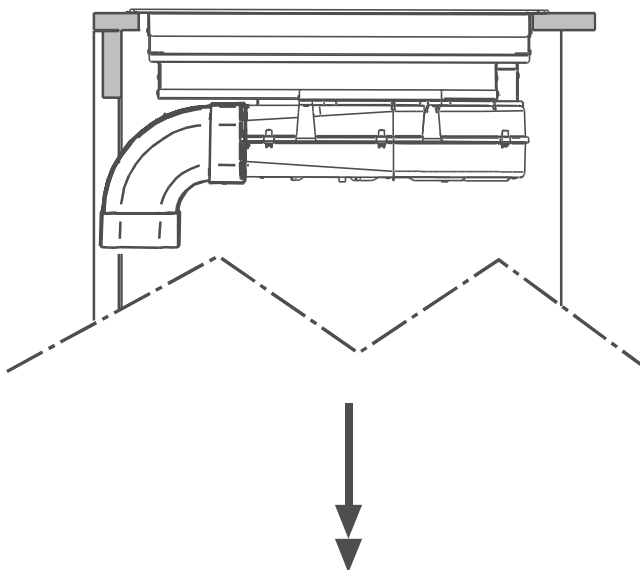
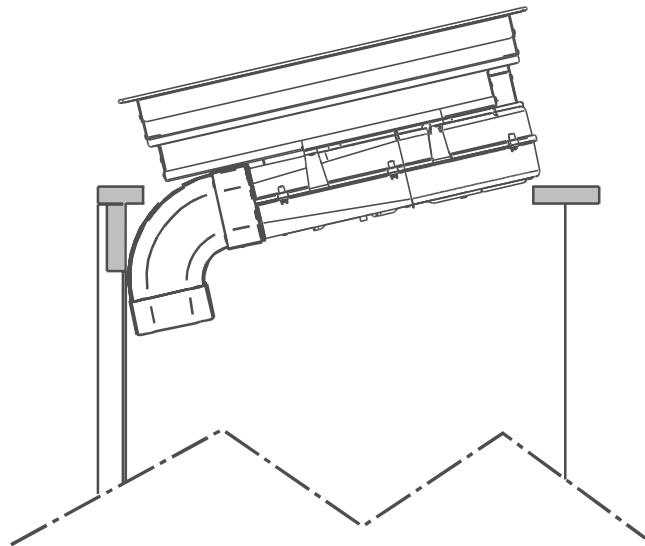
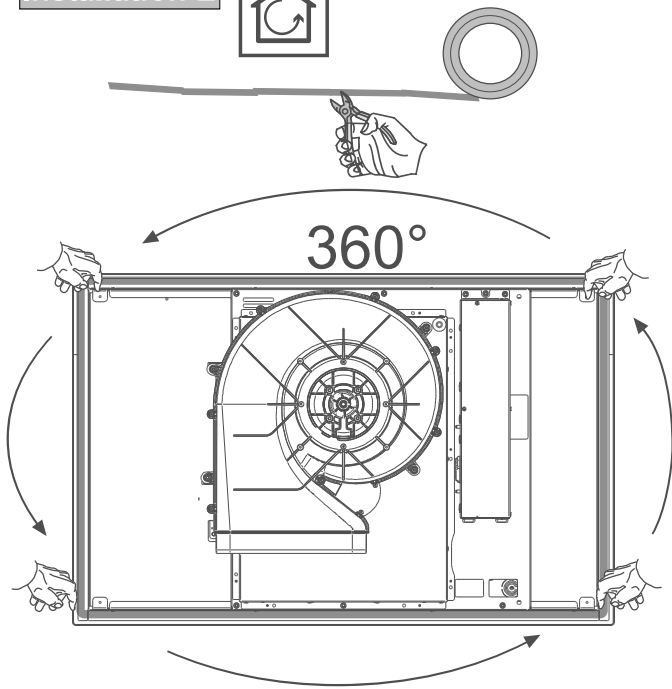
Installation E



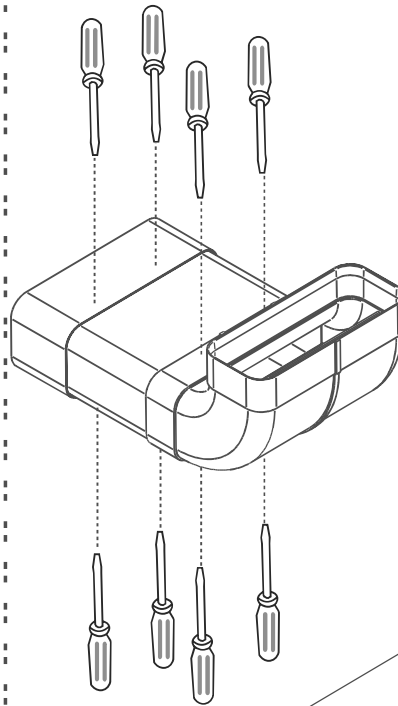
Installation F



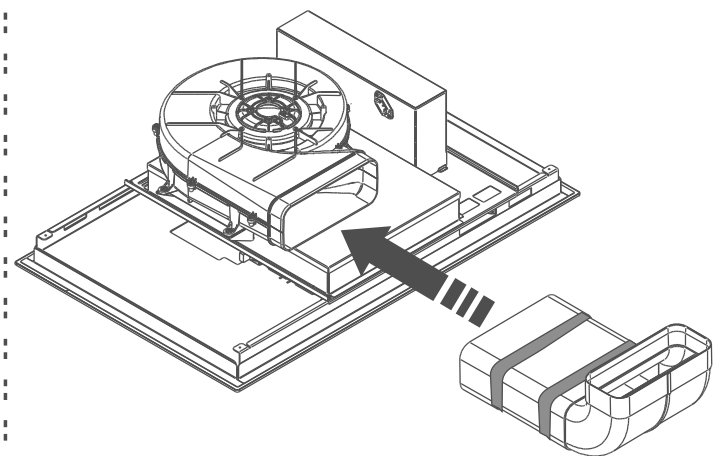
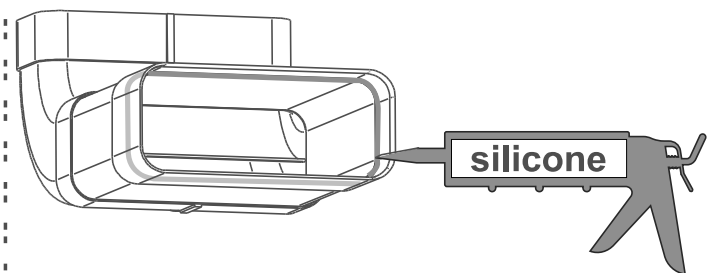
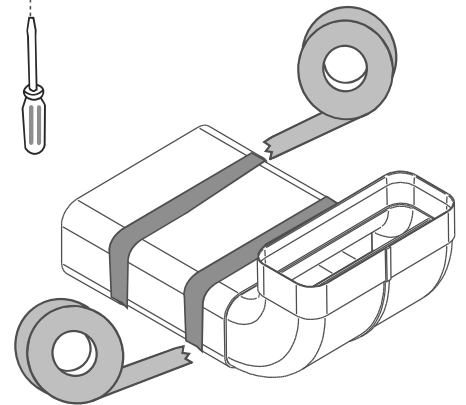
Installation E



Installation F



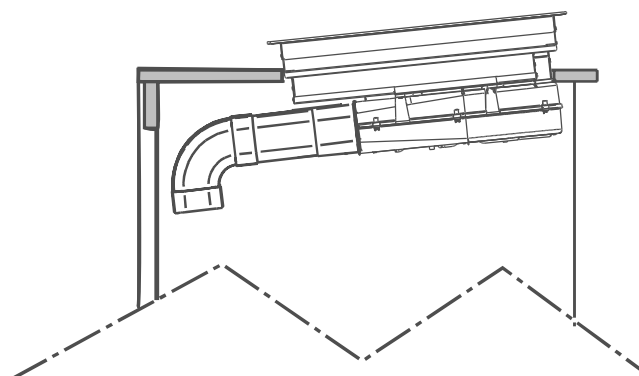
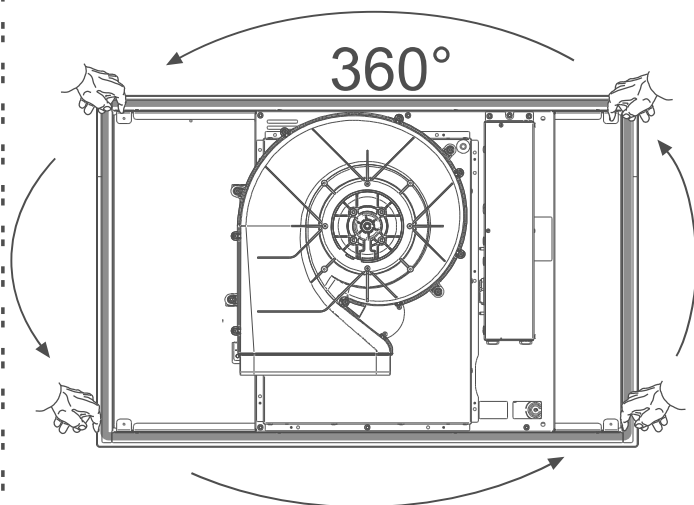
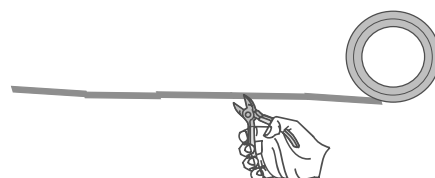
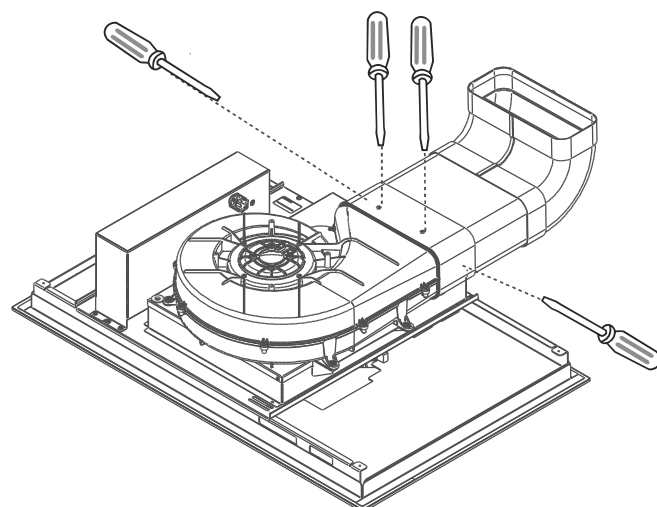
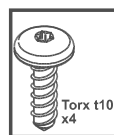
Not included
we recommend pvc tape



Installation E



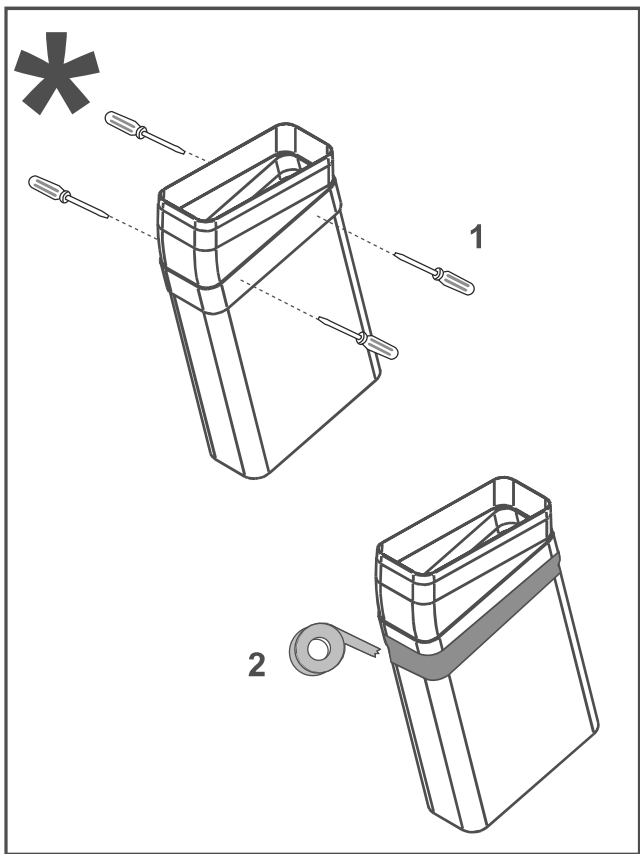
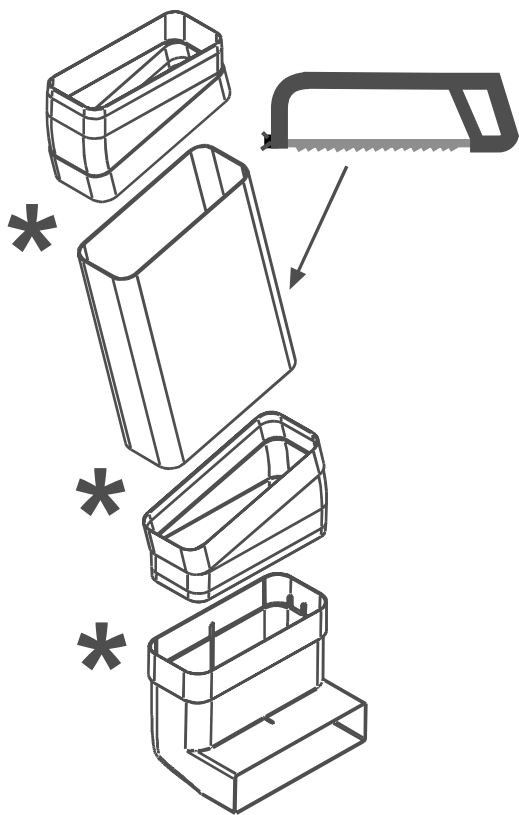
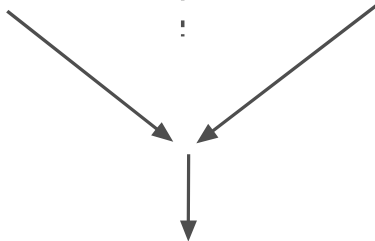
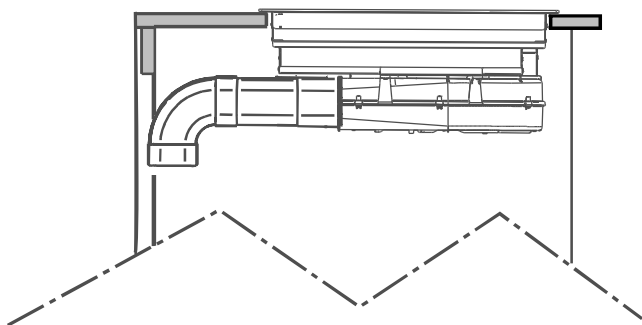
Installation F

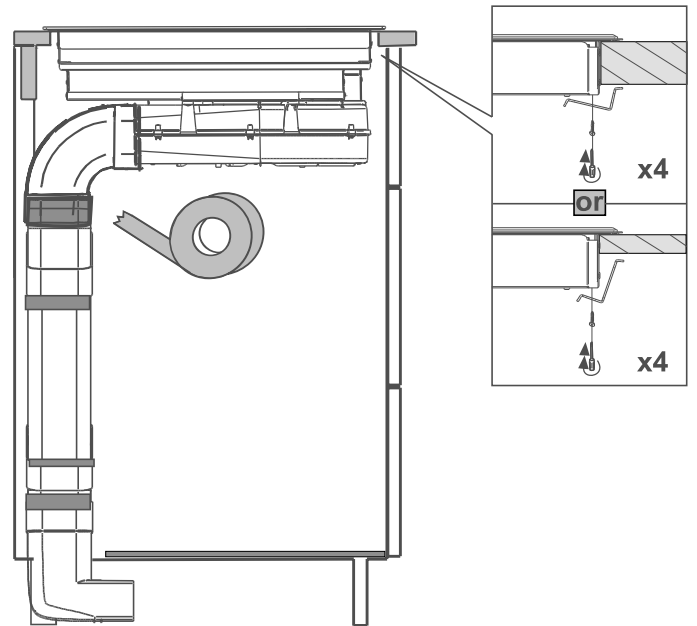
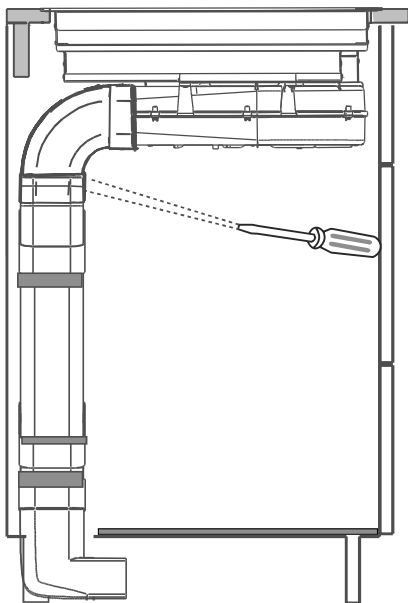
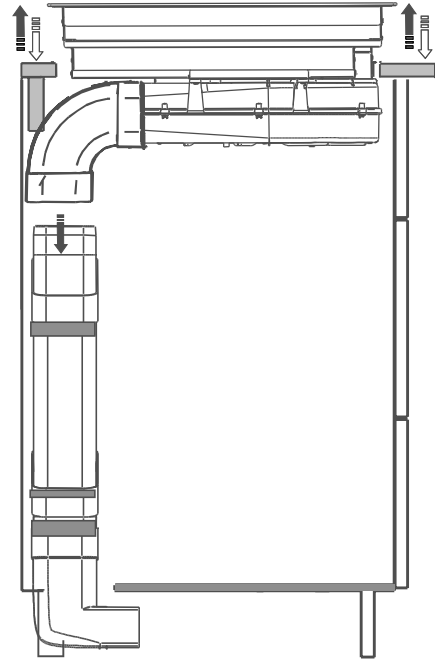
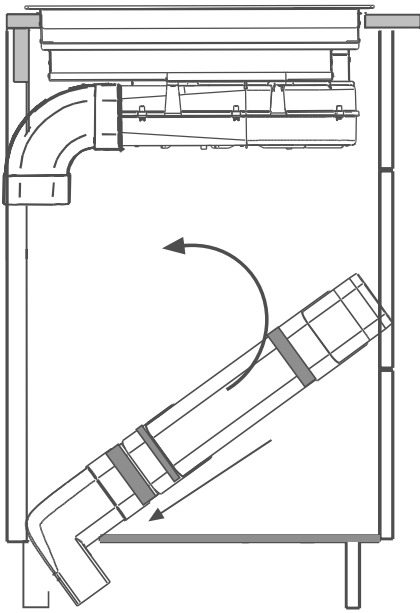


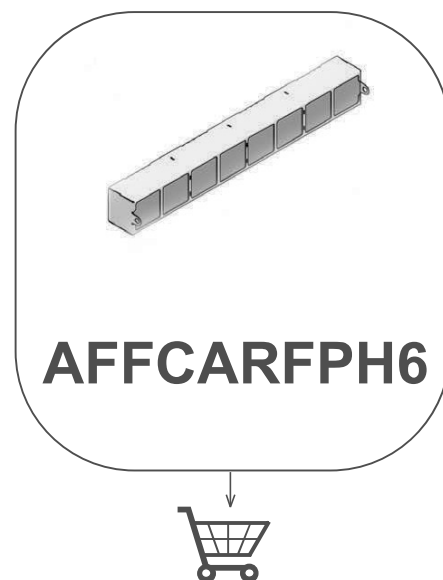
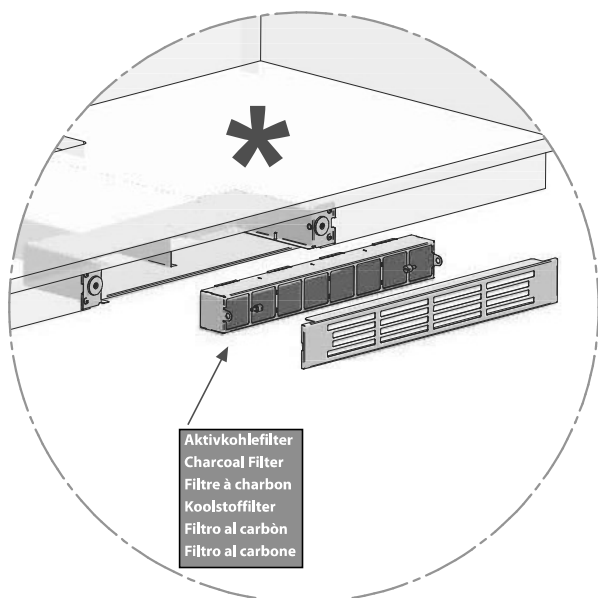
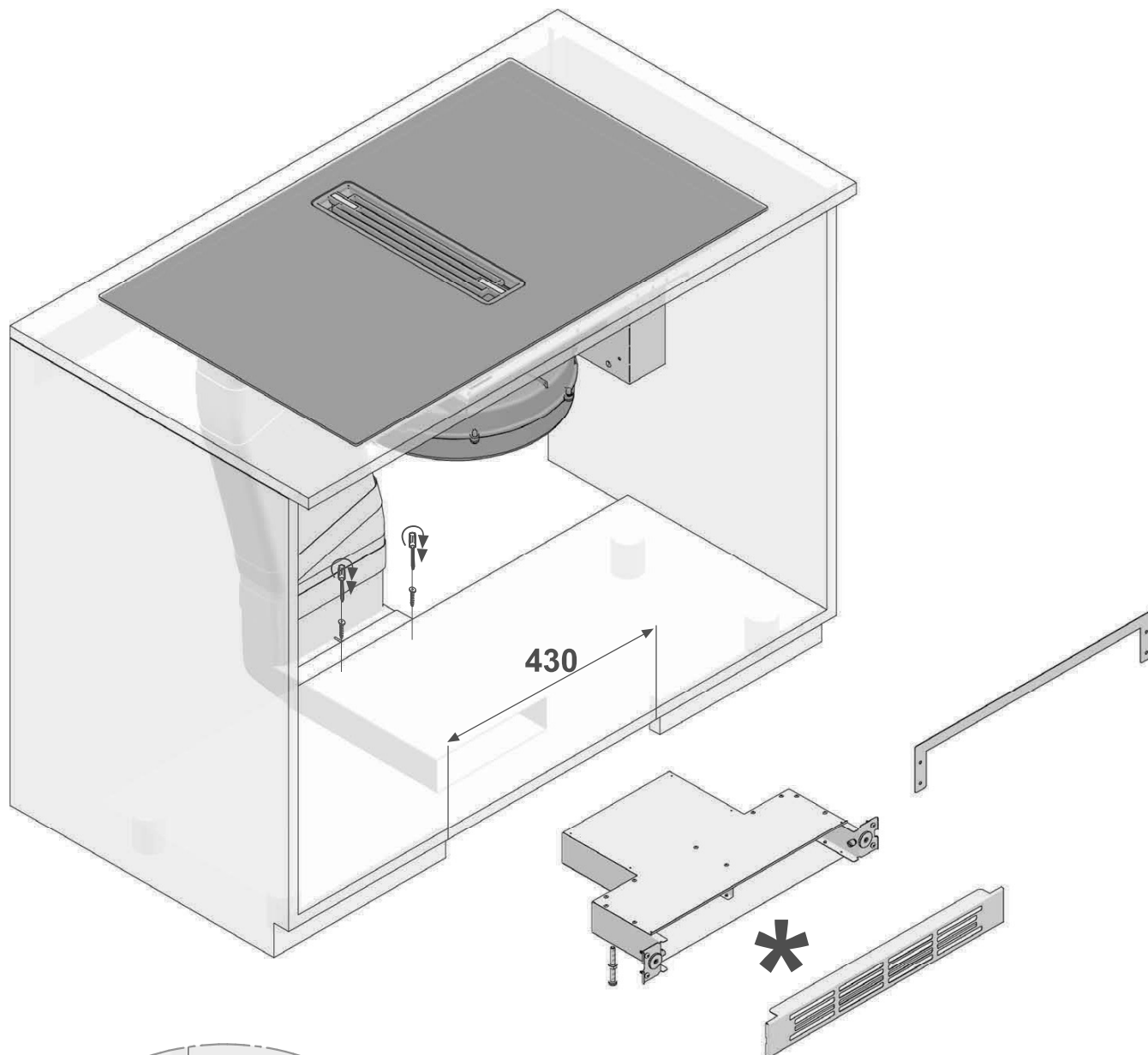
Installation E

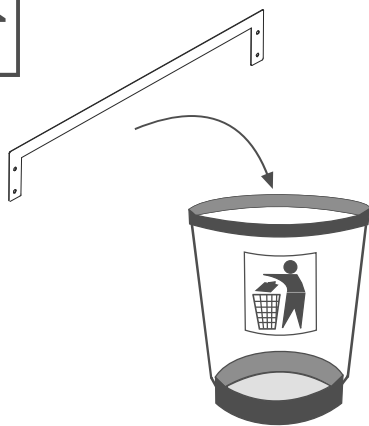


Installation F

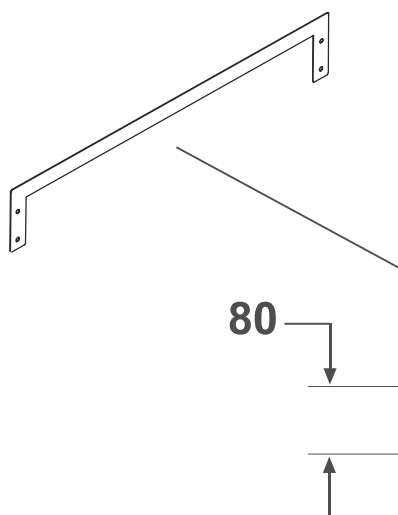
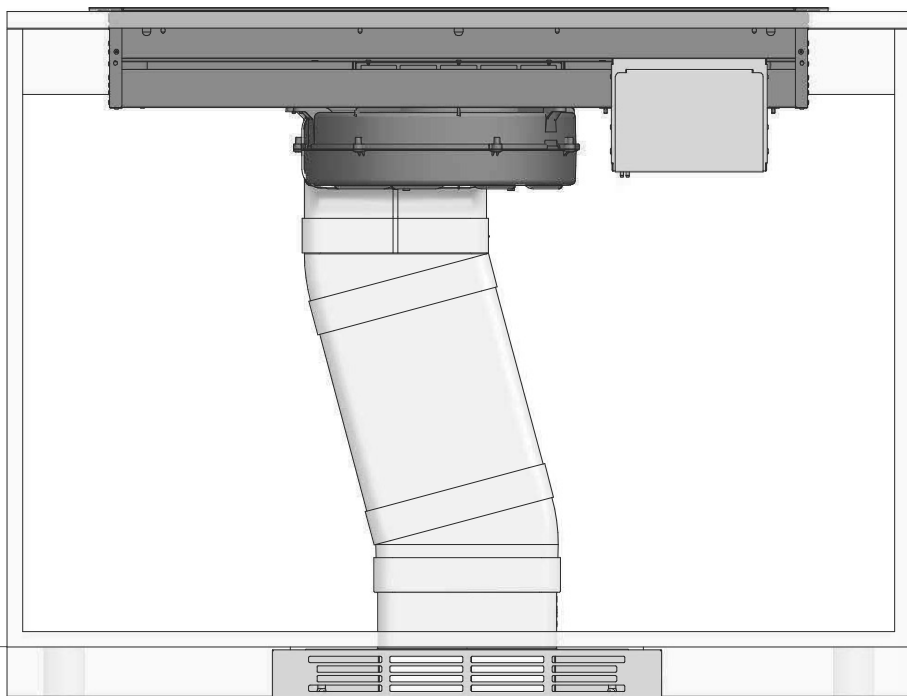




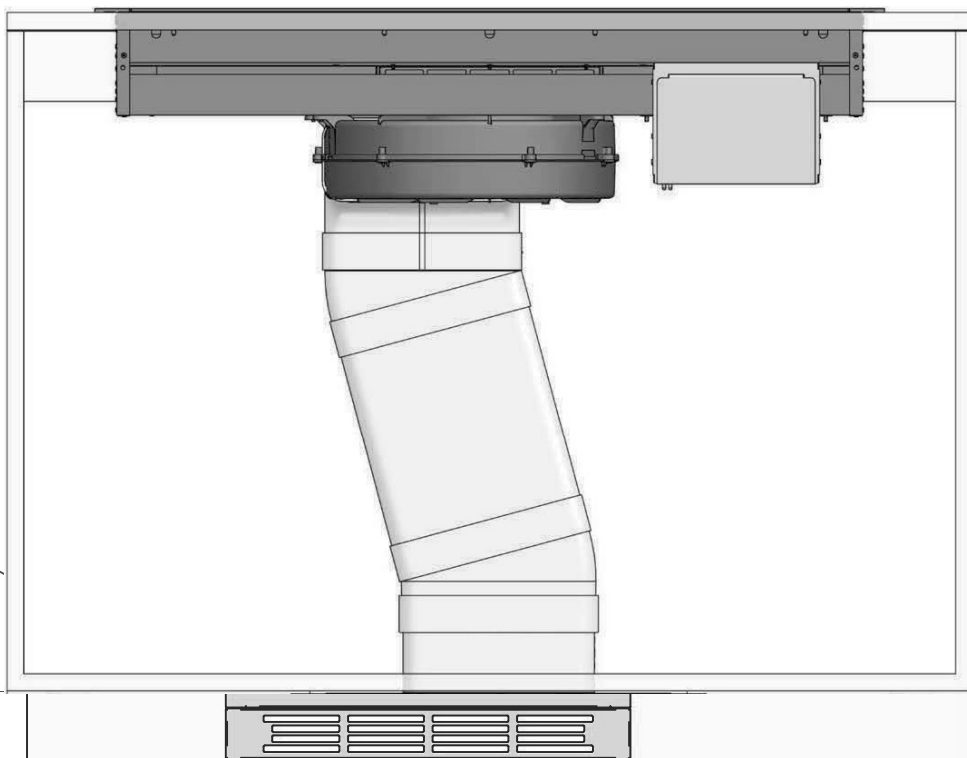




60



80



Kit for the extraction of air in the plumbing space of the kitchen base

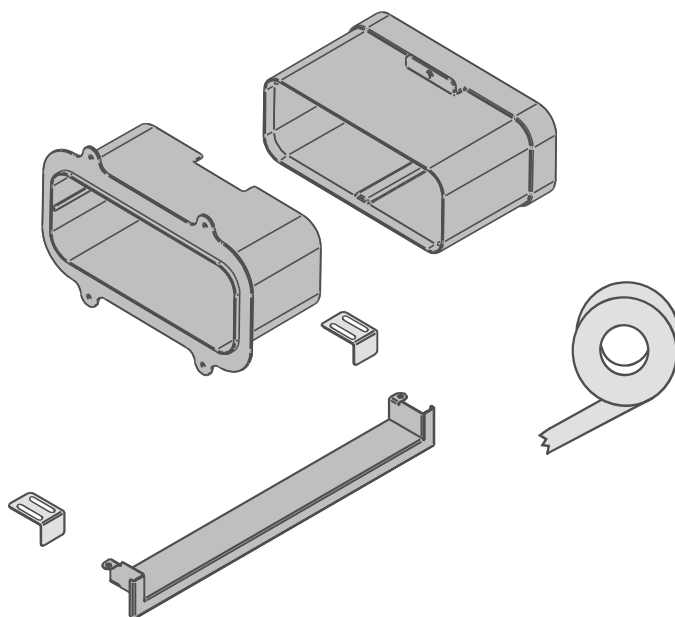
Kit d'extraction d'air dans le vide sanitaire

Kit zum Absaugen der Luft im Sanitärraum des Küchensockels

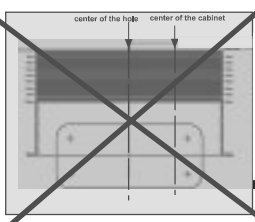
Kit voor het afzuigen van lucht in de sanitaire ruimte van de keukenbasis

Kit per l'estrazione nel vuoto sanitario

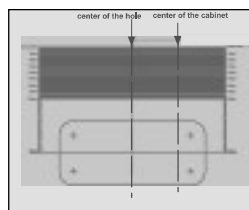
KRASP008

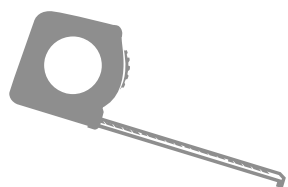


TEMPLATE-DIMA
Cod.
AFDIMAVSSLIM



TEMPLATE-DIMA
Cod.
AFDIMAVSARTIS

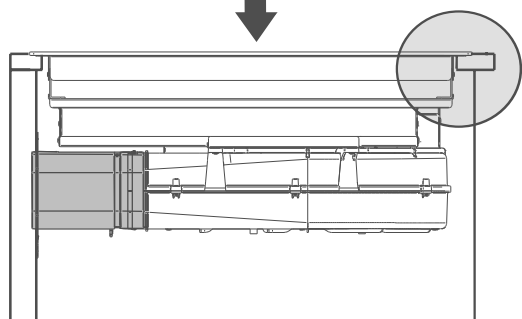




Cod.
AFDIMAVSARTIS

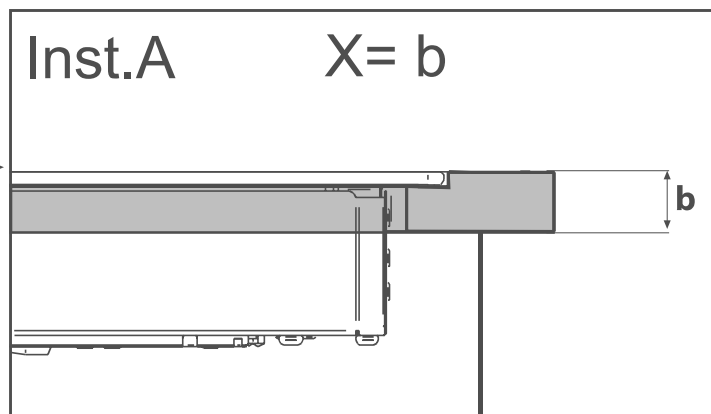


Top glass

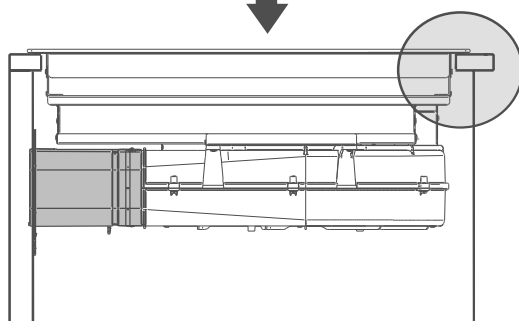


Inst.A

$X = b$

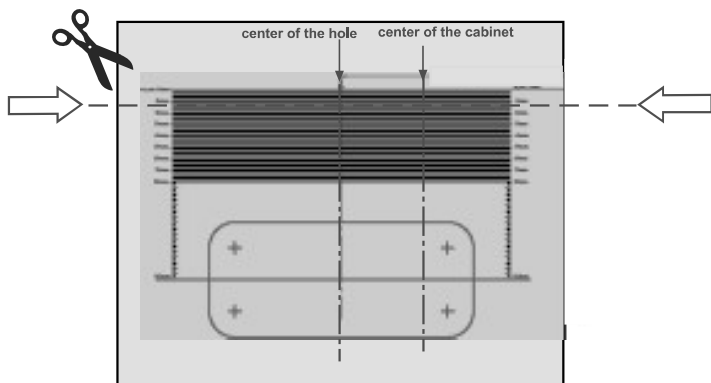
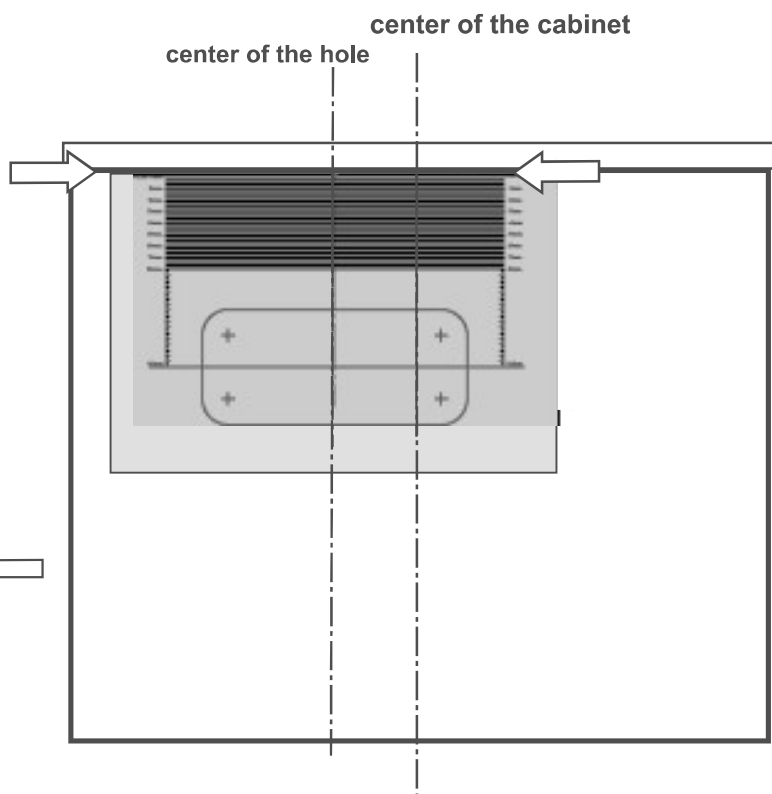
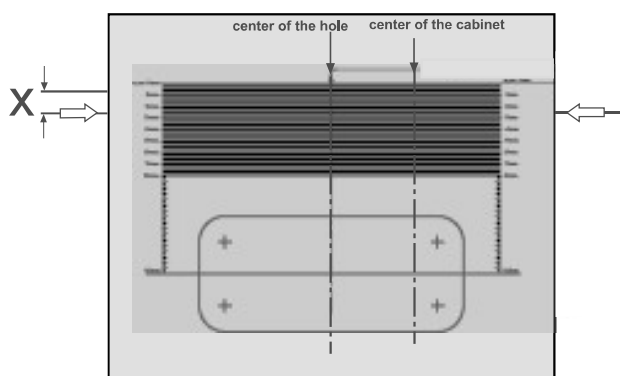
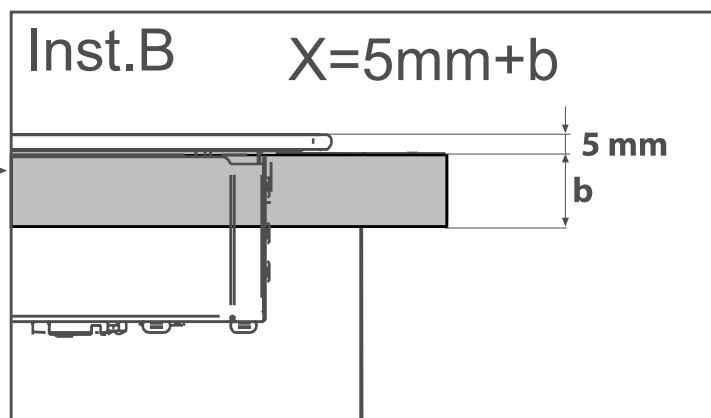


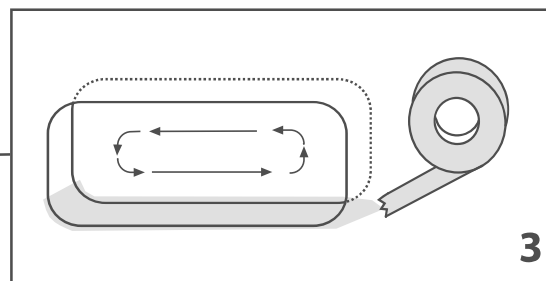
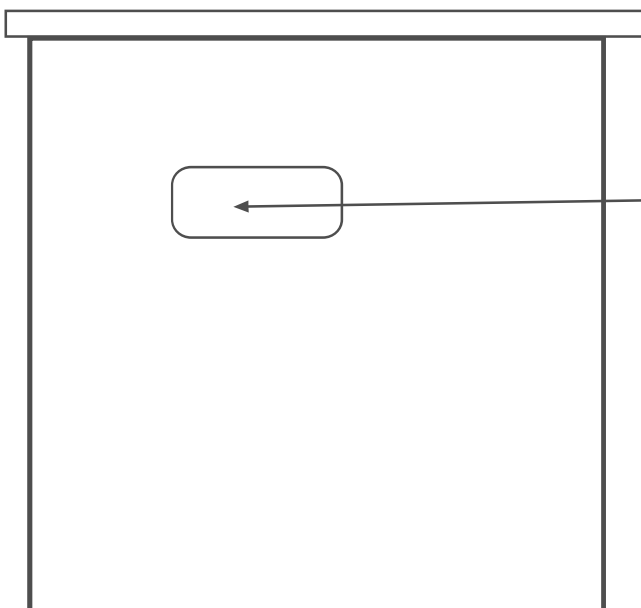
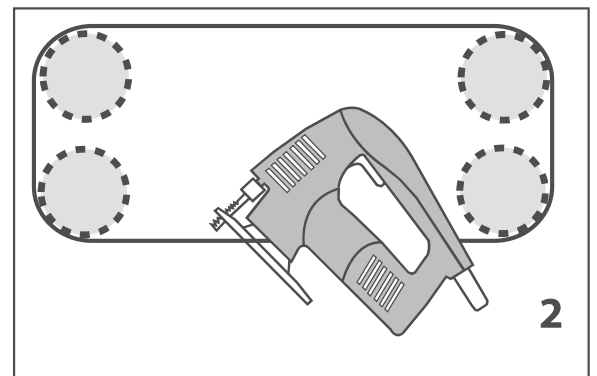
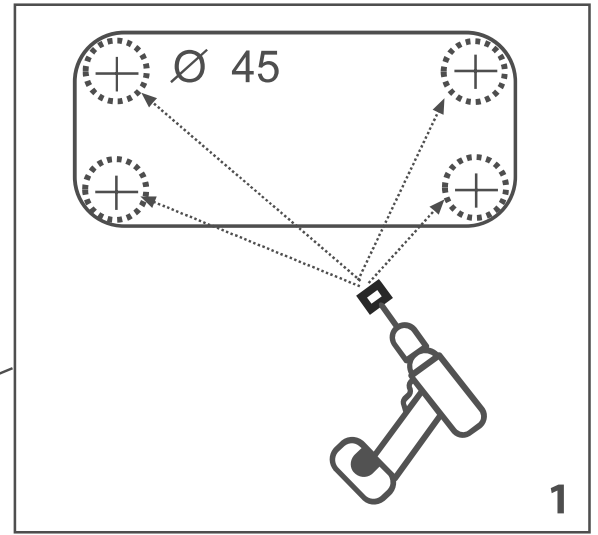
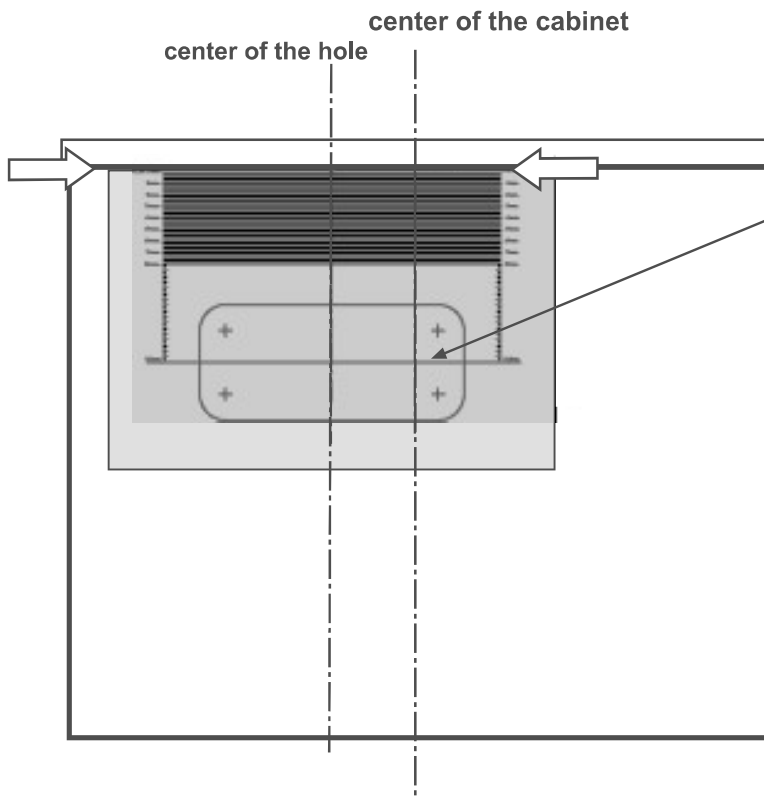
Top glass

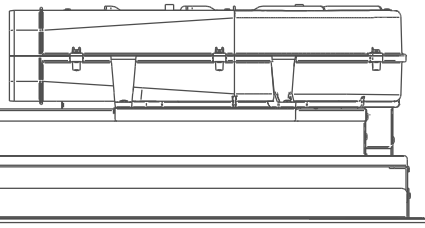


Inst.B

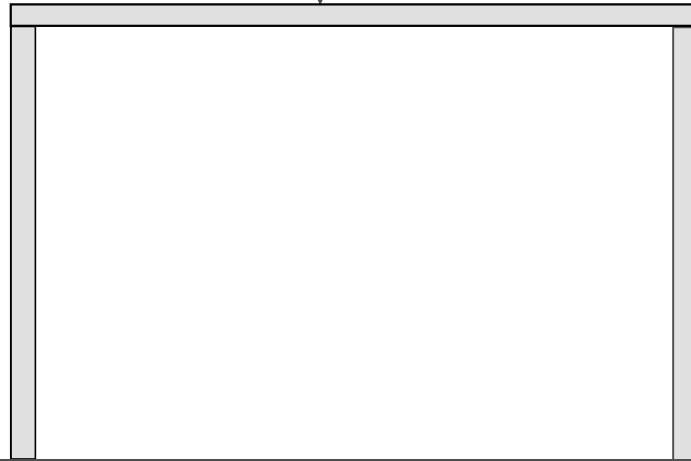
$X = 5\text{mm} + b$



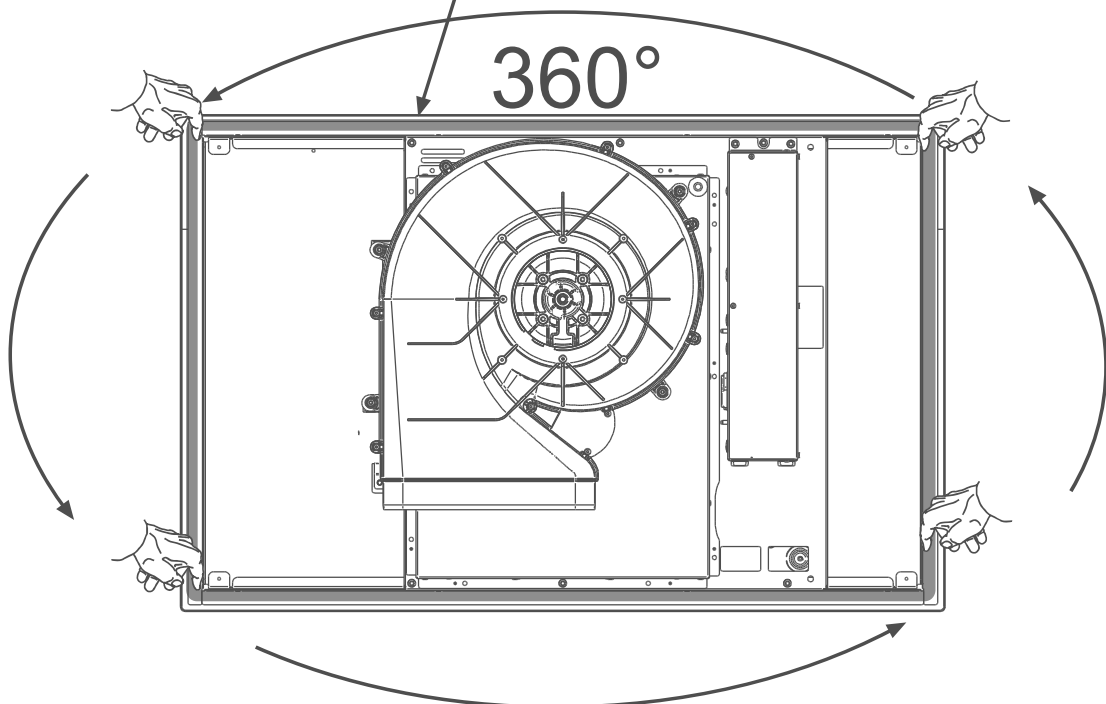
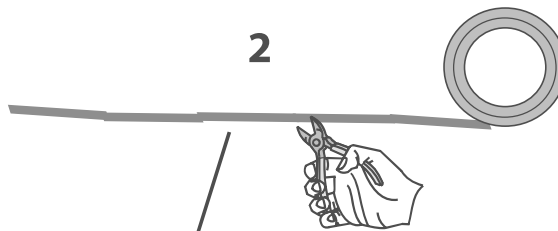


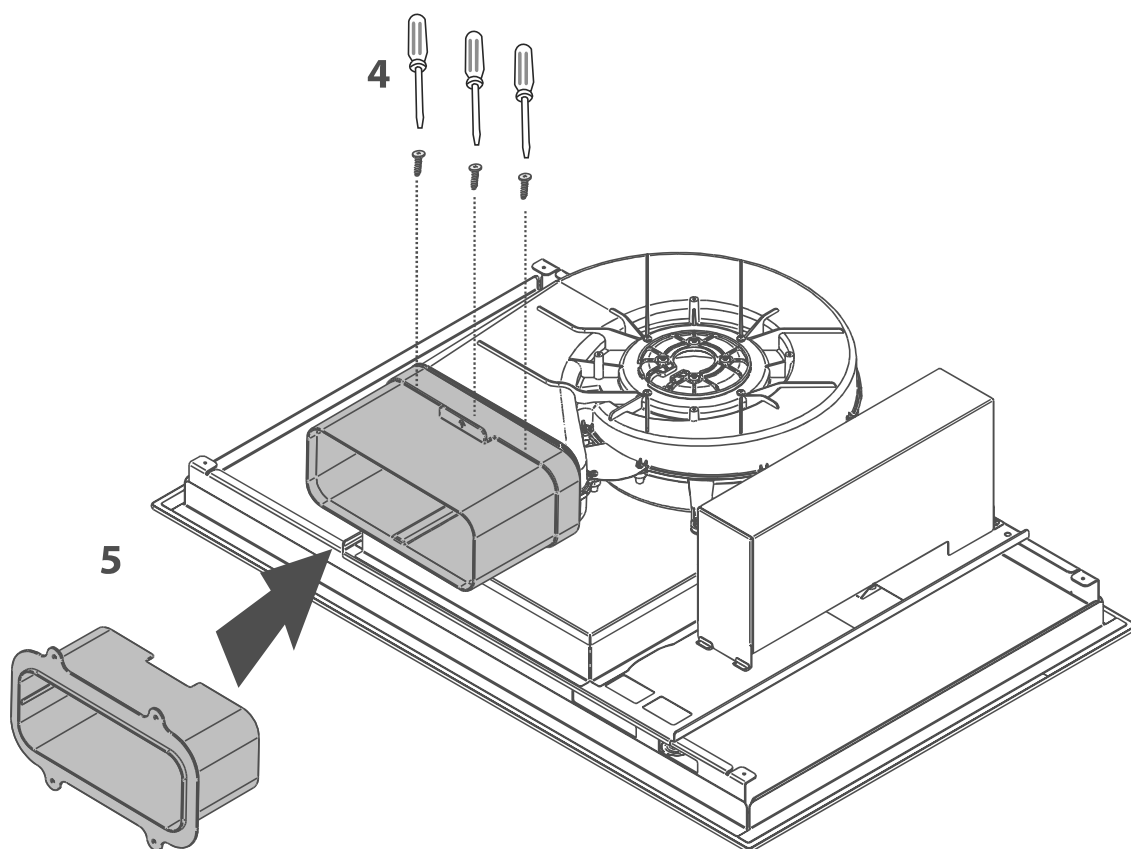
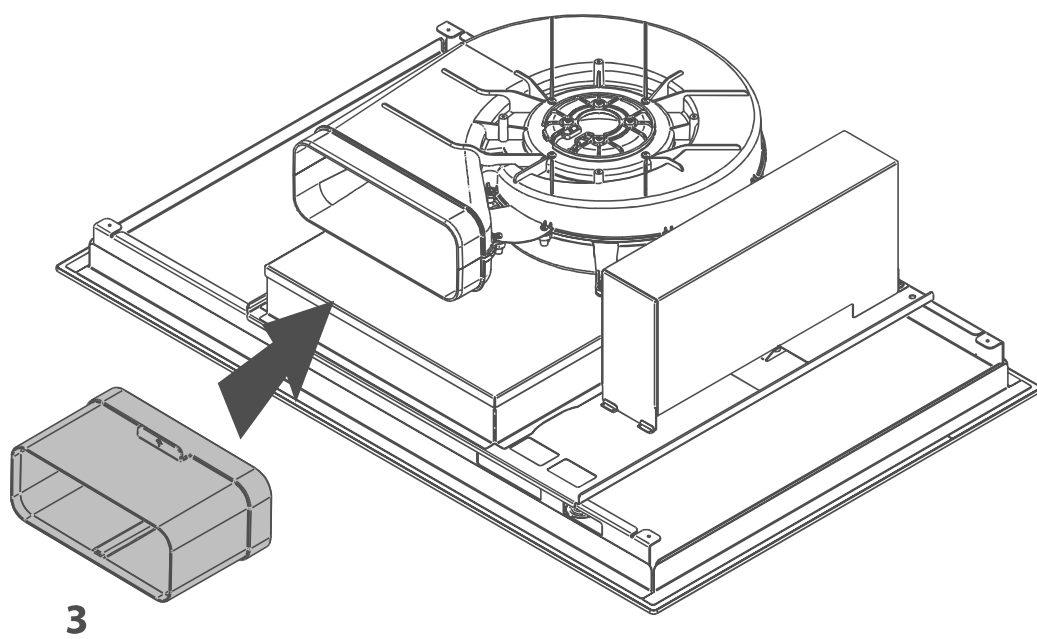


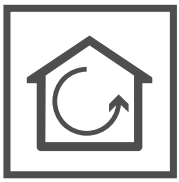
1



2

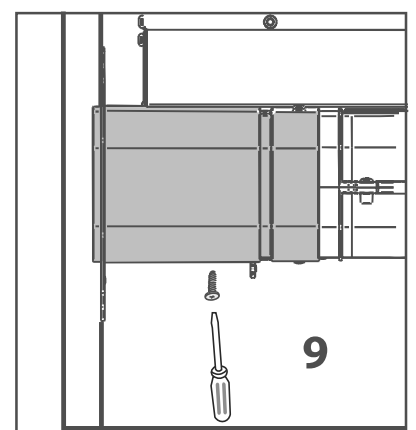
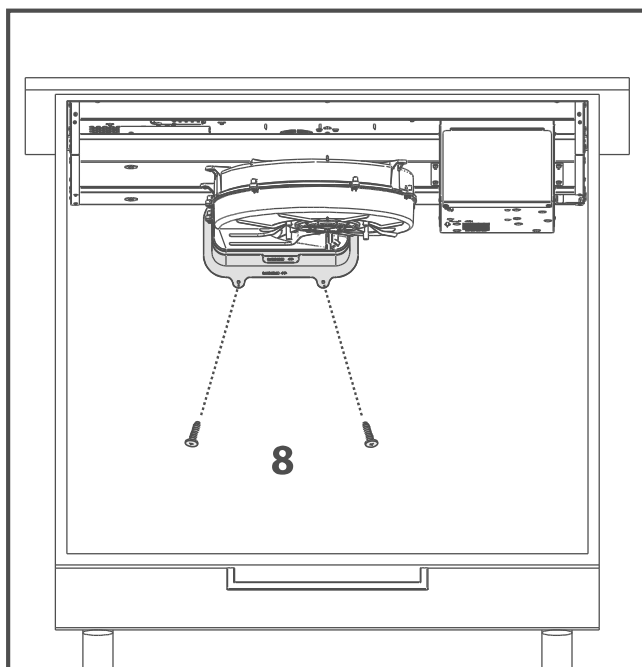
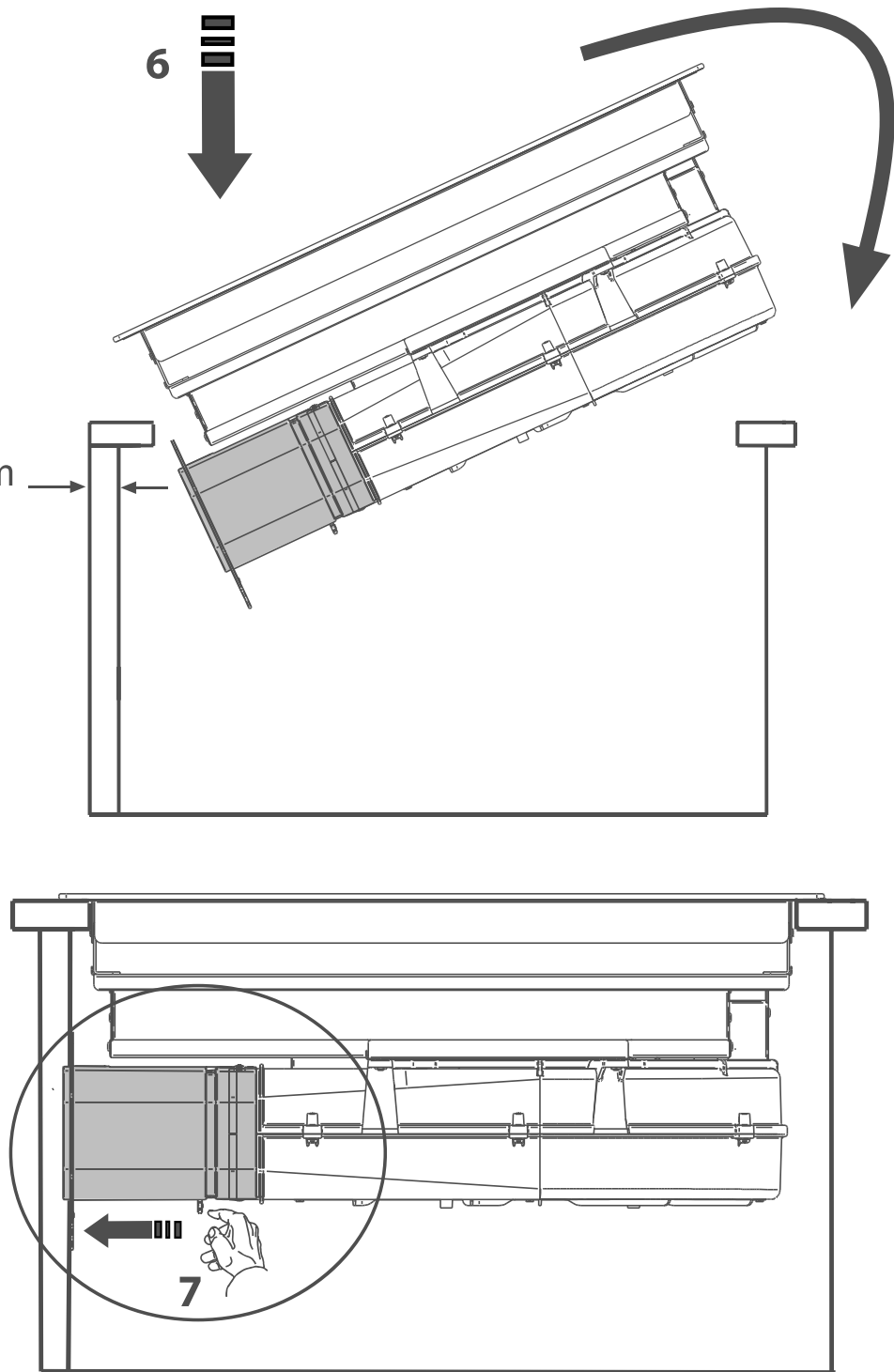


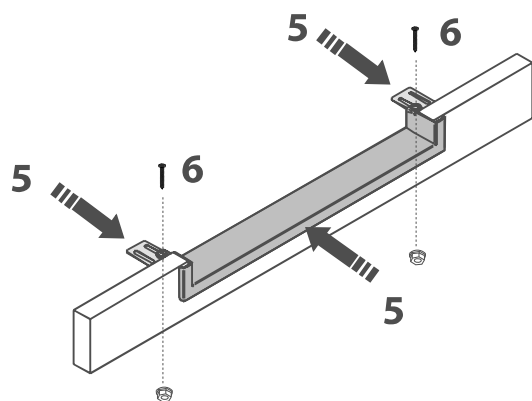
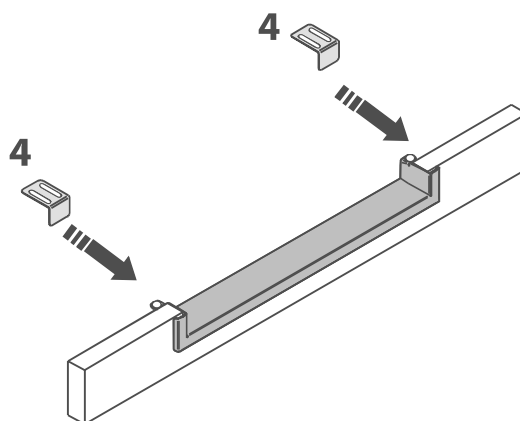
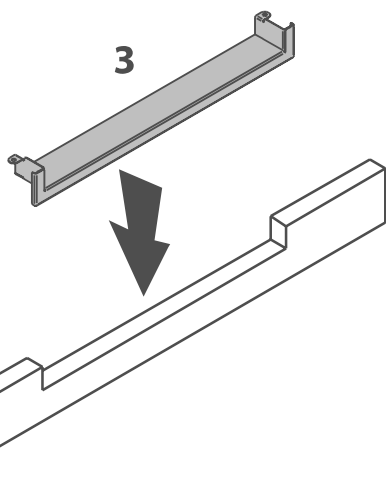
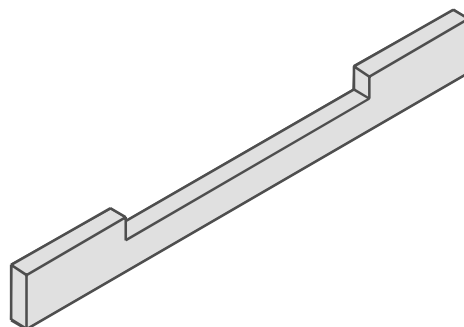
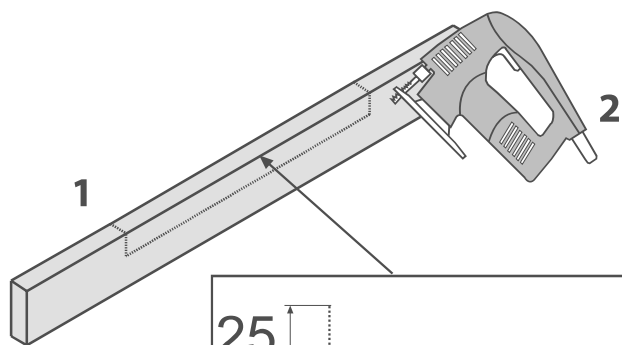
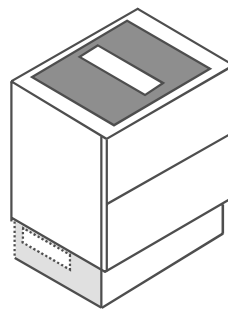
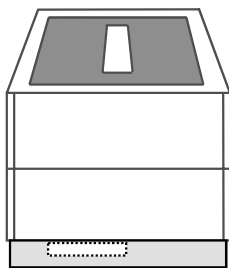
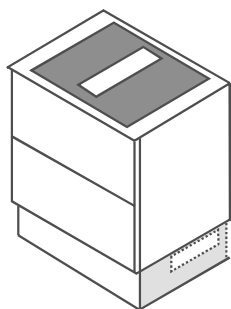


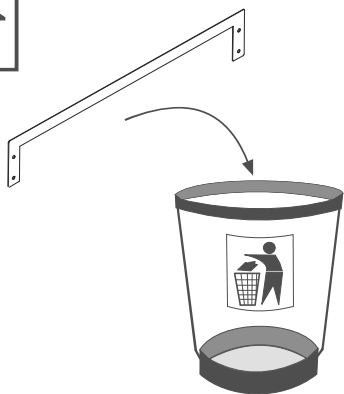


Min.25mm

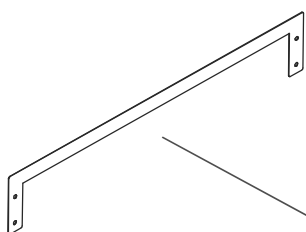
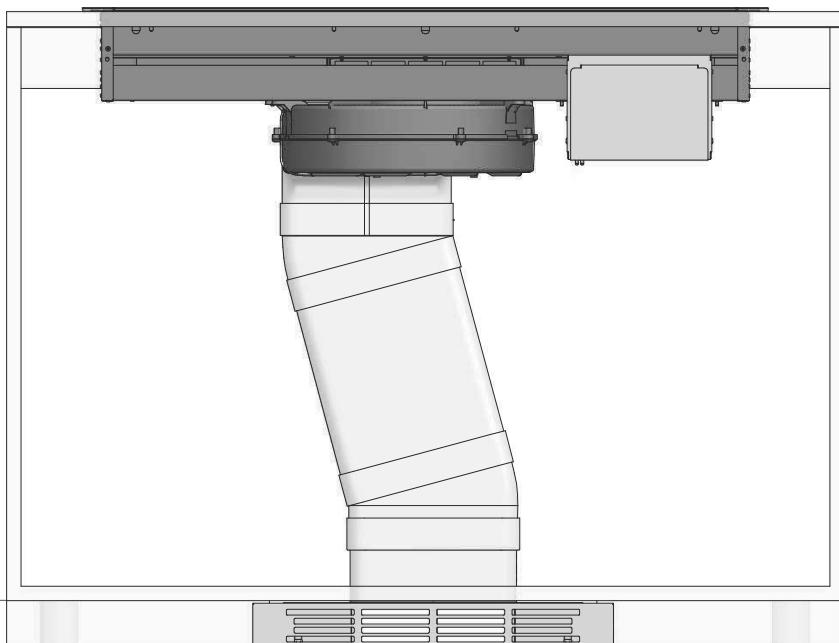
6



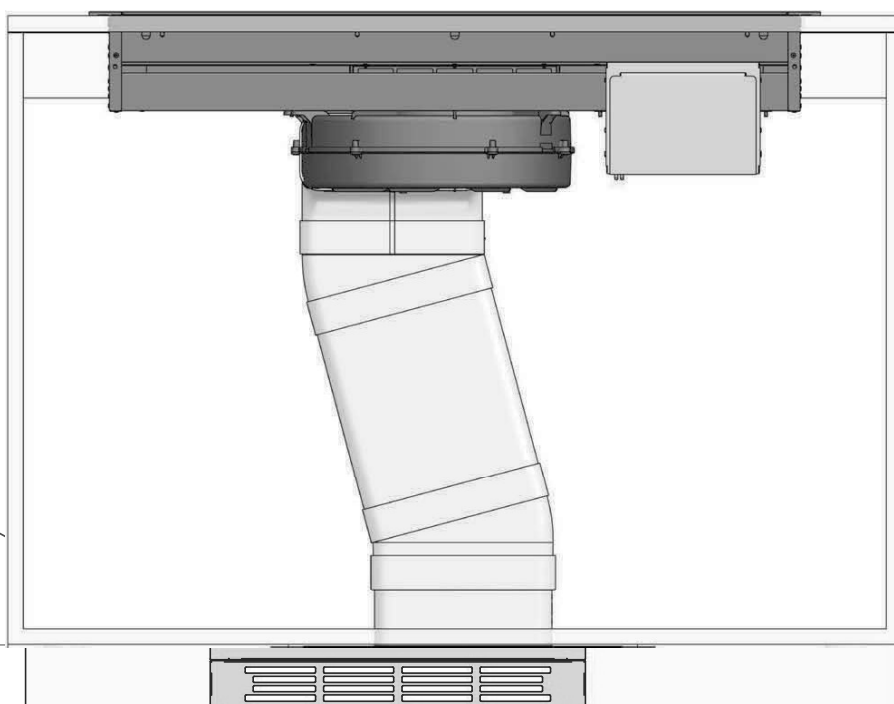




60



80



D

Wasserauffangbehälter

- Es wird empfohlen, den Wasserauffangbehälter alle zwei Wochen zu überprüfen und zu entleeren.
- Entfernen Sie die Filter und trocknen Sie das Innere des Wasserauffangbehälters mit einem trockenen Tuch.

GB

Water collector

- It is recommended to check and empty the water collector every two weeks.
- Remove the filters and dry the inside of the water collector with a dry cloth.

F

Récupérateur d'eau

- Il est recommandé de vérifier et de vider le récupérateur d'eau toutes les deux semaines.
- Retirez les filtres et séchez l'intérieur du récupérateur d'eau avec un chiffon sec.

I

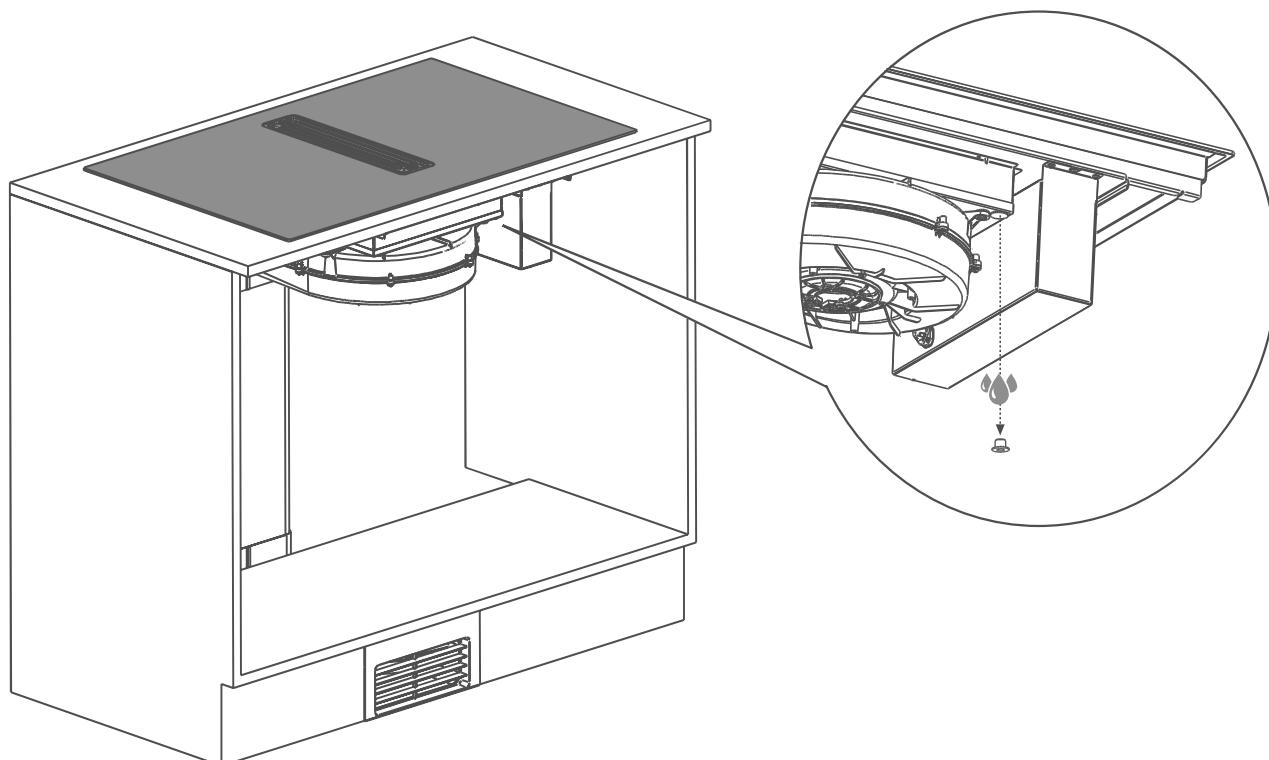
Vaschetta raccoglitrice acqua

- Si consiglia di controllare e svuotare il raccoglitore dell'acqua ogni due settimane.
- Rimuovere i filtri e asciugare l'interno del raccoglitore d'acqua con un panno asciutto.

ES

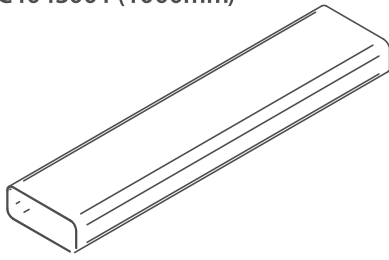
Colector de agua

- Se recomienda revisar y vaciar el recolector de agua cada dos semanas.
- Retire los filtros y seque el interior del recolector de agua con un paño seco.

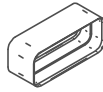


Accessories

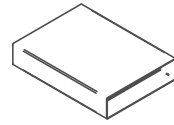
AFC4043001 (1000mm)



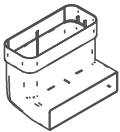
AFC4043005



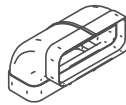
AFC4021003



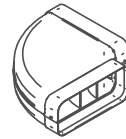
AFCRAC0120994



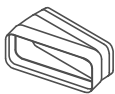
AFC4043004 (90°)



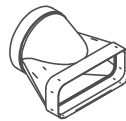
AFC4043003 (90°)



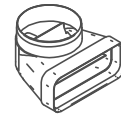
AFC4043007 (15°)



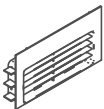
AFC4043006



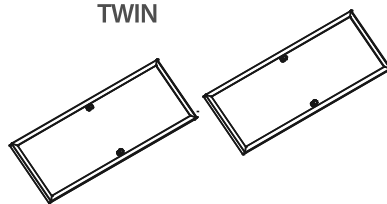
AFC4043002



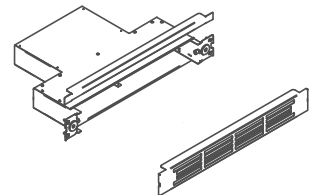
KRASPO03



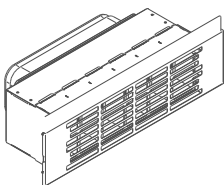
AFCFCAIA01
TWIN



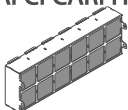
KRFH6



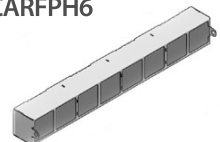
KRFH10



AFCFCARFH10



AFFCARFPH6





D

Nach der Installation Ueberprüfen Sie, ob das Produkt ordnungsgemäß funktioniert, danach warten Sie 24 Stunden, damit das Silikon vollständig trocknen kann.

GB

Once installation is complete, verify the correct functioning of the product, then wait 24 hours to allow the silicone to dry completely.

F

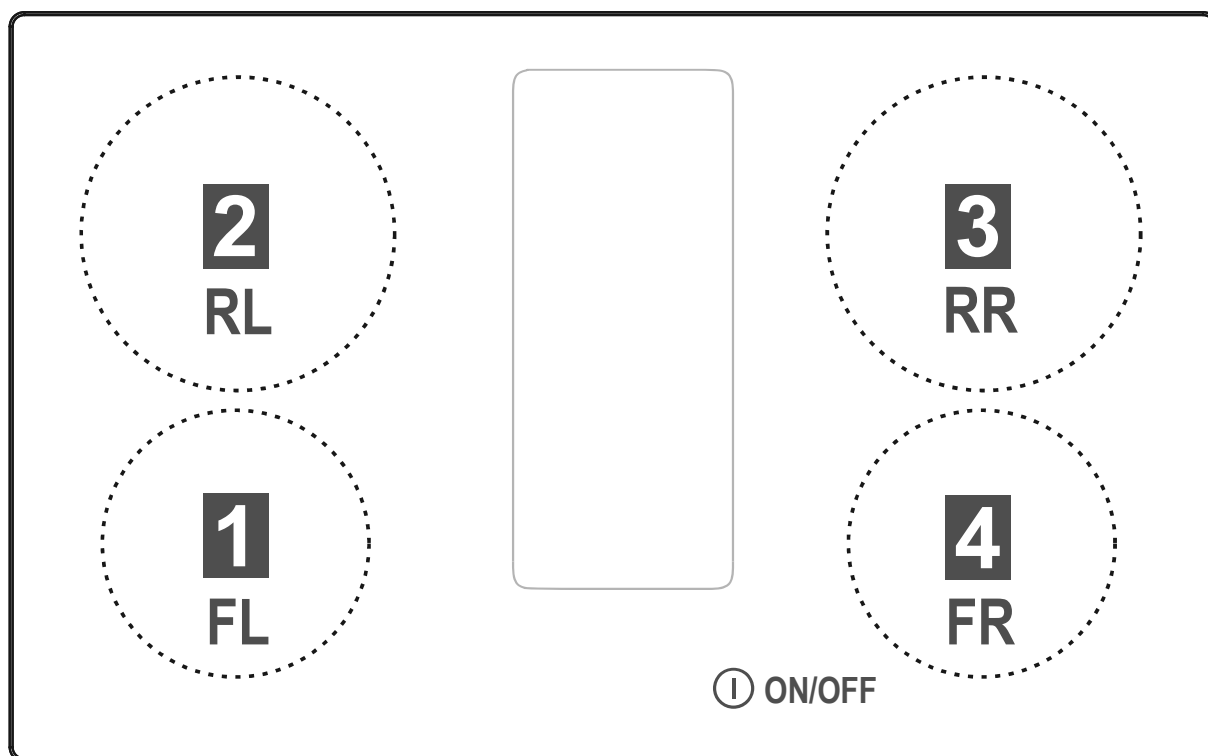
Une fois l'installation terminée, vérifier que le produit fonctionne correctement. Une fois vérifiée, attendre 24h afin de permettre au silicone de sécher complètement.

ES

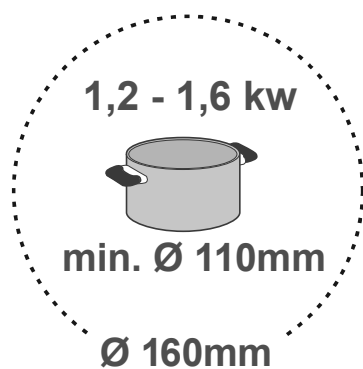
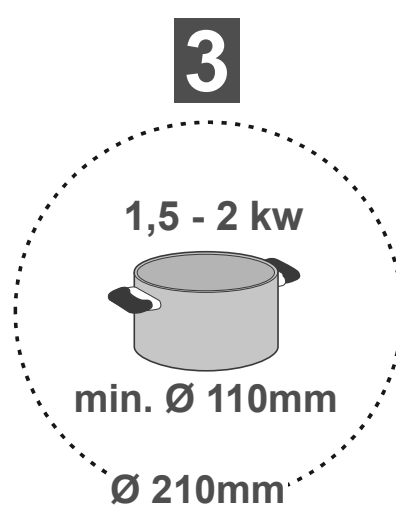
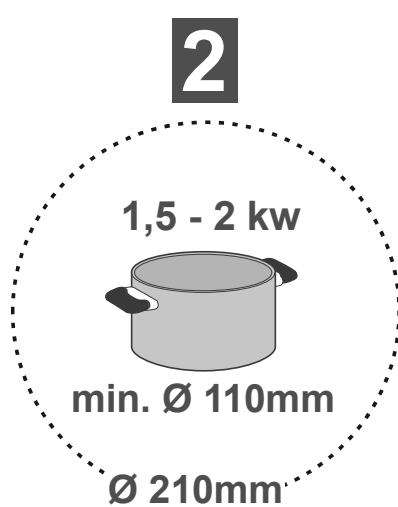
Una vez terminada la instalación, verificar que el producto funcione correctamente. Una vez verificado, esperar 24 horas para permitir al silicona de secarse completamente.

I

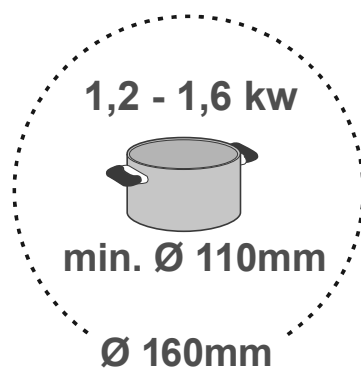
Ad installazione ultimata verificare il corretto funzionamento del prodotto, dopo di che attendere 24 ore per consentire al silicone di asciugarsi completamente.



FRONT



1



4

Upozornění

Tento návod k použití se uchovává společně se spotřebičem *Innova Artis Plus* pro budoucí použití. V případě prodeje nebo převodu zařízení na jinou osobu se ujistěte, že je spolu s ním dodán i návod k použití, aby se nový uživatel mohl seznámit s obsluhou odsavače par a souvisejícími upozorněními. Tato upozornění byla sestavena pro vaši bezpečnost a bezpečnost ostatních osob. Před instalací a používáním zařízení jim věnujte čas a pečlivě si je přečtěte. Nezapomeňte si také prostudovat výkresy na předních stranách, včetně abecedních a číselných odkazů v textových popisech. Pečlivě dodržujte pokyny uvedené v této příručce. Výrobce odmítá veškerou odpovědnost za jakékoli nepříjemnosti, škody nebo požáry způsobené nedodržením pokynů v této příručce. Instalaci a elektrické připojení musí zajistit kvalifikovaný servisní technik. Dodavatel neručí za škody způsobené nesprávnou instalací nebo nesprávným používáním spotřebiče. Neměňte ani se nesnažte měnit technické údaje tohoto spotřebiče.

Varná deska se musí vždy používat v rámci běžného domácího použití, nikoliv k profesionálnímu použití, ale pouze k přípravě a udržování teplých pokrmů. Jakékoli jiné použití není povoleno. Přístroj by neměl být během provozu ponechán bez dozoru.

Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod řádným dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání přístroje a jsou si vědomy souvisejících nebezpečí.

Děti si nesmí se spotřebičem hrát.

Využijte funkci uzamčení spotřebiče, abyste zabránili dětem v náhodném zapnutí přístroje nebo změně jeho funkcí. Přístroj by neměl být během provozu ponechán bez dozoru.

Varnou desku neovládejte pomocí dálkového časovače.

Přístroj by neměl být během provozu ponechán bez dozoru.

Zajistěte, aby děti v domácnosti nemohly svrhnout horké hrnce a pánve na podlahu.

Otočte

rukojeti a držadla hrnců a pánví na stranu varné desky, aby byly nad varnou deskou a zabránili jste riziku popálení.

Z bezpečnostních důvodů se varná deska smí používat až po instalaci zapuštěného krytu.

Před zahájením instalace zkontrolujte, zda na varné desce nejsou viditelné známky poškození. Poškozené zařízení nikdy neuvádějte do provozu, protože může představovat bezpečnostní riziko.

Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez řádného dozoru.

Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn pouze kvalifikovaným servisním střediskem nebo technikem.

UPOZORNĚNÍ: Ochranná zařízení varné desky musí být pouze ta, která jsou navržena výrobcem spotřebiče nebo ta, která jsou jako vhodná uvedena v návodu výrobce nebo v ochranných zařízeních varné desky zabudovaných ve spotřebiči. Použití nevhodných ochranných zařízení může způsobit nehody.

Při instalaci musí být zařízení připojeno ke zdroji napájení, jehož impedance systému je přizpůsobena hodnotě $0,005 + j0,005[\text{Ohm}]$.

Oblast mezi sklem varné desky a pracovní deskou neutěšňujte silikonem, protože v případě potřeby výměny varné desky by se sklo mohlo při vyjmutí rozbit.

Instalaci přístroje a elektrické připojení k elektrické síti smí provádět pouze kvalifikovaní servisní technici. Elektrickou bezpečnost přístroje lze zaručit pouze tehdy, pokud je varná deska pravidelně uzemněna. V případě pochybností nechte elektrický systém zkontrolovat na

kvalifikovaným elektrikářem. Varnou desku nepřipojujte k elektrické síti pomocí prodlužovacích kabelů nebo více zásuvek, protože nezaručují požadovanou bezpečnost (např. riziko přehřátí).

Před připojením varné desky porovnejte údaje o připojení (napětí a frekvence) uvedené na identifikačním štítku přístroje s údaji o elektrické síti.

Tyto specifikace musí naprosto odpovídat. Tyto specifikace musí naprosto odpovídat, jinak může dojít k poškození přístroje. V případě pochybností se obraťte na elektrikáře.

Při provádění instalačních prací, údržby nebo oprav odpojte jednotku od elektrické sítě.

Dodržujte všechny předpisy pro vypouštění.

VAROVÁNÍ: Pokud je povrch prasklý, vypněte přístroj, abyste zabránili možnosti úrazu elektrickým proudem.

Nikdy neotvírejte vnější kryt jednotky. Jakýkoli kontakt s částmi pod napětím nebo úprava elektrických či mechanických částí může způsobit provozní poruchy.

Vzduch se nesmí vypouštět do potrubí, které slouží k vypouštění spalin ze spotřebičů na plyn nebo jiná paliva. Pokud je kuchyňský odsavač par používán současně s jinými spotřebiči na plyn nebo jiné palivo, musí být vždy zajištěno dostatečné větrání prostor.

Aby instalace splňovala platné bezpečnostní předpisy, je vyžadován schválený omnipolární spínač, který zaručuje úplné odpojení od sítě v kategorii přepětí III, v souladu s instalačními předpisy.

Indukční varná deska by se neměla používat jako pracovní plocha. Drsná spodní strana nádob na potraviny může poškrábat povrch varné desky.

Varné plochy a spodní stranu nádob s potravinami udržujte vždy dokonale suché.

UPOZORNĚNÍ: Proces vaření musí probíhat pod dohledem. Krátkodobý proces vaření musí být pod neustálým dohledem.

VAROVÁNÍ: Vaření na varné desce s tukem nebo olejem bez dozoru může být nebezpečné a může vést k požáru.

Po instalaci nesmí být dno výrobku přístupné a zakryté panelem.

Riziko požáru

Příliš horký olej nebo tuk se rychle vznítí.

Nenechávejte přehřátý olej nebo tuk bez dozoru.

Pokud se olej nebo tuk vznítí, nepokoušejte se plameny uhasit vodou. Plameny uhasíte pokličkou nebo talířem, případně nehořlavou dekou. Vypněte varnou zónu. Na varnou desku nikdy neodkládejte hořlavé předměty.

VAROVÁNÍ: Nebezpečí požáru: nenechávejte předměty na varné ploše.

Pokud není čištění prováděno v souladu s pokyny, hrozí nebezpečí požáru.

Riziko požáru

UPOZORNĚNÍ: Tento spotřebič a jeho přístupné části se během používání velmi zahřívají.

Během používání se spotřebič zahřívá, dávejte pozor, abyste se nedotýkali topných těles.

Děti mladší 8 let udržujte mimo dosah spotřebiče, pokud nejsou pod neustálým dohledem.

Na varnou desku nepokládejte předměty, jako jsou nože, vidličky, lžíce nebo pokličky, protože by se mohly přehřát.

Na varné desce neohřívajte uzavřené nádoby, například plechové nádoby. Vzniklý nadměrný tlak by mohl způsobit vybuchnutí nádoby.

Je přísně zakázáno flambovat potraviny. Používání otevřeného ohně může poškodit filtry a způsobit požár, proto je nutné se mu vždy vyhnout.

Vhodné varné nádoby

Pro indukční vaření jsou vhodné pouze feromagnetické nádoby; vhodné jsou zejména tyto nádoby: smaltovaná ocel, litina, speciální nádobí pro indukční vaření z nerezové oceli.

Používejte pouze hrnce a pánve s hladkým dnem. Mezi dno nádoby a sklokeramický povrch nekládejte žádné předměty, např. nástavce.

Varná zóna	Minimální průměr
OCTA (jednotlivá zóna)	110 mm

Chcete-li zjistit, zda jsou nádoby vhodné, zkontrolujte, zda je přitahuje magnet.

Pro indukční vaření existuje ještě jeden typ speciální nádoby, jejíž dno není zcela feromagnetické.

Nevhodné varné nádoby

Nikdy nepoužívejte nádoby vyrobené z: běžné jemnozrné oceli, skla, keramiky, mědi a hliníku. Nepokládejte prázdné nádoby na varnou zónu, protože by mohlo dojít k jejich poškození.

Nepokládejte horké recipienty na ovládací panel, do oblasti kontrolních světel nebo na okraj varné desky, protože mohou způsobit poškození.

Nebezpečí nehody

Hrnce, ze kterých se tekutiny zcela odpařily, mohou způsobit poškození sklokeramické desky, za které výrobce nenese žádnou odpovědnost.

Spotřebič je vybaven chladicím ventilátorem. Pokud je pod zapuštěnou varnou deskou umístěna zásuvka, je třeba zajistit vhodnou vzdálenost mezi obsahem zásuvky a spodní částí přístroje, aby nedošlo k narušení ventilace.

Pracovní deska by měla být rovná a vodorovná. Nábytek by měl být před instalací spotřebiče vyříznut na míru. Odstraňte případné třísky, aby nedošlo k ohrožení provozu elektrických součástí.

Do zásuvky pod varnou deskou neukládejte drobné předměty nebo listy papíru, protože tyto předměty mohou být nasáty a mohly by poškodit ventilátor, a tím bránit chlazení jednotky; stejně tak neukládejte kovové nebo hořlavé předměty, které by se mohly velmi zahřát nebo vznítit.

Pokud je varná deska namontována za dveřmi skříňky, zapínejte ji pouze při otevřených dveřích. Dvířka skříňky zavírejte pouze v případě, že kontrolky spotřebiče a zbytkového tepla nesvítlí.

Pokud je přístroj sestaven nad troubou nebo elektrickou pyrolytickou varnou deskou, neměl by být provozován, pokud probíhá pyrolytický proces, protože může dojít ke spuštění ochrany varné desky proti přehřátí.

Varná deska by neměla být instalována nad myčkou nádobí, protože pára uvolňovaná myčkou nádobí může vést k chybné funkci elektronického obvodu varné desky.

Nepoužívejte žádné parní zařízení, protože pára se může dostat k živým částem spotřebiče a způsobit zkrat.

Jakékoliv zásahy nebo opravy na přístroji během záruční doby musí provádět výhradně autorizované servisní středisko výrobce; v opačném případě bude záruka zrušena a okamžitě ukončena. Výrobce za žádných okolností neuznává žádné záruky na dodatečně vzniklé problémy.

Vadné nebo poškozené díly vyměňte za originální náhradní díly: pouze originální náhradní díly mohou zajistit dodržení bezpečnostních norem.

Upozornění pro osoby s kardiostimulátorem: Mějte na paměti, že v bezprostřední blízkosti přístroje vzniká během jeho provozu elektromagnetické pole.

Možnost ovlivnění činnosti kardiostimulátoru je velmi malá. V případě pochybností se obraťte na výrobce kardiostimulátoru nebo na svého lékaře.

VAROVÁNÍ: do sacího otvoru odsavače nenalévejte žádný typ tekutiny.

VAROVÁNÍ: doporučuje se utěsnit silikonem nebo lepicí páskou všechny spoje potrubí, a to jak odsávacího potrubí, tak i tvarovek, které spojují jednotlivé části.

V případě instalace v režimu filtrace věnujte zvláštní pozornost umístění prostoru pro odsávání výparů, abyste se vyhnuli případným turbulencím a nezasahovali ani do sacího systému, ani do varné desky.

V případě instalace v režimu filtrace (recirkulace) umístěte potrubí dovnitř soklu nábytku a zajistěte odvod vzduchu ven pomocí speciální mřížky, aby se uvnitř nábytku nehromadila vlhkost.

Zádržnou nádobku na kapaliny je třeba pravidelně vyprazdňovat.

Tato nádoba je určena pro přibližně 0,7 litru vody; v případě rozlití nebo dopad kapalin na přístroj okamžitě vypněte spotřebič a vaničku vyprázdněte. Pokud je množství kapaliny vylité do nádoby větší než maximální kapacita zásobníku, vypněte přístroj a neprodleně kontaktujte zákaznický servis.

Po použití vypněte varnou desku prostřednictvím jejího ovládacího zařízení a nespolehejte se na detektor nádobí.

Hlukové emise

Indukce může způsobovat mírný hluk, který se může lišit v závislosti na materiálu, typu hrnce a zvoleném nastavení výkonu.

Při častém používání varné desky se chladicí ventilátor sám zapíná, aby chránil elektroniku, a vytváří bzučivý zvuk: to je zcela normální.

První použití

Před prvním použitím varnou desku očistěte a osušte vlhkým hadříkem.

Doporučujeme spotřebič po vyčištění vlhkým hadříkem vysušit, abyste zabránili usazování vodního kamene.

Při prvním zapnutí přístroje se mohou objevit pachy nebo výpary. S každým dalším použitím se zápach zmenšuje, až zcela zmizí. Zápach a případné výpary nejsou způsobeny vadným připojením nebo poškozením spotřebiče a nejsou zdraví nebezpečné.

2. POUŽITÍ

POUŽITÍ KUCHYŇSKÉHO NÁDOBÍ



kyšníské nádoby
Používejte pouze nádoby označené tímto symbolem.

Důležité:

Aby nedošlo k trvalému poškození povrchu varné desky, nepoužívejte:

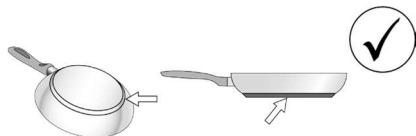
- nádobí s dnem, které není dokonale rovné;
- kovové nádoby se smaltovaným dnem;
- nádobí s drsným dnem, aby nedošlo k poškrábání povrchu varné desky;
- nikdy nepokládejte horké hrnce a pánve na povrch ovládacího panelu varné desky.
- Ne všechny indukční hrnce fungují efektivně, protože jejich dno je pouze částečně vyrobeno z feromagnetického materiálu! Při nákupu hrnců nebo pánví se ujistěte, že:
- dno je vyrobeno výhradně z feromagnetického materiálu. Pokud tomu tak není, bude přenos tepla a jeho rovnoměrnost méně efektivní a teplota povrchu hrnce/pánve nemusí být vhodná pro vaření.



• Dno obsahuje hliník: nádoby se neohřívá a indukční varné desky jej nemusí rozpoznat.



• Dna, která nejsou rovná nebo mají drsný povrch.
• Tyto dna snižují kontaktní plochu mezi indukční varnou deskou a nádobím, což snižuje účinnost a zhoršuje zážitek z vaření.



• Stávající nádobí

Magnetičnost materiálu hrnce můžete snadno zkontrolovat pomocí magnetu. Hrnce, které nejsou magneticky detekovatelné, nejsou vhodné. Platí zde také pokyny z předchozího odstavce.

• Doporučené průměry dna hrnců

DŮLEŽITÉ: Pokud hrnce nemají správnou velikost, varné zóny se nezapnou. Minimální průměry hrnců pro jednotlivé zóny najdete v ilustrované části tohoto návodu.

Upozornění: Aby byla zachována výkonnost vaření a kvalita produktu, **NEDOPORUČUJE** se používat indukční adaptér.

• Úspora energie

Používejte hrnce a pánve s průměrem dna rovnajícím se průměru varné zóny.

Používejte pouze hrnce a pánve s rovným dnem.

- Pokud je to možné, během vaření nechte na hrnci pokličku. Zeleninu, brambory atd. vařte s minimálním množstvím vody, abyste zkrátili dobu vaření. Používejte tlakový hrnec, který dále snižuje spotřebu energie a dobu vaření. Hrnec umístěte do středu varné zóny vyznačené na varné desce.

POUŽITÍ ODSAVAČE PAR

Odsávací systém lze použít ve verzi s odvodem do potrubí s externím odvodem nebo v recirkulační verzi s filtrováním a interní recirkulací.

C

● Odtahová verze:

Páry jsou odváděny ven pomocí potrubí (k dokoupení samostatně). Produkt připojte k nástěnným odvodním trubkám a otvorům o průměru odpovídajícím výstupu vzduchu (přípojovací příruba). Více informací o trubkách a jejich rozměrech naleznete na stránce věnované příslušenství v instalačním manuálu – verze s odvodem vzduchu. Použití trubek a výstupních otvorů ve zdi s menším průměrem sníží odsávací výkon a výrazně zvýší hlučnost. Veškerá odpovědnost v tomto ohledu je proto vyloučena.

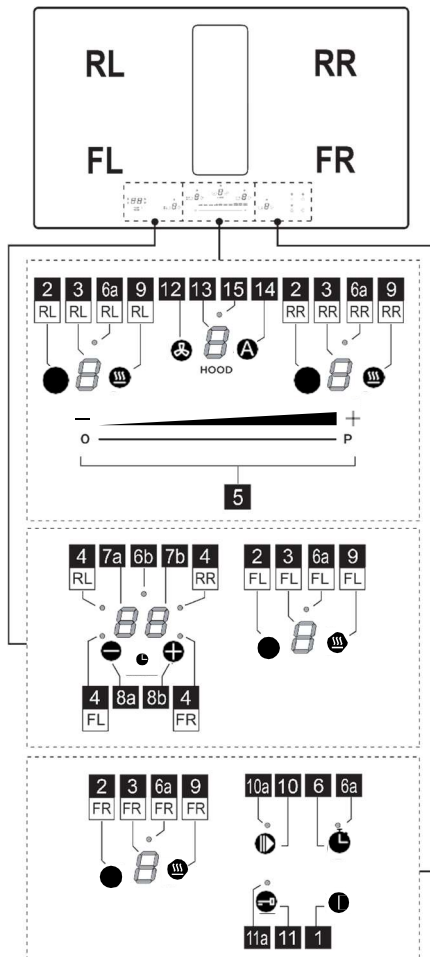
Pro maximální účinnost odsávání: • Doporučujeme maximální délku potrubí 7 metrů. • Doporučujeme použít maximálně dvě 90°kolena na celých 7 metrů. • Vyhnete se drastickým změnám průměru potrubí a snažte se udržet průměr Ø 150 mm (nebo obdélníkový průřez 222 x 89 mm).

● Recirkulační verze:

Odsávaný vzduch bude filtrován přes speciální tukové a pachové filtry, než bude vrácen zpět do místnosti přes speciální potrubí (pachové filtry a potrubí se prodávají samostatně). Další informace naleznete na stránkách věnovaných příslušenství a konfiguracím (pro recirkulační verzi) v ilustrované části této příručky.

3. OVLÁDÁNÍ

OVLÁDACÍ PANEL



Funkce

- 1 ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ varné desky / digestoře
- 2 Tlačítko výběru varné zóny
- 3 Displej stupně výkonu varné zóny
- 4 LED dioda aktivní varné zóny / LED diode aktivního nasycení filtru
- 5 Zvýšení/snížení výkonu stupně vaření a rychlosti (výkonu) odsávání
- 6 Aktivace kuchyňské minutky (samostatná)

6a - 6b	LED dioda aktivní kuchyňské minutky (samostatně)
7a-7b	Displej časovače varné zóny / Displej nasycení uhlíkového filtru – tukového filtru
8a–8b	Časovač zvýšení/snížení
9	Aktivace nastavení udržování teploty (Funkce udržování teploty)
10	Pauza
10a	LED dioda aktivní pauzy
11	Uzamčení tlačítek
11a	LED dioda uzamčení tlačítek
12	Tlačítko výběru odsavače par
13	Displej odsavače par
14	Automatické spuštění funkce odsavače par
15	Indikační LED dioda doběhu odsavače par

CO JE TŘEBA VĚDĚT PŘED ZAHÁJENÍM

UPOZORNĚNÍ: Po prvním připojení výrobku k elektrické síti je nutné provést postup **ZPROVOZNĚNÍ (odemknutí)**. Postupujte podle pokynů:

Připojte varnou desku k napájení; na displeji (13) se

zobrazí blikající  a rozsvítí se LED dioda (11a). Stiskněte tlačítko  (11) na několik sekund, LED dioda (11a) zhasne. Nyní bude možné varnou desku zapnout pomocí tlačítka **ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ**  (1).

Tato příručka popisuje hlavní funkce. Pomocí QR kódu na začátku příručky získáte přístup k úplným pokynům online. Všechny funkce této varné desky splňují nejprůběžnější bezpečnostní předpisy. Z tohoto důvodu:

• **Některé funkce nebudou aktivovány nebo budou automaticky deaktivovány, pokud na varných zónách nejsou žádné hrnce nebo pokud jsou špatně umístěny.**

• V jiných případech budou aktivované funkce automaticky deaktivovány po několika sekundách, pokud daná funkce vyžaduje další nastavení, které nebylo vybráno (např. „Zapnutí varné desky“ bez „Výběru varné zóny“ a „Provozní teploty“ nebo funkce „Zámek“ nebo „Časovač“).

Počkejte, až se displej vypne, než se přiblížíte k varné zóně..

DISPLEJ VARNÉ ZÓNY

Na displeji varné zóny se zobrazuje následující:

Funkce	Hodnota
Zapnutá varná zóna	
Stupeň výkonu	
Ukazatel zbytkového tepla	

Detektor varné nádoby	
Funkce regulace teploty aktivní	
Pauza	
Funkce automatického ohřevu	

VLASTNOSTI VARNÉ DESKY

• Bezpečná aktivace

Produkt se aktivuje pouze v případě, že jsou na varné zóně umístěny hrnce: proces ohřevu se nespustí nebo se přeruší, pokud na varné zóně nejsou žádné hrnce nebo pokud jsou hrnce odstraněny.

• Detektor hrnců

Produkt automaticky detekuje přítomnost hrnců na varných zónách.

• Bezpečnostní vypnutí

Z bezpečnostních důvodů má každá varná zóna maximální dobu provozu, která závisí na nastaveném výkonu.

• Indikátor zbytkového tepla

Při vypnutí jedné nebo více varných zón je zbytkové teplo indikováno specifickým vizuálním signálem na

displeji příslušné zóny symbolem .

POUŽÍVÁNÍ VARNÉ DESKY

• Zapnutí

Varnou desku zapnete stisknutím tlačítka **ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ**

 (1). Všechny displeje (3) a displej (13) se rozsvítí a zobrazí číslo nula .

Varnou desku vypnete stisknutím tlačítka **ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ**

 (1). 1).

Varná deska se po několika sekundách vypne, pokud nejsou aktivovány žádné funkce.

• Aktivace varné zóny

Aktivace:

Vstupte to menu varných zón stisknutím **tlačítek**

 (2) odpovídajících požadované varné zóně. **Displej (3)** této zóny je jediný, který svítí s vysokou intenzitou.

Dotkněte se prstem a posouvejte jím po **posuvné liště (5)** abyste nastavili výkon dříve vybrané varné zóny.

Poznámka: Když je vybrána varná zóna, displej Časovače

(7a+7b) zobrazí toto:  LED dioda (4), která se rozsvítí, určuje,

která zóna byla vybrána, v tomto případě zóna FL (přední levá).

Deaktivace:

Vstupte do menu požadované varné zóny a stiskněte jedno z **tlačítek**  (2). **Displej (3)** této zóny zůstane jediným, který svítí s vysokou intenzitou; **nastavte výkon na nulu** nebo stiskněte znovu **tlačítko (2)** a **podržte ho několik sekund**.

● Stupeň výkonu varné zóny

Varná deska má **9 úrovní výkonu**. Dotkněte se prstem a posouvajte jím na **posuvné liště (5)**:

doprava pro zvýšení úrovně výkonu;

doleva pro snížení úrovně výkonu.

Nastavená úroveň výkonu se zobrazí na **displeji (3)** vybrané varné zóny.

● Aktivace Booster (intenzivní režim)

Produkt je vybaven **jedním dodatečným stupněm výkonu**

(po stupni výkonu **9**), která zůstává aktivní po dobu 10 minut, poté se výkon vrátí na předchozí stupeň.

Dotkněte se prstem **posuvné lišty (5)** a posuňte prst

za stupeň **9** pro aktivaci Booster (intenzivního režimu). Stupeň výkonu Booster je indikován na **displeji (3)** symbolem **P**.

● Kuchyňská minutka

Funkce kuchyňské minutka je odpočítávání času nezávislé na varných zónách (a odsávací zóně).

Aktivace:

Opusťte menu Odsávání nebo Varné zóny, aby se rozsvítily všechny **LED diody (3 a 13)**.

Stiskněte **tlačítko (6)**, rozsvítí se **LED dioda (6a)** a současně se aktivuje také **displej (7a+7b)** s **LED diodou (6b)**.

Nyní bude možné zvýšit nebo snížit čas pomocí **tlačítek + (8a)** a **- (8b)**. Čas je vyjádřen v minutách. Pokud časovač dosáhne času kratšího než jedna minuta, odpočítávání pokračuje zobrazením sekund. Po skončení odpočítávání časovače zazní zvukový signál a varná zóna se vypne.

Deaktivace:

Chcete-li časovač vypnout předčasně, opusťte menu odsávání nebo varné zóny tak, aby svítily všechny **LED diody (3 a 13)**, a nastavte displej časovače na nulu pomocí tlačítka **- (8a)**.

● Časovač varné zóny

Časovač varné zóny je odpočítávání, které lze nastavit, a to i současně, na každé varné zóně. Po uplynutí nastaveného času se varné zóny automaticky vypnou a uživatel je na to upozorněn speciálním zvukovým signálem.

Aktivace:

Poznámka: tento časovač lze spustit pouze v případě, že je varná zóna aktivní a její výkon není nulový.

Po aktivaci požadovaného **tlačítka varné zóny (2)**,

displej (7a+7b) se aktivuje a bude možné naprogramovat časovač. Pro zvýšení nebo snížení času použijte

tlačítka + (8a) a **- (8b)**. Čas je vyjádřen v minutách. Pokud časovač dosáhne času kratšího než 1 minuta, odpočítávání pokračuje a zobrazují se sekundy.

V případě potřeby opakujte tento postup pro několik varných zón:

Každá varná zóna může mít nastavený jiný časovač; odpočítávání varné zóny vybrané v daném okamžiku se zobrazí na **displeji (7a+7b)**.

Poznámka: Po aktivaci zóny Bridge lze spustit také časovač této zóny.

Deaktivace:

Chcete-li časovač vypnout předčasně, vyberte varnou zónu

Tlačítkem (2) a stiskněte **tlačítko - (8a)**, dokud časovač nedosáhne nuly. Čas se deaktivuje.

● Omezovač výkonu

Funkce omezení výkonu umožňuje používat výrobek při omezení jeho maximálního příkonu, upravuje příkon ve všech aktivních varných zónách a zajišťuje, že celkový příkon varné desky nepřekročí nastavenou maximální úroveň příkonu.

Nabídka pro správu omezení výkonu se nachází v Uživatelském menu pro správu parametrů.

Vstup do Uživatelského menu pro správu parametrů:

Odpojte varnou desku od napájení, počkejte několik sekund a znovu ji připojte k napájení.

ODEMKNĚTE varnou desku podržením **tlačítka (11)** po

dobu několika sekund; poté stiskněte současně **tlačítka,**

(12) + (A) (14) po dobu několika sekund, dokud se

nerozsvítí **posuvná lišta (5)**. Posuňte prstem po celé délce

posuvné lišty (5) zleva doprava. Rozsvítí se dva displeje

(3-RL) a (3-RR).

Displej (3-RL) zobrazuje parametr, který se právě mění.

Displej (3-RR) zobrazuje nastavenou hodnotu.

Přejděte do nabídky řízení omezení výkonu:

Ve výchozím nastavení se při přístupu do nabídky parametrů na displeji

(3-RL) střídavě zobrazují hodnoty **1** a **2**; a stiskněte několikrát **tlačítko (9-RL)** dokud se na displeji **(3-RL)** střídavě zobrazí hodnoty **1** a **2** (**1** a **2** = Menu správy omezení výkonu).

Nastavení hodnoty omezení výkonu:

stiskněte **tlačítko (9-RR)** a vyberte požadovanou hodnotu ze tří dostupných, viz tabulka níže:

Zóna	Zóna	Výkon (KW)
3-RL	3-RR	
02	0	7.4
02	1	
02	2	4.5
		3.1

Uložení nastavení

Chcete-li uložit vybraná nastavení, stiskněte tlačítko  (1).

POUŽÍVÁNÍ ODSAVAČE PAR

• Aktivace odsavače.

Aktivace:

Dotkněte se (stiskněte) tlačítko  (12). Displej (13) se rozsvítí s vysokou intenzitou.

Dotkněte se prstem **posuvné lišty** (5) a posouvejte ji, abyste nastavili výkon odsávání.

Poznámka: na rozdíl od varných zón nelze vypnutí odsavače naprogramovat pomocí časovače. Displej (7a+7b) se proto nezapne.

Deaktivace:

Chcete-li odsavač vypnout, podržte několik sekund stisknuté tlačítko  (12) nebo nastavte výkon odsávání na nulu.

• Stupně výkonu odsavače

Odsavač je vybaven 4 stupněmi výkonu odsávání a funkcí Booster.

Dotkněte se prstem **posuvné lišty** (5) a posuňte prst: doprava pro zvýšení úrovně výkonu; doleva pro snížení úrovně výkonu.

Nastavený stupeň výkonu se zobrazí na displeji (13) odsavače.

• Booster výkonu odsavače par

Produkt je vybaven 1 dodatečným stupněm výkonu BOOSTER (nad stupněm 4), který zůstává aktivní po dobu 5 minut, poté se výkon vrátí na předchozí stupeň.

Dotkněte se prstem **posuvné lišty** (5) a posuňte jej za stupeň 4, aby se aktivoval booster. Booster výkonu je na displeji (13) označen symbolem .

• Automatický režim

Produkt se zapne na nejvhodnější rychlost a přizpůsobí odsávací výkon maximální úrovni vaření používané ve varných zónách.

Po vypnutí varných zón digestoř přizpůsobí rychlost odsávání a postupně ji snižuje, aby odstranila zbytkové páry a pachy.

Aktivace:

Vstupte do Menu odsavače stisknutím tlačítka  (12)

potom stiskněte tlačítko  (14); písmeno **A** se objeví na displeji (13) střídavě s hodnotou rychlosti odsavače.

Deaktivace:

V menu odsavače stiskněte tlačítko  (14) nebo ručně snižte rychlost odsavače na **posuvné liště** (5).

• Menu správy filtrů:

Podmínky požadované pro vstup do menu:

Varné zóny a odsavač musí být zapnuté na ; kuchyňská minutka musí být vypnutá. Pokud tyto podmínky nejsou splněny, po provedení postupu pro přístup se na displeji (7a+7b) zobrazí  a nebude možné pokračovat dále.

Přístup do menu a zobrazení stavu filtrů:

Po splnění výše uvedených požadavků na vstup

stiskněte tlačítko  (12), poté stiskněte  (8a) a  (8b) současně po dobu 4 sekund.

V tomto okamžiku se dostanete do menu Správa filtrů.

Ve výchozím nastavení zobrazí displej (7a+7b) stav TUKOVÉHO FILTRU. Chcete-li přepnout na zobrazení stavu UHLÍKOVÉHO (PACHOVÉHO) FILTRU, stiskněte tlačítko  (8a) Při každém stisknutí tohoto tlačítka se displej přepne z jednoho filtru na druhý, a to postupně. Níže je uvedena tabulka stavů filtrů..

Stav filtru	Displej
AKTIVNÍ tukový filtr *	.G5.
AKTIVNÍ uhlíkový filtr *	.F3.
NEAKTIVNÍ tukový filtr	G5
NEAKTIVNÍ uhlíkový filtr	F3

* Když je indikátor nasycení filtru AKTIVNÍ, displej (7b) zobrazí stav filtru s hodnotou od  (maximální účinnost) do  (nasycený filtr).

Zapnutí nebo vypnutí indikátoru nasycení filtru:

Po výběru jednoho ze dvou filtrů stiskněte  (8b); při každém stisknutí se displej přepne z jednoho stavu do druhého.

Poznámka: Při deaktivaci filtru a jeho opětovné aktivaci v rámci stejné relace zůstává hodnota stavu filtru nezměněna oproti stavu před deaktivací.

Při opuštění nabídky po deaktivaci filtru se při opětovné aktivaci filtru hodnota saturace filtru restartuje na **9**.

Opuštění Menu:

Po opuštění menu stiskněte libovolnou klávesu KROMĚ tlačítka **—(8a)** a **+ (8b)** nebo počkejte 8 sekund, aniž byste stiskli jakoukoli jinou klávesu.

• Obnovení nasycení filtru

Pokud je aktivní jeden nebo oba signály, je možné resetovat alarm nasycení filtru. Během prvních 10 sekund od objevení se signálu nasycení filtru stisknete současně tlačítka **—(8a)** a **+ (8b)** na několik sekund. Úspěšný reset je signalizován zvukovým signálem. Tento postup je vhodné provádět POUZE po výměně filtrů.

TABULKA VÝKONŮ

Poznámka: Pokud jsou aktivní oba alarmy, proveďte tuto operaci dvakrát, abyste resetovali oba alarmy.

• Zpoždění vypnutí odsavače par

Při aktivaci této funkce zůstane odsávací ventilátor zapnutý po předem nastavenou dobu. Po uplynutí této doby se automaticky vypne. Každá rychlost má specifický časovač, jak je uvedeno v tabulce níže.

booster	V 4	V 3	V 2	V 1
5 min.	10 min.	15 min.	20 min.	30 min.

Aktivace:

Při zapnutém odsávání par stisknete a podržte **posuvnou lištu (5)** a rozsvítí se **LED dioda (15)**, což znamená, že funkce byla aktivována.

Deaktivace:

tuto funkci deaktivujete jednoduchou změnou rychlosti odsávání. **LED dioda (15)** zhasne, což znamená, že funkce byla deaktivována.

Stupeň výkonu		Typ vaření	Použití (založeno na zkušenostech a zvycích při vaření)
Max výkon	P	Rychlé zahřátí	zvýší teplotu potravin v krátkém čase na bod varu vody nebo rychle ohřeje tekutiny pro vaření
	8-9	Smažení - vaření	opékání, zahájení vaření, smažení mražených produktů, rychlé vaření
Vysoký výkon	7-8	Opékání – smažení – vaření - grilování	opékání, rychlé vaření, vaření a grilování (po krátkou dobu, 5–10 minut)
	6-7	Opékání – vaření – dušení - smažení – grilování	opékání, pomalé vaření, vaření a grilování (po středně dlouhou dobu, 10–20 minut), předehřátí příslušenství
Střední výkon	4-5	Vaření – dušení – smažení - grilování	dušení, mírné vaření, vaření (po delší dobu), dochucování těstovin
	3-4	Vaření - vaření na mírném ohni - zahušťování – zjemňování smetanou	delší vaření (rýže, omáčky, pečené, ryby) s přidávanými tekutinami (např. voda, víno, vývar, mléko), dochucování těstovin
	2-3	Vaření - vaření na mírném ohni - zahušťování – zjemňování smetanou	delší vaření (objemy menší než jeden litr: rýže, omáčky, pečené, ryby) s přidávanými tekutinami (např. voda, víno, vývar, mléko)
Nizký výkon	1-2	Rozpouštění – rozmrazování – udržování teploty - míchání	rozpouštění másla, jemné rozpouštění čokolády, rozmrazování malých surovin
	1	Rozpouštění – rozmrazování – udržování teploty - míchání	udržování malých porcí právě uvařeného jídla v teple nebo udržování pokrmů na servisovací teplotě a zjemňování rizot smetanou
VYPNUTÍ		Odkládací plocha	varná deska v pohotovostním režimu nebo vypnutá (možná přítomnost zbytkového tepla z konce vaření, signalizovaná H-L-O)

4. PŘÍSLUŠENSTVÍ

Upozornění! Před jakýmkoli čištěním nebo údržbou se ujistěte, že jsou varné zóny vypnuté a kontrolka ohřevu zhasla.



Údržbu produktu najdete na obrázcích na konci instalace označených tímto symbolem.

ÚDRŽBA VARNÉ DESKY

• Čištění indukční desky

Deska musí být vyčištěna po každém použití.

Důležité:

- Nepoužívejte abrazivní houbičky ani drátěnky. Jejich dlouhodobé používání může sklo poškodit.
- Nepoužívejte agresivní chemické čistící prostředky, jako jsou spreje do trouby nebo odstraňovače skvrn.

• NEPOUŽÍVEJTE PARNÍ ČISTIČE!!!

Po každém použití nechte varnou desku vychladnout a očistěte ji, abyste odstranili usazeniny a skvrny způsobené zbytky potravin. Cukr nebo potraviny s vysokým obsahem cukru poškozují varnou desku a musí být okamžitě odstraněny. Sůl, cukr a písek mohou poškrábat skleněný povrch. K čištění varné desky použijte měkký hadřík, papírový ručník nebo speciální produkty (postupujte podle pokynů výrobce).

• XD Čištění zádržné nádoby na tekutiny:

V případě, že z varných nádob náhodně vyteče velké množství tekutiny, lze je vypustit pomocí vypouštěcího ventilu ve spodní části výrobku, aby se odstranily všechny zbytky a zajistila maximální hygiena.

• XE Čištění kovové mřížky:

Mřížku je nutné umýt ručně horkou vodou a neutrálním čistícím prostředkem a poté důkladně vysušit, aby nedošlo k oxidaci.

ÚDRŽBA ODSAVAČE PAR

• Čištění odsavače par:

K čištění používejte **POUZE** hadřík navlhčený neutrálním tekutým čistícím prostředkem.

NEPOUŽÍVEJTE ČISTÍCÍ NÁSTROJE NEBO NÁRADÍ!

Vyhňte se používání produktů obsahujících abraziva.

NEPOUŽÍVEJTE ALKOHOL!

• XA Údržba tukového filtru:

Zachytává tukové částice vznikající při vaření.

Musí se čistit jednou za měsíc (nebo podle indikace systému nasycení filtru) neagresivními čistícími prostředky, ručně nebo v myčce nádobí při nízkých teplotách a v krátkém cyklu. Při čištění v myčce nádobí může dojít k zabarvení kovového tukového filtru, ale jeho filtrační vlastnosti zůstávají nezměněny.

• XB Údržba keramického filtru s aktivním uhlím (pouze pro recirkulační verzi):

Zachycuje nepříjemné pachy vznikající při vaření. Produkt je dodáván se sadou pachových filtrů.

K nasycení pachových filtrů může dojít po delším používání v závislosti na typu vaření a pravidelnosti čištění tukového filtru. Filtry pachů lze každé 2–3 měsíce regenerovat tepelně v troubě předehřáté na 200 °C po dobu 45 minut. Správná regenerace filtru zajišťuje jeho trvalou účinnost po dobu 5 let.

Upozornění! Filtry neumísťujte na dno trouby, ale do plechu umístěného ve střední výšce.

Recirkulační filtry TWIN (kód AFCFCAIA01)

Filtry použité v této varné desce jsou kombinované filtry pro filtrování mastnoty a pachů.

Tyto TWIN filtry jsou regenerovatelné a vyžadují pravidelnou údržbu.

- Po 30 provozních hodinách se na displeji odsávací jednotky střídavě zobrazí „F“ a „G“; je nutné TWIN filtry umýt.
- Dvojitě filtry se musí umýt bez použití čisticích prostředků.
- Dvojitě filtry lze umýt v dřezu horkou vodou nebo je lze vložit do myčky nádobí s programem rychlého mytí, bez dalších nádobí (aby se zabránilo přítomnosti tuků nebo olejů) a při doporučených teplotách nepřesahujících 60/65 °C.
- Dvojitě filtry lze sušit přirozeným způsobem, zakrytím čistým hadříkem bez zbytků, nebo v troubě s horním a spodním ohřevem při teplotě 80 °C po dobu nejvýše 1 hodiny.

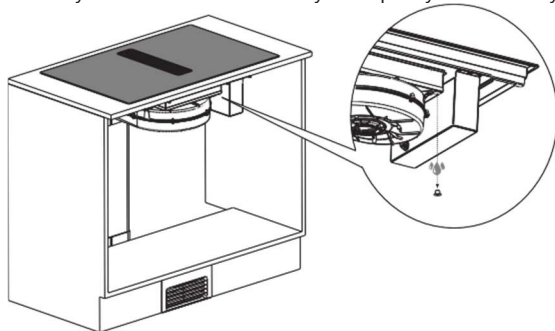
Filtry TWIN je třeba vyměnit:

- když zjistíte, že filtrace pachů již není dostatečná (průměrná doba je po 240 provozních hodinách).
- nejpozději po 1 roce používání.
- když jsou filtry zjevně poškozené.

POZOR: Sušení se nikdy nesmí provádět proudem vzduchu. Je důležité, aby byly filtry TWIN před instalací řádně vysušeny. Po údržbě resetujte paměť indikace nasycení filtru.

ZÁDRŽNÁ NÁDOBA NA KAPALINY

- Doporučujeme kontrolovat a vyprazdňovat zádržnou nádobu na kapaliny každé dva týdny.
- Vyjměte filtry a vnitřek zádržné nádoby na kapaliny osušte suchým hadříkem.



5. POMOC

TABULKA ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Informační kód	Popis	Možné příčiny	Řešení
	Ovládací panel se vypne kvůli příliš vysoké teplotě	Teplota uvnitř elektronických součástí je příliš vysoká	Počkejte, až vamá deska vychladne, než ji znovu použijete
Pro všechny ostatní chybové signály	Zavolejte zákaznický servis a nahlaste chybový kód.		

ZÁKAZNICKÝ SERVIS

Před kontaktováním zákaznického servisu

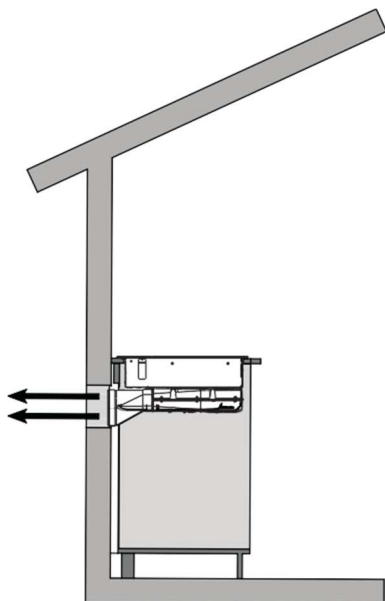
1. Zkontrolujte, zda problém nelze vyřešit podle pokynů v části „Řešení problémů“.
2. Vypněte a znovu zapněte zařízení a zkontrolujte, zda se problém vyřešil.

Pokud chyba přetrvává i po provedení výše uvedených kontrol, kontaktujte nejbližší zákaznický servis.

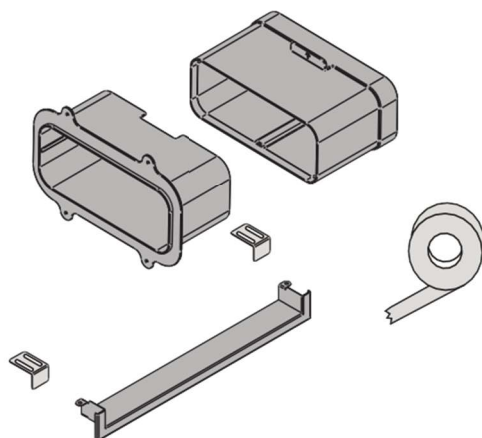


- IT** *Per tutte le operazioni di installazione e manutenzione utilizzare guanti da lavoro*
- EN** *Always wear work gloves for all installation and maintenance operations*
- DE** *Bei allen Installations- und Instandhaltungsarbeiten immer Schutzhandschuhe tragen.*
- FR** *Munissez-vous de gants de travail avant d'effectuer toute opération d'installation et d'entretien.*
- NL** *Draag bij alle installatie- en onderhoudswerkzaamheden werkhandschoenen.*
- ES** *Todas las operaciones de instalación y mantenimiento se deben realizar utilizando guantes de trabajo.*
- CZ** *Při všech instalačních a údržbových pracích vždy noste pracovní rukavice.*

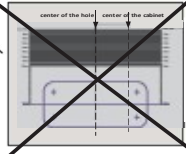
Varování: Pokud šrouby nebo upevňovací zařízení nenainstalujete v souladu s těmito pokyny, může dojít k elektrickému nebezpečí.



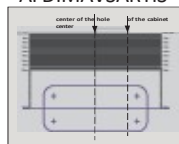
KRASP008



TEMPLATE-DIMA
Cod.
AFDIMAVSSLIM



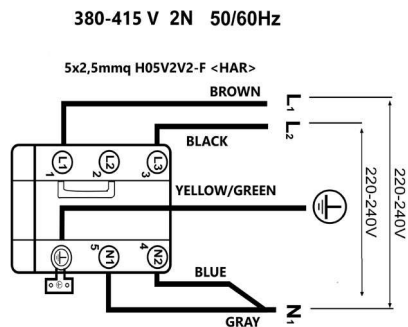
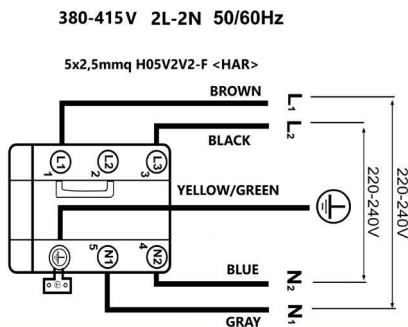
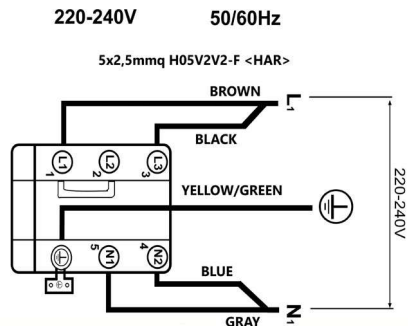
TEMPLATE-DIMA
Cod.
AFDIMAVSARTIS





Po dokončení instalace zkontrolujte správnou funkci produktu a počkejte 24 hodin, aby silikon zcela zaschl.

Elektrické připojení



Brown – hnědá

Black – černá

Blue – modrá

Gray – šedá

Yellow/green – Žlutá/zelená

POKUD JE VÝROBEK DODÁN BEZ NAPÁJECÍHO KABELE, POUŽIJTE KABEL TOHOTO TYPU:

5x2,5 mm² H05V2V2-F